



Cyfarfod

**PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU**

Dyddiad ac Amser

**10.00 y.b., DYDD IAU, 17EG MEHEFIN, 2021**

Lleoliad

**Cyfarfod Rhithiol**

Pwynt Cyswllt

**Lowri Haf Evans**

**01286 679878**

**Lowrihafevans@gwynedd.llyw.cymru**

(Dosbarthwyd 9 Mehefin 2021)

# **PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU**

## **AELODAETH (19)**

### **Plaid Cymru (10)**

Y Cynghorwyr

Aled Ll. Evans  
Berwyn Parry Jones  
Paul John Rowlinson  
Sedd Wag

Aled Wyn Jones  
Peredur Jenkins  
Gethin Glyn Williams

Huw Gruffydd Wyn Jones  
W. Gareth Roberts  
E. Selwyn Griffiths

### **Annibynnol (5)**

Y Cynghorwyr

John Brynmor Hughes  
John Pughe Roberts  
Richard Medwyn Hughes

Dewi Wyn Roberts  
Angela Russell

### **Llais Gwynedd (1)**

Y Cyngorydd

Alwyn Gruffydd

### **Annibynnol Unedig Gwynedd (1)**

Sedd Wag

### **Aelod Unigol (1)**

Y Cyngorydd

Sion W. Jones

### **Aelod Lleyg (1)**

Mrs Sharon Warnes

### **Aelodau Ex-officio**

Cadeirydd ac Is-Gadeirydd y Cyngor

# R H A G L E N

## 1. YMDDIHEURIADAU

I dderbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb

## 2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

I dderbyn unrhyw ddatganiad o fuddiant personol

## 3. MATERION BRYN

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater brys ym marn y cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

## 4. PROSIECT HUNANWASANAETH Y WEFAN GORFFORAETHOL 4 - 9

I adrodd ar ddatblygiadau'r prosiect ers iddo gychwyn yn 2016

## 5. DATGANIAD O'R CYFRIFON 2020/21 10 - 98

I dderbyn y datganiad o gyfrifon Statudol (drafft cyn archwiliad) er gwybodaeth

## 6. RHEOLAETH TRYSORLYS 2020/21 99 - 107

I dderbyn yr adroddiad er gwybodaeth

## 7. TREFNIADAU GWRTH DWYLL, GWRTH LYGREDIGAETH A GWRTH LWGRWOBRWYO 108 - 112

I ddiweddarau'r Pwyllgor am drefniadau atal twyll ac atal llygredd y Cyngor, a'r cynnydd ar y rhaglen waith tair blynedd

# Eitem 4

<b>CYFARFOD</b>	Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu
<b>DYDDIAD</b>	17 Mehefin 2021
<b>TEITL</b>	Prosiect Hunanwasanaeth y Wefan Gorfforaethol
<b>PWRPAS YR ADRODDIAD</b>	Adrodd ar ddatblygiadau'r prosiect ers iddo gychwyn yn 2016
<b>AWDUR</b>	Cynghorydd Nia Wyn Jeffreys
<b>GWEITHREDIAD</b>	Derbyn yr adroddiad

## 1. CYFLWYNIAD

Cyflwynir yr adroddiad hon i'r Pwyllgor yn dilyn y drafodaeth a fu yn y Gweithgor Craffu a gynhaliwyd ar y 10 o Fai. Mae'r adroddiad yn amlinellu'r ymdrechion a fu ers 2016 i gynyddu'r ddarpariaeth rhyngweithiol ar y wefan ac i geisio sicrhau bod modd cysylltu yn rhwydd efo'r Cyngor ar nifer o faterion 24 awr y dydd.

Croesawir sylwadau gan yr Aelodau ar ddatblygiadau'r prosiect hyd yma ac ar eich dyheadau i'r dyfodol.

## 2. CEFNDIR Y PROSIECT HUNANWASANAETH

- 2.1 Sefydlwyd y Prosiect Hunanwasanaeth ar gyfer y wefan gorfforaethol yn 2016, gyda'r pwrpas o alluogi'r cyhoedd i hunan-wasanaethu ar wefan Cyngor Gwynedd 24 awr y dydd, 7 diwrnod yr wythnos a chynnig ffordd fwy cost effeithiol o gysylltu â'r Cyngor am wasanaeth.
- 2.2 Roedd modd i gwsmeriaid greu cyfrif hunanwasanaeth ar wefan gorfforaethol Cyngor Gwynedd ers 2011, a chyflwyno rhai ceisiadau am wasanaeth, e.e. ymholiadau Cynllunio, gan ddefnyddio'r cyfrif hwnnw. Roedd datblygu hunanwasanaeth ar y wefan yn rhan o waith dydd i ddydd Tîm y We ar y pryd ac, felly, roedd y datblygiadau yn araf, gyda niferoedd cymharol isel o gwsmeriaid yn ei ddefnyddio, gan nad oedd digon o adnodd nac amser i'w ddatblygu a'i hyrwyddo'n llawn.
- 2.3 Uchelgais y prosiect presennol yw rhoi mwy o ddewis i gwsmer sut a phryd i gysylltu â'r Cyngor a chynyddu'r nifer cwsmeriaid sy'n cyflwyno ceisiadau am wasanaeth ar-lein, er mwyn gwireddu arbedion i'r Cyngor.
- 2.4 Ymchwiliwyd i sawl system y byddai modd ei phrynu gan gwmni allanol, er mwyn cyflwyno mwy o hunanwasanaeth ar y wefan gorfforaethol, a dadansoddi anghenion y Cyngor yn y dyfodol. Penderfynwyd peidio â phrynu system allanol, ond yn hytrach ddatblygu system fewnol fyddai'n ein galluogi i dderbyn a rheoli ceisiadau am wasanaeth ar-lein, dros y ffôn ac wyneb yn wyneb. Byddai'r system hon yn disodli'r system roedd Galw Gwynedd yn ei defnyddio i gofnodi cyswllt dros y ffôn gyda chwsmeriaid. Enw'r system fewnol hon yw FFOS.

- 2.5 Ym mis Mawrth 2017 dadansoddwyd costau cysylltu â'r Cyngor er mwyn archebu Casgliad Gwastraff Gardd. Roedd y dadansoddiad yn dangos bod y costau cysylltu fel â ganlyn:

Math o gyswllt	Cost fesul cais
Wyneb yn wyneb yn un o Siopau Gwynedd	£8.00
Dros y ffôn drwy ffonio Galw Gwynedd	£3.90
Hunanwasanaeth ar wefan Cyngor Gwynedd	£0.25

Roedd hyn yn cadarnhau bod darparu cymaint â phosibl o wasanaethau ar-lein, ac annog cwsmeriaid i ddefnyddio'r gwasanaethu hynny, yn mynd i olygu llawer llai o gostau i'r Cyngor.

- 2.6 Un o brif egwyddorion y Prosiect Hunanwasanaeth oedd mai **1 cyfrif ar-lein sydd ei angen ar gwsmer** sydd eisiau cysylltu â Chyngor Gwynedd ynghylch unrhyw fater. Felly, os oedd un o Wasanaethau'r Cyngor yn defnyddio system wahanol i FFOS i ddarparu hunanwasanaeth, roedd yn rhaid i'r system honno gael eu cysylltu'n dechnegol efo FFOS. Mae hyn yn sicrhau mai dim ond **un waith** sy'n rhaid i gwsmer fewngofnodi er mwyn cael mynediad i holl wasanaethau ar-lein Cyngor Gwynedd.

### 3. PRIF LWYDDIANNAU

- 3.1 Cyflwynwyd y gwasanaeth cyntaf ar-lein yn dilyn sefydlu'r Prosiect Hunanwasanaeth, ym mis Hydref 2016, sef **Archebu a thalu am gasgliad gwastraff gardd**.

Yn 2016-17 roedd 33% o gwsmeriaid yn archebu a thalu ar-lein am y gwasanaeth. Erbyn 2020-21 mae 59% o gwsmeriaid yn archebu a thalu ar-lein am y gwasanaeth.

- 3.2 Erbyn mis Mawrth 2017, roedd Fy Nghyfrif Cyngor Gwynedd wedi ei addasu er mwyn galluogi busnesau, yn ogystal ag unigolion, i greu cyfrif. Datblygwyd hyn er mwyn galluogi cwmnïau sgip a chwmnïau sgaffald i gyflwyno **Cais am drwydded i osod sgip** neu **Cais am drwydded i godi sgaffald** a thalu amdanynt ar-lein. Mae bron i 100% o'r cwmnïau yn y Sir yn defnyddio'r drefn ar-lein erbyn hyn.

Mae potensial sylweddol i ddatblygu'r cyfrif ar gyfer busnesau ar-lein, er mwyn hwyluso trafodion rhwng busnesau'r Sir a'r Cyngor, a lleihau gweinyddiaeth fewnol er mwyn prosesu ceisiadau a thaliadau.

- 3.3 Cafwyd lansiad swyddogol i Fy Nghyfrif Cyngor Gwynedd ym mis Tachwedd 2017. Roedd y prif wasanaethau oedd ar gael erbyn hynny yn cael eu hyrwyddo, ac anogwyd cwsmeriaid i gyflwyno ceisiadau ar-lein yn hytrach na'r ffyrdd mwy traddodiadol o gysylltu. Roedd Galw Gwynedd hefyd yn cynnal ymgyrch i annog cwsmeriaid oedd yn eu ffonio, i gyflwyno cais drwy hunanwasanaeth y tro nesaf roedden nhw angen cysylltu.

Y prif wasanaethau oedd ar gael ar-lein erbyn hynny oedd:

- i. Talu am ginio ysgol
- ii. Talu am glwb brechwast ysgol
- iii. Talu am wasanaethau eraill ysgol (gwersi offerynnau, nofio ayyb)
- iv. Archebu cyfarpar gwastraff/ailgylchu
- v. Archebu a thalu am gasgliad gwastraff gardd
- vi. Rhoi gwybod am gasgliad gwastraff/ailgylchu wedi'i fethu
- vii. Archebu a thalu am gasgliad gwastraff swmpus
- viii. Cyflwyno ymholiad/cwyn gwastraff/ailgylchu

- 3.4 Erbyn Gorffennaf 2018, roedd “apGwynedd”, sef ap Cyngor Gwynedd, wedi'i ddatblygu ac ar gael i'w lawrlwytho o'r “App Store” a “Google Play”.

Mae'r ap yn galluogi cwsmeriaid i gyflwyno ceisiadau am wasanaeth ar-lein a chanfod gwybodaeth am gyfeiriad penodol, e.e. diwrnod casglu gwastraff.

Ers Awst 2019, mae'r ap hefyd yn galluogi cwsmeriaid i brynu a thalu am Docyn Teithio 16+ tymhorol / blynyddol (sef tocyn teithio ar y bws/trên i blant 16+ sy'n dilyn cwrs yn un o ysgolion / colegau'r Sir). Mae modd dewis prynu e-docyn yn hytrach na thocyn plastig, ac mae'r e-docyn ar gael yn apGwynedd ar ffôn y disgybl er mwyn ei arddangos wrth fynd ar y bws. Erbyn hyn mae tua 33% o'r tocynnau sy'n cael eu prynu yn e-docyn.

- 3.5 Ym mis Rhagfyr 2018, cyflwynwyd gwasanaeth tecstio i gwsmeriaid. Mae hyn yn golygu bod cwsmeriaid sydd â chyfrif hunanwasanaeth yn gallu cofrestru i dderbyn tecst (yn ogystal ag e-bost), am wasanaethau ar-lein newydd sy'n cael eu cyflwyno, newidiadau i wasanaethau'r Cyngor (e.e. casgliadau gwastraff/ailgylchu dros y Nadolig), a derbyn nodyn atgoffa pan mae'n amser gwneud cais am rai gwasanaethau (e.e. Casgliad Gwastraff Gardd, Tocyn Parcio Blynyddol).
- 3.6 Yn ystod 2019, bu'r Prosiect Hunanwasanaeth gynorthwyo Galw Gwynedd i sefydlu gwasanaeth sgwrs ar-lein (webchat) oedd ar gael i ddechrau ar gyfer y gwasanaeth Casgliad Gwastraff Gardd ar wefan y Cyngor. Erbyn hyn, mae'r sgwrs ar-lein ar gael ar gyfer gwasanaethau Tocyn Teithio 16+ ac Archebu slot Canolfan Ailgylchu hefyd, ac yn ffordd arall ddefnyddiol i gwsmeriaid allu cael cymorth am rai gwasanaethau heb orfod codi'r ffôn.
- 3.7 Erbyn Ebrill 2020, roedd system FFOS wedi ei datblygu'n ddigonol fel bo modd cael gwared ar yr hen system roedd Galw Gwynedd yn ei defnyddio er mwyn cofnodi ceisiadau am wasanaeth. Roedd hyn yn golygu arbediad o £23,300 y flwyddyn i Galw Gwynedd.
- 3.8 Drwy gydol y cyfnod ers cychwyn y Prosiect Hunanwasanaeth mae amrywiaeth o wasanaethau ar-lein newydd wedi'u cyflwyno'n rheolaidd. Erbyn hyn mae 40 gwasanaeth wedi'u cyflwyno fel rhan o'r prosiect. Yn ystod 2020-21, gwelwyd cynnydd sylweddol yn y defnydd o wasanaethau ar-lein oherwydd y pandemig, ac erbyn hyn mae dros 50% o'r ceisiadau yn hanner gwasanaethau hynny yn cael eu cyflwyno drwy hunanwasanaeth.

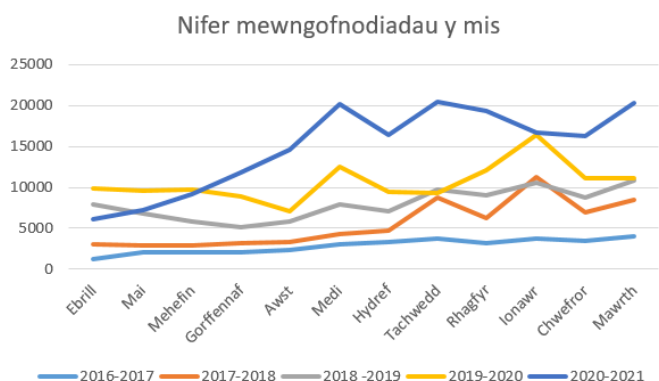
Bu'n rhaid cyflwyno rhai gwasanaethau ar-lein newydd o ganlyniad i'r pandemig. Un o'r rhai mwyaf amlwg a llwyddiannus, oedd **Archebu Slot Canolfan Ailgylchu**,

gyflwynwyd ym mis Mai 2020. Rhwng Mai 2020 a Mawrth 2021, derbyniwyd 149,473 cais am slot, bron i 90% o'r rheiny wedi'u cyflwyno ar-lein.

Gweler **Atodiad A** am restr lawn o'r gwasanaethau sydd wedi'u cyflwyno fel rhan o'r prosiect, a'r canran o geisiadau sy'n cael eu cyflwyno ar-lein ar gyfer pob gwasanaeth.

3.9 Ers cychwyn y prosiect mae cynnydd cyson wedi bod yn nifer y cwsmeriaid sy'n creu cyfrif hunanwasanaeth. Erbyn diwedd Mawrth 2021, roedd 57,463 cyfrif hunanwasanaeth yn bodoli.

3.10 Ers cychwyn y prosiect mae cynnydd cyson wedi bod yn nifer y mewngofnodiadau misol i gyfrifon hunanwasanaeth. Gwelwyd cynnydd sylweddol yn ystod 2020, fel mae'r graff isod yn ei ddangos:



## 4. CASGLIADAU

4.1 Er nad yw'r Prosiect Hunanwasanaeth ei hun yn gallu hawlio unrhyw arbedion uniongyrchol, mae wedi cynorthwyo i greu arbedion mewn gwasanaethau eraill, e.e. cynorthwyo Galw Gwynedd i arbed £23,300 y flwyddyn drwy ddatblygu system fewnol yn lle'r un oedd yn cael ei defnyddio cynt.

4.2 Mae'r Prosiect Hunanwasanaeth wedi cynorthwyo'r Cyngor i osgoi costau ychwanegol sylweddol fyddai wedi deillio o orfod cyflwyno trefniadau newydd, e.e.

### Archebu slot Canolfan Ailgyrchu

Cyfanswm ceisiadau a gyflwynwyd Mai 2020 – Mawrth 2021 = 149,473

Nifer a gyflwynwyd ar-lein Mai 2020 – Mawrth 2021 = 133,897

Pe na bai'r gwasanaeth ar-lein ar gael, byddai 133,897 wedi gorfod ffonio'r Cyngor ar gost o £3.90 yr alwad, cyfanswm o £522,128.

4.3 Mae cynnydd sylweddol wedi bod yn nifer y ceisiadau sy'n cael eu cyflwyno ar-lein yn ystod 2020-21, a bydd angen sicrhau bod y cynnydd hwnnw'n parhau drwy gyflwyno mwy o wasanaethau ar-lein y mae cwsmeriaid eu heisiau ac yn mynd i'w defnyddio.

4.4 Un o heriau'r prosiect yw sicrhau bod y gofal cwsmer mae cwsmeriaid yn ei dderbyn ar ôl cyflwyno cais ar-lein o safon uchel, ac yn cael ei ddarparu yn gyflym. Y gwasanaeth ar-lein sy'n cael ei feirniadu fel rheol os nad yw'r ymateb yn ddigonol, ac

felly mae'n bwysig ein bod yn parhau i gydweithio efo'r gwasanaethau amrywiol er mwyn gwella gwasanaeth i gwsmer.

- 4.5 Mae'r pandemig wedi arwain at gyflwyno gwasanaethau ar-lein mewn meysydd lle nad oedd rhai cynt, ac wedi arwain at gynnydd mewn ceisiadau am y gwasanaethau ar-lein yn gyffredinol. Mae hyn wedi codi ymwybyddiaeth staff ynghylch sut y gall hunanwasanaeth fod o fudd i'w gwasanaethau nhw. O'r herwydd, mae nifer o staff yn cysylltu efo ceisiadau i ddatblygu gwasanaethau newydd ar-lein. Mae hyn i'w groesawu yn fawr, ac mae'n gosod her arall o flaenoriaethu'r holl geisiadau mewn modd sydd yn dod â budd i'n cwsmeriaid a'r gwasanaethau dan sylw.



## ATODIAD A

### Rhestr o'r gwasanaethau ar-lein sydd wedi'u cyflwyno fel rhan o'r Prosiect Hunanwasanaeth, 2016-2021

Maent wedi'u gosod yn ôl y canran o geisiadau sy'n cael eu cyflwyno ar-lein, gyda'r canran uchaf yn gyntaf.

Rhif	Gwasanaeth ar-lein	Cyfanswm ceisiadau yn 2020-21	Canran o geisiadau gyflwynwyd ar-lein %
1	Apwyntiad Storiell	57	100.0
2	Taliad cefnogaeth hunanynysu	255	100.0
3	Trwydded Gwaith Stryd	487	99.8
4	Archebu slot Canolfan Ailgylchu	149473	89.6
5	Apwyntiad Amgueddfa Lloyd George	10	80.0
6	Problem graffiti/posteri	43	79.1
7	Adnewyddu Tocyn Parcio Gwynedd	245	76.7
8	Trwydded fan Canolfan Ailgylchu	2749	75.6
9	Baw Ci	505	69.1
10	Tocyn Teithio 16+	792	66.3
11	Cais i lanhau stryd	1228	63.5
12	Tocyn Parcio Gwynedd	863	62.8
13	Tipio anghyfreithlon	1134	62.2
14	Archebu cyfarpar Gwastraff ac Ailgylchu	19446	59.2
15	Casgliad Gwastraff Gardd	17123	59.0
16	Casgliad Clytiau	1376	57.2
17	Newid Tocyn Parcio Gwynedd	11	54.5
18	Perygl baglu ar y stryd	245	53.5
19	Tocyn Parcio Lleol	217	52.5
20	Casgliad Gwastraff Swmpus	1985	50.1
21	Golau stryd wedi malu	525	48.8
22	Ymholiad mynwentydd / amlogsgfa	185	47.6
23	Problem efo parciau/mannau agored	172	47.1
24	Problem efo toiledau cyhoeddus	118	45.8
25	Problem efo marciau neu arwyddion ffordd	289	45.0
26	Twll yn y ffordd	1326	43.6
27	Coeden wedi syrthio	999	36.4
28	Methu Casgliad Gwastraff ac Ailgylchu	9416	36.1
29	Llifogydd neu gyli wedi blocio	1401	35.2
30	Tocyn Parcio Preswyl - Ymwelwyr	69	34.8
31	Ymholiad Gwastraff ac Ailgylchu	6375	34.4
32	Ymholiad/cwyn Tocyn Teithio 16+	297	34.3
33	Goleuadau traffig diffygiol	73	32.9
34	Problem efo wal, pont, ffens	306	31.3
35	Rhew ac eira	183	30.6
36	Problem efo caead gyli	179	28.0
37	Ymholiad/cwyn parcio	1070	24.6
38	Tocyn Parcio Preswyl	146	24.0
39	Cwyn Gwastraff ac Ailgylchu	1271	23.1
40	Apwyntiad i fynd i Siop Gwynedd	132	17.4

\* Cafodd sawl ffurflen cais am grant i fusnesau eu creu hefyd dros y flwyddyn ddiwethaf. Roedd y rhain yn grantiau oedd ar gael am gyfnod byr. Roedd 100% o'r ceisiadau am grantiau yn cael eu cyflwyno ar-lein.

# Eitem 5

CYFARFOD:	<b>PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU</b>
DYDDIAD:	<b>17 MEHEFIN 2021</b>
TEITL:	<b>DATGANIAD O GYFRIFON 2020/21</b>
PWRPAS / ARGYMHELLIAD:	<b>DERBYN Y DATGANIAD O GYFRIFON STATUDOL (DRAFFT CYN ARCHWILIAD) ER GWYBODAETH</b>
AWDUR:	<b>DAFYDD L EDWARDS, PENNAETH CYLLID</b>
AELOD CABINET:	<b>CYNGHORYDD IOAN THOMAS</b>

---

## 1. CYFLWYNIAD

- 1.1 Mae'r adroddiad hwn yn cyflwyno'r Datganiad o Gyfrifon statudol ar gyfer blwyddyn ariannol 2020/21, sy'n rhoi manylion am weithgareddau ariannol y Cyngor yn ystod y flwyddyn ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021.
- 1.2 Y Datganiad o Gyfrifon drafft ar ei ffurf safonol yw'r ddogfen ddilynol, 87 tudalen o hyd mewn un iaith. Mae linc i'r Datganiad eisoes wedi'i anfon at holl aelodau etholedig a phrif swyddogion y Cyngor ar 28 Mai 2021.
- 1.3 Mae'r cyfrifon drafft a gyflwynir yma wrthi'n cael eu harchwilio, felly efallai bydd angen rhai newidiadau iddynt cyn cyflwynir y fersiwn derfynol er cymeradwyaeth yng nghyfarfod 14 Hydref 2021 o'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu.
- 1.4 Mae ffurf a chynnwys sylfaenol y Datganiadau yma wedi'i orfodi o dan Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) (Diwygio) 2018, yn ogystal â rheoliadau a safonau eraill. Mae nifer o ofynion o dan y SAARh (Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol) sydd yn seiliedig ar God Ymarfer Cyfrifwaith Awdurdodau Lleol yn Natganiad o'r Cyfrifon ar gyfer 2020/21. Gan fod y rheoliadau yn mynnu datganiadau ar ffurf safonol, mae cymariaethau gyda chyfrifon cyrff eraill wedi'u hwyluso, ond erbyn hyn mae'r datganiadau yn dechnegol gymhleth ac yn fwy anodd i'w ddeall.
- 1.5 Cyflwynwyd adroddiad "alldro" syml a chryno perthnasol i gyfrifon 2020/21 i gyfarfod y Cabinet ar 18 Mai 2021 a'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar 27 Mai 2021. Roedd yr adroddiad hwnnw yn fwy defnyddiol i bwrpasau mewnol / rheoli, tra mae'r Datganiad o Gyfrifon yn fwy addas ar gyfer pwrpasau allanol / llywodraethu.

## **2. GWEITHREDIAD ANGENRHEIDIOL**

- 2.1 Y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu yw'r "rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu" ar ran y Cyngor, a cyn 2009/10 bu'r pwyllgor yn cymeradwyo'r datganiad drafft (amodol ar archwiliad) o'r cyfrifon. Fodd bynnag, yn dilyn addasiadau 2010 i'r Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio, rhoddwyd y cyfrifoldeb am gymeradwyo ac ardystio'r cyfrifon drafft cyn y dyddiad statudol (31 Mai ar gyfer cyfrifon 2020/21) i'r Swyddog Cyllid Statudol (y Pennaeth Cyllid yn Cyngor Gwynedd).
- 2.2 Erbyn hyn, nid oes raid i aelodau etholedig gymeradwyo'r fersiwn ddrafft o Ddatganiad o Gyfrifon y Cyngor, ond fel "arfer dda" y'i cyflwynir i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ER GWYBODAETH.
- 2.3 Diau y bydd aelodau'r pwyllgor awydd ystyried a deall y cynnwys rwan, fel paratoad ar gyfer cymeradwyo'r fersiwn terfynol ar 14 Hydref, ac i arfogi eu hunain gyda'r wybodaeth ar gyfer ystyried risgiau perthnasol a materion eraill a archwilir yn eu cyd-destun.

## **3. CAMAU DILYNOL**

- 3.1 Ymhellach i ardystiad gan y Pennaeth Cyllid ac ystyriaeth gan y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu, mae Datganiad o Gyfrifon 2020/21, ynghyd â phob datganiad perthnasol arall, yn destun y broses archwilio blynyddol gan Archwilio Cymru, archwilwyr allanol Cyngor Gwynedd a gafodd eu apwyntio gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.
- 3.2 Yn unol â Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) (Diwygio) 2018, mae'r Cyngor wedi hysbysu'r cyhoedd ar wefan y Cyngor y bydd y cyfrifon ar gael i'w harolygu am gyfnod o 20 diwrnod, yn dechrau ar 19 Gorffennaf 2021. Fel rhan o'r broses archwilio, mae gan etholwyr llywodraeth leol gyfle i holi'r archwiliwr allanol ynghylch cyfrifon y Cyngor.
- 3.3 Fel nodwyd ym mharagraff 1.3 (uchod), cyflwynir y fersiwn terfynol (wedi'i archwilio) o Ddatganiad o Gyfrifon 2020/21 y Cyngor i gyfarfod o'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar 14 Hydref 2021 AM GYMERADWYAETH, ynghyd ag adroddiad ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru.
- 3.4 Wedi hynny, bwriad yr Adran Cyllid yw i ddarparu linc i'r Datganiad terfynol i holl aelodau etholedig a phrif swyddogion y Cyngor, yn ogystal ag eraill sydd â diddordeb, fel ddaru ni ar 28 Mai gyda'r Datganiad o Gyfrifon drafft.

## **4. ARGYMHELLIAD**

- 4.1 Gofynnir i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu dderbyn a nodi Datganiad o Gyfrifon y Cyngor (yn amodol ar archwiliad) am 2020/21.

# MYNEGAI

	<b>Tudalen</b>
Adroddiad Naratif	2 - 7
Datganiad Cyfrifoldebau	8
Dadansoddiad Gwariant ac Ariannu	9
Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	10
Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau	11
Y Fantolen	12
Datganiad Llif Arian	13
Nodiadau i'r Cyfrifon	14 – 83
Atodiad A – Y Gronfa Degwm	84
Atodiad B – Cronfa Ymddiriedolaeth FMG Morgan	85
Geirfa	86 - 87

# ADRODDIAD NARATIF

## Rhagarweiniad

Mae cyfrifon Cyngor Gwynedd am 2020/21 wedi'u cyflwyno yma ar dudalennau 9 i 87.

Mae'r Cyfrifon yn cynnwys:

- **Dadansoddiad Gwariant ac Ariannu** – Er nad yw'n ddatganiad statudol, mae'n dangos sut mae gwariant blynyddol yn cael ei wario a'i ariannu o adnoddau (grantiau llywodraeth, treth cyngor a trethi busnes) gan awdurdodau lleol o'i gymharu â'r adnoddau sy'n cael eu defnyddio neu eu hennill gan Awdurdodau yn unol â threfn cyfrifo cyffredinol arferol.
- **Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr** - Hwn yw prif gyfrif refeniw'r Cyngor. Dengys y datganiad hwn y gost gyfrifyddol yn y flwyddyn o ddarparu gwasanaethau yn unol â pholisïau cyfrifeg cyffredinol derbyniol, yn hytrach na'r swm i'w ariannu o drethiant. Mae awdurdodau yn codi trethiant i gyflenwi gwariant yn unol â rheoliadau; gall hyn fod yn wahanol i'r gost gyfrifyddol. Dangosir y sefyllfa trethiant yn y Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau.
- **Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau** - Dengys y datganiad hwn y symudiad o fewn y flwyddyn mewn gwahanol reserfau a ddelir gan yr Awdurdod, wedi eu dadansoddi yn 'reserfau defnyddiadwy' a 'reserfau na ellir eu defnyddio'. Mae sefyllfa trethiant yn cael ei adlewyrchu yn y Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau.
- **Y Fantolen** - Sydd yn datgan sefyllfa ariannol y Cyngor ar 31 Mawrth 2021.
- **Y Datganiad Llif Arian** - Mae'r datganiad yma'n crynhoi llif yr arian i mewn ac allan o'r Cyngor yn ystod 2020/21 at ddibenion refeniw a chyfalaf.
- **Cyfrifon Cronfa'r Degwm a Chronfa Ymddiriedolaeth FMG Morgan.**

Mae'r cyfrifon wedi eu paratoi ar sail busnes gweithredol a cefnogir y cyfrifon hyn gan yr Adroddiad Naratif yma, y Polisiau Cyfrifo ac amrywiol nodiadau i'r cyfrifon.

## Gweledigaeth a Blaenoriaethau Gwynedd

Mae gweledigaeth a blaenoriaethau'r Cyngor wedi eu cynnwys yng Nghynllun Cyngor Gwynedd a gafodd ei adolygu ym mis Mawrth 2021. Mae'r Cynllun yn cefnogi gweledigaeth y Cyngor, sef, gweld pob cymuned yng Ngwynedd yn ffynnu, a'n bod fel pobl yn :

- Mwynhau bywyd hapus, iach a diogel,
- Derbyn addysg o'r radd flaenaf fydd yn caniatáu i ni wneud yr hyn y dymunwn ei wneud,
- Ennill cyflog digonol i fedru cynnal ein hunain a'n teuluoedd,
- Cael byw mewn cartrefi o ansawdd o fewn ein cymunedau,
- Cael byw mewn cymdeithas naturiol Gymraeg,
- Cael byw gydag urddas ac yn annibynnol gyhyd ag sy'n bosibl,
- Cael manteisio ar harddwch naturiol y Sir.

Yn unol â gofynion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 mae'r Cyngor wedi mabwysiadu'r uchod fel ein Amcanion Llesiant.

Mae yna ddwy brif ran i Gynllun y Cyngor, sef Blaenoriaethau Gwella sy'n disgrifio'r prif feysydd rhoddir sylw iddynt yn ystod y flwyddyn, ynghyd â'n saith Amcan Llesiant a'r Cynlluniau Adrannol sy'n disgrifio holl waith dydd i ddydd y Cyngor. Mae'n amlwg mai'r prif effaith ar waith Cyngor Gwynedd yn ystod 2020/21, fel pob awdurdod lleol arall, oedd pandemig Covid-19. Mae manylion Cynllun y Cyngor ynghyd ag ein hymateb i'r pandemig yn ystod 2020/21 ar gael yn:

[https://www.gwynedd.llyw.cymru/cy/Cyngor/Strategaethau-a-pholis%  
c3%afau/Cynlluniau-corrforaethol-a-strategaethau/Cynllun-Cyngor-Gwynedd-2018-23.aspx](https://www.gwynedd.llyw.cymru/cy/Cyngor/Strategaethau-a-pholis%c3%afau/Cynlluniau-corrforaethol-a-strategaethau/Cynllun-Cyngor-Gwynedd-2018-23.aspx)

Ar ddiwedd Mawrth 2020 gwelwyd argyfwng Covid-19 sydd yn parhau i gael effeithiau pellgyrhaeddol ar ein bywydau. O ran Cyngor Gwynedd, mewn ymateb i'r pandemig Covid-19, yn ystod y flwyddyn ariannol 2020/21 bu i'r Cyngor ganolbwyntio ar y gweithgareddau isod:

- Cefnogi plant a phobl fregus,
- Chwarae ein rhan i gefnogi busnesau gan gynnwys darparu grantiau,
- Parhad gwasanaethau arferol i drigolion Gwynedd,
- Unrhyw beth arall sy'n diogelu neu achub bywydau.

## Strategaeth Ariannol

Mae Strategaeth Ariannol y Cyngor a Chyllideb 2020/21 a fabwysiadwyd gan y Cyngor yn ei gyfarfod ar 5 Mawrth 2020 yn gosod y sylfaen ar gyfer medru cyflawni'r blaenoriaethau gwella, tra'n ceisio dygymod hefyd gyda'r cynnydd parhaus yn y galw am ein gwasanaethau. Yn anorfod, mae'r Strategaeth Ariannol yn ddibynol ar y blaenoriaethau. Mae'r strategaeth ar gael yn:

<https://www.gwynedd.llyw.cymru/cy/Cyngor/Strategaethau-a-pholisïau/Cyllid/Strategaeth-ariannol.aspx>

Yn 2020/21 gwelwyd cynnydd mewn grant Cyngor Gwynedd gan Lywodraeth Cymru oedd yn ddigonol i gwrdd â chwyddiant ond ddim yn ddigonol i gwrdd hefyd â'r galw am wasanaethau. Serch hynny, rydym wedi bod yn lled lwyddiannus yn cadw effaith yr arbedion ar drigolion Gwynedd i'r lleiafswm posib. Felly, bydd y sefyllfa ariannol yn parhau i osod cryn her i ni wrth gynllunio ein gwasanaethau i'r dyfodol. Byddwn felly yn parhau efo'r gwaith o sicrhau ein bod yn gwireddu'r arbedion effeithlonrwydd hynny sydd wedi eu cymeradwyo eisoes a sicrhau ein bod yn cynllunio ar gyfer y dyfodol er mwyn isafu unrhyw doriadau i wasanaethau.

Mae'r newidiadau yn sgil pandemig Covid-19 wedi effeithio sefyllfa ariannol y Cyngor. Mae Gwynedd fel awdurdodau lleol eraill Cymru wedi cyd-weithio'n agos gyda Llywodraeth Cymru er mwyn ymdopi gyda'r sefyllfa. Derbyniwyd arian ychwanegol yn 2020/21 gan Lywodraeth Cymru er mwyn cwrdd gyda chostau ychwanegol yn deillio o effaith Covid-19 a digolledu'r Cyngor am golled incwm yn ystod yr argyfwng. Yn ogystal derbyniwyd grantiau sylweddol eraill ar ddiwedd y flwyddyn ariannol oherwydd ardrawiad Covid-19. Bydd rhai grantiau yn parhau yn 2021/22.

Tybir na fydd effaith cyfredol y pandemig yn effeithio'n sylweddol ar werth asedau ac ymrwymadau'r Cyngor. Mi fydd angen adolygu'r dybiaeth yn rheolaidd.

## Mesur Perfformiad

Mae Fframwaith Rheoli Perfformiad y Cyngor yn gylch sy'n cefnogi cynllunio, rheoli ac adrodd ar berfformiad ein gwasanaethau, er mwyn sicrhau y gorau ar gyfer pobl Gwynedd heddiw ac yfory. Mae Adroddiad Perfformiad Blynyddol Cyngor Gwynedd yn adrodd ar ein llwyddiant i gyflawni ein blaenoriaethau gwella ac hefyd darparu gwybodaeth ar berfformiad adrannau'r Cyngor a sut maent yn cynorthwyo pobl Gwynedd. Mae ein hymateb i'r argyfwng Covid-19 hefyd wedi ei gynnwys ynddo. Mae'r adroddiad ar gael ar:

<https://www.gwynedd.llyw.cymru/cy/Cyngor/Perfformiad-a-gwariant/Perfformiad-y-Cyngor/Mesur-Perfformiad.aspx>

## Perfformiad Ariannol 2020/21

- Er gwaethaf argyfwng Covid-19 a'r gofynion parhaus i gyflawni arbedion heriol, mae sefyllfa ariannol derfynol adrannau'r Cyngor am 2020/21 yn cadarnhau y bu rheolaeth ariannol effeithiol. Adroddwyd ar sefyllfa alldro ariannol 2020/21 i'r Cabinet yn ei gyfarfod ar 18 Mai 2021. Cymeradwyodd aelodau'r Cabinet danwariant net gwasanaethau o £825k am y flwyddyn.
- Mae effaith ariannol Covid-19 wedi bod yn sylweddol i'r Cyngor. Gyda dros £20 miliwn wedi ei hawlio o'r Gronfa Caledi a Ffyrlo erbyn diwedd y flwyddyn, sydd yn gyfuniad o gostau ychwanegol o £11.6 miliwn, colledion incwm o £7.3 miliwn a £1.5 miliwn Ffyrlo.
- O ganlyniad i dderbyniad nifer o grantiau sylweddol cysylltiedig â Covid-19 a grantiau eraill yn hwyr yn y flwyddyn ariannol, golyga hyn fod sefyllfa ariannol 2020/21 wedi ei drawsnewid erbyn diwedd y flwyddyn, gyda'r grantiau yn cynnwys grantiau i gyllidebau ysgolion, ar gyfer trawsnewid digidol, diffyg gwireddu arbedion ac ôl-groniad Treth Cyngor.

- Ar ddiwedd y flwyddyn ariannol 2020/21, mae pwysau sylweddol yn parhau yn y maes Plant, ond fod mwyafrif yr adrannau a nifer o benawdau corfforaethol wedi gweithredu o fewn yr adnoddau sydd ar gael.
- Dengys y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar dudalen 10 fod gwariant refeniw gros y Cyngor ar lefel 'Cost Gwasanaethau' yn £433m yn ystod 2020/21, gyda'r sefyllfa net yn £267m.
- Bu i sefyllfa ariannol 2020/21 gael ei chymryd i ystyriaeth yn y broses o sefydlu cyllideb 2021/22.

### **TABL I - Crynodeb o'r Gymhariaeth rhwng y Gyllideb a'r Gwir Sefyllfa (Net)**

Mae cyllideb net y Cyngor yn cael ei gyllido gan dreth y cyngor, grantiau cyffredinol y llywodraeth a threthi annomestig cenedlaethol yn bennaf ac yn £279m ar gyfer 2020/21.

Mae Tabl I yn cynnwys cymhariaeth perfformiad cyllidebol ar lefel crynhoad, a ceir gwybodaeth bellach yn Nhabl 2.

	<b>Cyllideb</b>	<b>Gwir</b>	<b>Gwahaniaeth</b>
	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>
Gwariant Net ar Weithgareddau	280,298	278,476	(1,822)
Swm Adrannol i'w gario ymlaen ar ddiwedd blwyddyn	0	825	825
	280,298	279,301	(997)
<b>Ariannwyd gan -</b>			
Incwm y Dreth Cyngor	(92,719)	(92,351)	368
Grantiau a Chyfraniadau Refeniw	0	(1,211)	(1,211)
Cyfran o'r Trethi Annomestig Cenedlaethol	(43,341)	(39,526)	3,815
Grantiau Llywodraeth Cyffredinol	(144,238)	(148,053)	(3,815)
Cyfraniad i Falans y Gronfa Gyffredinol	0	1,840	1,840
	0	0	0

Mae'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr a'r Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau ar dudalennau 10 a 11 yn darparu dadansoddiad o'r symudiadau yn y flwyddyn.

**TABL 2 - Symudiad Trawsddodiad rhwng 'Crynodeb o'r Gymhariaeth rhwng y Gyllideb a'r Gwir Sefyllfa (Net)' (Tabl 1) i'r fformat Incwm a Gwariant sydd yn adlewyrchu'r Strwythur Rheolaethol Adrannol.**

Adran	Adroddiad Perfformiad (Alldro)	Addasiad Trawsddodiad	Gwariant Net i'w Ariannu gan falansau'r Gronfa Gyffredinol	Addasiadau rhwng y sail Ariannu a'r sail Cyfrifo	Datganiad Incwm a Gwariant
	£'000				
Addysg	91,421	(7,191)	84,230	29,275	113,505
Cefnogaeth Gorfforaethol	7,142	(2)	7,140	1,675	8,815
Cyllid	5,766	(28)	5,738	1,393	7,131
Economi a Chymuned	3,720	(480)	3,240	3,062	6,302
Oedolion, Iechyd a Llesiant	53,882	(40)	53,842	4,036	57,878
Plant a Chefnogi Teuluoedd	18,590	14	18,604	1,142	19,746
Prifffyrdd a Bwrdeistrefol (yn cynnwys Cefnffyrdd)	23,708	(2,678)	21,030	7,023	28,053
Amgylchedd	3,288	(149)	3,139	4,081	7,220
Tai ac Eiddo	3,272	(315)	2,957	1,995	4,952
Tim Rheoli Corfforaethol a Chyfreithiol	1,575	(60)	1,515	119	1,634
Ymgynghoriaeth Gwynedd	(298)	0	(298)	911	613
Corfforaethol	27,748	(15,700)	12,048	(494)	11,554
<b>Cost Gwasanaethau</b>	<b>239,814</b>	<b>(26,629)</b>	<b>213,185</b>	<b>54,218</b>	<b>267,403</b>
Eraill (Yn cynnwys Addasiad Canolog a Chorfforaethol)	39,487	26,629	66,116	(54,218)	11,898
<b>Cyfanswm</b>	<b>279,301</b>	<b>0</b>	<b>279,301</b>	<b>0</b>	<b>279,301</b>

Addasiad Trawsddodiad - Mae'r addasiadau yn y golofn trawsddodiad yn cyfeirio at y cyfraniad net i ac o reserfau.

#### • Eitemau Materol o Incwm a Gwariant

Mae'r eitemau perthnasol yn cynnwys:

- £101m yn y maes pensiwn, sef yr ailfesuriad blynyddol o'r ymrwymiad buddion pensiwn diffiniedig net yn y maes pensiynau, yn unol ag asesiad Actiwari Cronfa Bensiwn Gwynedd (Nodyn 23).
- Yn dilyn ailbriso rhan o bortffolio tir ac adeiladau'r Cyngor (sydd bellach yn dilyn rhaglen dreigl), gwared net o £52m ar ailbriso asedau eiddo, offer a chyfarpar (Nodyn 15 a 23).
- Derbyniad grantiau penodol ynghyd â gwariant ychwanegol a cholled incwm perthnasol i Covid-19 sydd wedi ei ddigolledu gan Lywodraeth Cymru gwerth £24.7m i Wynedd yn 2020/21 (Nodyn 32).

#### • Materion Eraill

- Mae risgiau ariannol gyda sefyllfa'r economi byd-eang ac mae'r Awdurdod wedi cymryd yr amgylchiadau i ystyriaeth yn ei gynlluniau ariannol, gan gadw lefel darbodus o reserfau.
- Ansicrwydd economaidd yn parhau yn sgil terfynu aelodaeth y DU o'r Undeb Ewropeaidd a gall hyn effeithio rhai ffactorau a phenderfyniadau cyllidol gan yr Awdurdod.

Tud. 16



- Mae'r argyfwng Covid-19 cyfredol yn parhau yn her ariannol i'r Cyngor yn y tymor byr a chanolig.

## Gwariant Cyfalaf yn 2020/21

Yn 2020/21 gwariodd y Cyngor £27.7m ar gynlluniau cyfalaf. Dengys y tabl canlynol fanylion y gwariant yma ynghyd â'r modd y cafodd ei ariannu.

**TABL 3 - CRYNODEB O WARIANT CYFALAF A'I ARIANNU**

2019/20 £'000		2020/21 £'000
8,757	Addysg	7,464
1,926	Amgylchedd	3,468
0	Cefnogaeth Gorfforaethol	161
926	Cyllid	749
1,037	Economi a Chymuned	1,175
5,328	Tai ac Eiddo	4,689
1,926	Oedolion, Iechyd a Llesiant	1,914
303	Plant a Chefnogi Teuluoedd	744
8,229	Priffyrdd a Bwrdeistrefol	4,798
637	Ymgynghoriaeth Gwynedd	2,505
<b>29,069</b>		<b>27,667</b>
	<b>ARIANNWYD GAN -</b>	
5,979	Benthyciadau	4,128
20,083	Grantiau a Chyfraniadau	22,264
423	Derbyniadau Cyfalaf	43
2,584	Refeniw a Chronfeydd Eraill	1,232
<b>29,069</b>		<b>27,667</b>

- Cynhwysir Gwariant Refeniw wedi ei Ariannu o Gyfalaf drwy Statud o £5.1m yn y tabl uchod. Ad-dalwyd y gwariant yma i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn ystod y flwyddyn. Cyfanswm ychwanegiadau Asedau Anghyfredol ac Asedau ar Gael i'w Gwerthu oedd £25m fel y dangosir yn Nodyn 15 a 20.
- Roedd Dyled Benthyciadau'r Cyngor ar 31 Mawrth 2021 yn £110.2m – lleihad o £15.3m (o £125.5m) yn ystod y flwyddyn. Gwnaethpwyd ad-daliadau o £20.6m yn unol â thelerau'r benthyciadau unigol.

## Darpariaethau ac Arian wrth Gefn

Yn ychwanegol at y Balans Cyffredinol heb ei glustnodi o £9.4m, roedd gan y Cyngor ddarpariaethau o £8.1m, reserfau eraill a glustnodwyd o £79.4m a balansau ysgolion o £10.8m. Cyfanswm y rhain oedd £107.7m. Ceir manylion yn y Fantolen, Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau a Nodyn 10 a 22.

Adolygwyd digonolrwydd cronfeydd penodol a darpariaethau'r Cyngor gan y Pennaeth Cyllid wrth gau'r cyfrifon eleni, yn unol â'r polisi a gymeradwywyd. Llwyddodd yr adolygiad i gynaeafu £170k o adnoddau, a cymeradwyodd y Cabinet (yn ei gyfarfod ar 18 Mai 2021) i'w ddefnyddio i gynorthwyo i gyllido sefyllfa gorwariant yn yr Adran Plant a Theuluoedd.

Cymeradwyodd y Cabinet i wneud defnydd o £600k o falansau cyffredinol y Cyngor, trosglwyddo £4m i gronfa Trawsfurfio y Cyngor i gefnogi gwaith trawsfurfiol ac o natur un-tro, ac i neilltuo £2.5m i gronfa ar gyfer trefniadau adfer yn sgil Covid-19.

## Covid-19 a Grantiau'r Llywodraeth

Oherwydd ardrawiad Covid-19, gwelwyd nifer fawr o grantiau a chymorth ariannol newydd ar gael gan y Llywodraeth. Fel sydd wedi ei nodi yn flaenorol, rhwng digolledu'r Cyngor am wariant ychwanegol, Furlough a cholled incwm, bu i'r Cyngor dderbyn dros £20 miliwn o gymorth gan y Llywodraeth yn ystod 2020/21. Gweler ddadansoddiad yn adroddiad all-dro referniw i'r Cabinet 18 Mai 2021.

<https://democratiaeth.gwynedd.llyw.cymru//documents/s30121/Eitem%2011%20-%20Atodiad%203%20-%20Covid-19.pdf?LLL=1>

Mae grantiau eraill wedi ein galluogi i dalu costau ychwanegol cysylltiedig â'r pandemig ar gyfer gwasanaethau sy'n cael eu comisiynu gan gynnwys y Sector Gofal. Hefyd, gofynnwyd i ni weinyddu nifer o grantiau neu gymorth ariannol ar ran Llywodraeth Cymru, gan gynnwys dosbarthiad grantiau i fusnesau y sir yn ystod y cyfnodau clo, taliadau i weithwyr gofal, a grantiau llawrydd y celfyddydau (Nodyn 28).

## Cronfa Bensiwn

Mae gan y Cyngor (fel cyflogwr) ymrwymiad net yn deillio o'u cyfran o asedau ac ymrwymadau Cronfa Bensiwn Gwynedd, sydd wedi ei gyfrifo yn unol â Safonau Cyfrifo Rhyngwladol 19. Mae'r Fantolen yn cynnwys asesiad gan Actiwari y Gronfa, Hymans Robertson, o gyfran y Cyngor o ymrwymiad y Gronfa Bensiwn. Mae'r ymrwymiad net yma wedi cynyddu £119m i £364m yn 2020/21. Gweler Nodyn 38 am wybodaeth bellach.

Sefyllfa ar un pwynt mewn amser yw'r ymrwymiad pensiwn net. Gall prisiau'r farchnad gynyddu neu leihau yn sylweddol yn y tymor byr ac felly nid oes modd meintoli'r effaith tymor hir bydd symudiad o'r fath yma ym mhrisiau'r farchnad yn ei gael ar y Gronfa Bensiwn. Cafodd prisiad diwethaf ei gynnal ar 31 Mawrth 2019, gyda'r nesaf i'w gynnal 31 Mawrth 2022.

## Llywodraethu

Mae Cyngor Gwynedd yn gyfrifol am sicrhau bod trefniadau llywodraethu cadarn yn bodoli, er hwyluso gweithrediad effeithiol ei swyddogaethau, sy'n cynnwys trefniadau ar gyfer rheoli risg. Mae gwybodaeth bellach wedi ei gynnwys o fewn y Datganiad Llywodraethu Blyneddol.

## Polisiau Cyfrifo

Mae'r polisiau cyfrifo presennol y Cyngor wedi eu haddasu i adlewyrchu cyfarwyddiadau CIPFA yn y Côd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2020/21.

## Newidiadau mewn Polisiau Cyfrifeg ac i'r Datganiad o'r Cyfrifon

Mae polisiau cyfrifo presennol y Cyngor wedi eu haddasu i adlewyrchu y newidiadau sydd yn ofynnol yn unol ag arferion cyfrifo cywir yn unig, yn dilyn addasiadau sydd yn weithredol ar gyfer y flwyddyn ariannol 2020/21 i Gôd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig.

## Gwybodaeth Bellach

Mae Datganiad o'r Cyfrifon ar gael ar wefan Cyngor Gwynedd sef [www.gwynedd.llyw.cymru](http://www.gwynedd.llyw.cymru).

Ceir gwybodaeth bellach am y cyfrifon gan:

Ffion Madog Evans  
Uwch Reolwr Cyllid  
01286 679133

neu

Sian Pugh  
Cyfrifydd Grwp – Corfforaethol a Phrosiectau  
01286 679134

Adran Cyllid  
Cyngor Gwynedd  
Swyddfa'r Cyngor  
Caernarfon  
Gwynedd  
LL55 1SH

Mae hyn yn rhan o bolisi'r Cyngor i ddarparu gwybodaeth lawn am weithgareddau'r Cyngor. Yn ychwanegol, mae gan aelodau'r cyhoedd sydd yn dymuno, hawl statudol i arolygu'r cyfrifon cyn cwblheir yr archwiliad. Hysbysir argaeledd y cyfrifon i'w harolygu ar wefan y Cyngor [Tud 18](#) ar ym 18 Ionawr 2022.

# **CYNGOR GWYNEDD**

## **DATGANIAD O'R CYFRIFON**

### **DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU AM Y DATGANIAD O'R CYFRIFON**

#### **CYFRIFOLDEB Y CYNGOR**

Mae'n ofynnol ar Gyngor Gwynedd i wneud trefniadau ar gyfer iawn weinyddiad o'i faterion ariannol ac i sicrhau y rhoddir cyfrifoldeb am weinyddu'r materion hynny i un o'i swyddogion. Yng Nghyngor Gwynedd, y Pennaeth Cyllid yw'r "Swyddog Adran 151" hwnnw. Cyfrifoldeb y Cyngor hefyd yw rheoli ei weithgareddau er mwyn sicrhau defnydd effeithiol, effeithlon ac economaidd o'i adnoddau, gwarchod ei asedau, a chymeradwyo'r Datganiad o'r Cyfrifon.

---

#### **CYFRIFOLDEB Y PENNAETH CYLLID**

Y Pennaeth Cyllid sy'n gyfrifol am baratoi Datganiad Cyfrifon y Cyngor yn unol â'r ymarfer priodol fel a osodir allan yn y *Côd Ymarfer CIPFA/LASAAC ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig* ("y Côd").

Wrth baratoi'r Datganiad o'r Cyfrifon, mae'r Pennaeth Cyllid wedi dewis polisiau cyfrifo priodol gan eu defnyddio'n gyson; wedi ffurfio barnau a gwneud amcangyfrifon a oedd yn rhesymol a darbodus ac yn cydymffurfio â'r Côd.

Hefyd, mae'r Pennaeth Cyllid wedi cadw cofnodion cyfrifo priodol a chyfamserol, ac wedi cymryd camau rhesymol i ddarganfod a gwarchod rhag twyll ac unrhyw anghysondebau eraill.

---

#### **TYSTYSGRIF Y SWYDDOG CYLLIDOL CYFRIFOL**

Tystiaf fod y Datganiad o'r Cyfrifon wedi ei baratoi yn unol â'r trefniadau uchod. Mae'r Datganiad yn cyflwyno darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol Cyngor Gwynedd ar 31 Mawrth 2021, ac incwm a gwariant y Cyngor am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny.



**Dafydd L. Edwards B.A., C.P.F.A., I.R.R.V.**  
**Pennaeth Cyllid, Cyngor Gwynedd**

**28 Mai 2021**

## DADANSODDIAD GWARIANT AC ARIANNU

Mae'r Dadansoddiad Gwariant ac Ariannu yn dangos sut mae gwariant blynyddol yn cael ei wario a'i ariannu o adnoddau (grantiau llywodraeth, treth cyngor a threthi busnes) gan awdurdodau lleol o'i gymharu â'r adnoddau sy'n cael eu defnyddio neu eu hennill gan awdurdodau yn unol â threfn cyfrifo cyffredinol arferol. Mae hefyd yn dangos sut mae'r gwariant yn cael ei ddyrannu i bwrpas gwneud penderfyniadau rhwng adrannau y Cyngor. Mae incwm a gwariant sydd fel arfer yn cael ei gyfrifo yn unol â threfn cyfrifo cyffredinol arferol yn cael ei gyflwyno yn fanylach yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

<b>DADANSODDIAD GWARIANT AC ARIANNU</b>						
2019/20				2020/21		
Gwariant Net i'w Ariannu gan falansau'r Gronfa Gyffredinol £'000	Addasiadau rhwng y sail Cyfrifo a'r sail Ariannu (gweler Nodyn 9) £'000	Gwariant Net yn y Datganiad Gwariant ac Incwm Cynhwysfawr £'000		Gwariant Net i'w Ariannu gan falansau'r Gronfa Gyffredinol £'000	Addasiadau rhwng y sail Cyfrifo a'r sail Ariannu (gweler Nodyn 9) £'000	Gwariant Net yn y Datganiad Gwariant ac Incwm Cynhwysfawr £'000
85,311	10,703	96,014	Addysg	84,230	29,275	113,505
7,488	2,072	9,560	Cefnogaeth Gorfforaethol	7,140	1,675	8,815
6,110	1,644	7,754	Cyllid	5,738	1,393	7,131
4,081	3,370	7,451	Economi a Chymuned	3,240	3,062	6,302
51,508	5,997	57,505	Oedolion, Iechyd a Llesiant	53,842	4,036	57,878
17,968	1,848	19,816	Plant a Chefnogi Teuluoedd	18,604	1,142	19,746
24,492	10,631	35,123	Prifffyrdd a Bwrdeistrefol (yn cynnwys Cefnffyrdd*)	21,030	7,023	28,053
3,695	4,336	8,031	Amgylchedd	3,139	4,081	7,220
3,205	3,906	7,111	Tai ac Eiddo	2,957	1,995	4,952
1,652	257	1,909	Tim Rheoli Corfforaethol a Chyfreithiol	1,515	119	1,634
65	1,309	1,374	Ymgynghoriaeth Gwynedd	(298)	911	613
14,482	2,728	17,210	Corfforaethol	12,048	(494)	11,554
<b>220,057</b>	<b>48,801</b>	<b>268,858</b>	<b>Cost Gwasanaethau</b>	<b>213,185</b>	<b>54,218</b>	<b>267,403</b>
24,083	(171)	23,912	Gwariant Gweithredol Arall	25,037	(152)	24,885
15,571	(2,440)	13,131	Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi	14,450	(2,608)	11,842
(265,916)	(18,252)	(284,168)	Treth ac Incwm Grant Amhenodol	(281,141)	(21,577)	(302,718)
<b>(6,205)</b>	<b>27,938</b>	<b>21,733</b>	<b>(Gwarged)/Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau</b>	<b>(28,469)</b>	<b>29,881</b>	<b>1,412</b>
(64,885)			Balans Agoriadol y Gronfa Gyffredinol	(71,090)		
(6,205)			(Gwarged)/Diffyg ar y Gronfa Gyffredinol yn y flwyddyn	(28,469)		
<b>(71,090)</b>			Balans Cau y Gronfa Gyffredinol	<b>(99,559)</b>		

\* Cefnffyrdd - Addasiadau perthnasol i Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru

## DATGANIAD INCWM A GWARIANT CYNHWYSFAWR

Dengys y datganiad hwn y gost gyfrifyddol yn y flwyddyn o ddarparu gwasanaethau yn unol â pholisiau cyfrifeg gyffredinol dderbyniol, yn hytrach na'r swm i'w ariannu o drethiant. Mae Awdurdodau yn codi trethiant i gyflenwi gwariant yn unol â rheoliadau; gall hyn fod yn wahanol i'r gost gyfrifyddol. Dengys y sefyllfa trethiant yn y Dadansoddiad Gwariant ac Ariannu ac yn y Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau.

2019/20			Nodyn	2020/21		
Gwariant Gros	Incwm Gros	Gwariant Net		Gwariant Gros	Incwm Gros	Gwariant Net
£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	
119,901	(23,887)	96,014	Addysg	140,490	(26,985)	113,505
11,035	(1,475)	9,560	Cefnogaeth Gorfforaethol	10,983	(2,168)	8,815
10,288	(2,534)	7,754	Cyllid	11,120	(3,989)	7,131
13,017	(5,566)	7,451	Economi a Chymuned	13,765	(7,463)	6,302
85,377	(27,872)	57,505	Oedolion, Iechyd a Llesiant	88,223	(30,345)	57,878
32,763	(12,947)	19,816	Plant a Chefnogi Teuluoedd	33,312	(13,566)	19,746
52,031	(16,908)	35,123	Prifffyrdd a Bwrdeistrefol (yn cynnwys Cefnffyrdd*)	49,250	(21,197)	28,053
16,100	(8,069)	8,031	Amgylchedd	18,459	(11,239)	7,220
10,865	(3,754)	7,111	Tai ac Eiddo	14,744	(9,792)	4,952
2,796	(887)	1,909	Tim Rheoli Corfforaethol a Chyfreithiol	2,083	(449)	1,634
6,776	(5,402)	1,374	Ymgynghoriaeth Gwynedd	6,190	(5,577)	613
45,501	(28,291)	17,210	Corfforaethol	43,992	(32,438)	11,554
<b>406,450</b>	<b>(137,592)</b>	<b>268,858</b>	<b>Cost Gwasanaethau</b>	<b>432,611</b>	<b>(165,208)</b>	<b>267,403</b>
24,083	(171)	23,912	Gwariant Gweithredol Arall	25,037	(152)	24,885
13,677	(546)	13,131	Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi	12,270	(428)	11,842
0	(284,168)	(284,168)	Treth ac Incwm Grant Amhenodol	0	(302,718)	(302,718)
<b>444,210</b>	<b>(422,477)</b>	<b>21,733</b>	<b>(Gwarged)/Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau</b>	<b>469,918</b>	<b>(468,506)</b>	<b>1,412</b>
		(6,070)	(Gwarged)/Diffyg yn deillio o ailbriso Asedau Sefydlog	23.1		(52,103)
		1,293	(Gwarged)/Diffyg yn deillio o ailbriso Offerynnau Ariannol	23.3		(655)
		(171)	(Gweddill)/Diffyg yn deillio o ailbriso Offerynnau Ariannol sydd ar gael i'w gwerthu	23.3		0
		(84,580)	Ailfesuriad o'r buddion pensiwn diffiniedig net ymrwymadau/(asedau)	23.5		100,979
		<b>(89,528)</b>	<b>(Incwm) a Gwariant Cynhwysfawr Arall</b>			<b>48,221</b>
		<b>(67,795)</b>	<b>(Cyfanswm) Incwm a Gwariant Cynhwysfawr</b>			<b>49,633</b>

\* Cefnffyrdd - Addasiadau perthnasol i Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru

## DATGANIAD O'R SYMUDIAD MEWN RESERFAU

Dengys y Datganiad o'r Symudiadau Mewn Reserfau y symudiad o ddechrau'r flwyddyn i'r diwedd mewn gwahanol reserfau a ddelir gan yr Awdurdod, wedi eu dadansoddi i 'reserfau defnyddiadwy' (h.y. y rhai hynny sy'n gymwysedig i ariannu gwariant neu leihau trethiant lleol) a 'reserfau na ellir eu defnyddio'. Mae'r Datganiad yn dangos sut mae'r symudiadau yn y flwyddyn yn reserfau'r Awdurdod yn cael eu torri lawr rhwng enillion a cholledion yn unol ag ymarferion cyfrifo sy'n gyffredinol gydnabyddedig. A hefyd yn dangos yr addasiadau statudol sy'n ofynnol i ddychwelyd at y swm godir ar y dreth cyngor ar gyfer y flwyddyn. Mae'r llinell Cynnydd/Gostyngiad Net yn dangos symudiadau statudol y Gronfa Gyffredinol yn y flwyddyn yn dilyn yr addasiadau hyn.

		<i>Gwybodaeth ychwanegol</i>			<b>Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau</b>					
	<b>Nodyn</b>	<i>Balans Cronfa Gyffredinol heb glustnodi</i>	<i>Reserfau Cronfa Gyffredinol a Glustnodwyd</i>	<i>Cyfanswm Balansau Ysgolion</i>	<i>Balans Cronfa Gyffredinol</i>	<i>Reserf Derbyniadau Cyfalaf</i>	<i>Grantiau Cyfalaf heb eu defnyddio</i>	<i>Cyfanswm Reserfau Defnyddiadwy</i>	<i>Reserfau na ellir eu defnyddio</i>	<i>Cyfanswm Reserfau'r Awdurdod</i>
		<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>
<b>Balans 31 Mawrth 2019 a ddygwyd ymlaen</b>		(7,070)	(53,815)	(4,000)	(64,885)	(2,140)	(6,020)	(73,045)	27,844	(45,201)
<b>Trawsnewid i SAARh 9 a SAARh15</b>	17	4	0	0	4	0	0	4	0	4
<i>Symudiad mewn reserfau yn 2019/20</i>										
Cyfanswm Incwm a Gwariant Cynhwysfawr		21,729	0	0	21,729	0	0	21,729	(89,528)	(67,799)
Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail ariannu dan y rheoliadau	9	(27,938)	0	0	(27,938)	(71)	1,295	(26,714)	26,714	0
<b>(Cynnydd)/Gostyngiad yn 2019/20</b>		(6,205)	0	0	(6,205)	(71)	1,295	(4,981)	(62,814)	(67,795)
<i>Trosglwyddiadau i/o Reserfau a Glustnodwyd</i>	10	5,703	(5,370)	(333)	0	0	0	0	0	0
<i>(Cynnydd)/Gostyngiad yn 2019/20 (yn dangos Trosglwyddiadau i Reserfau a Glustnodwyd)</i>		(502)	(5,370)	(333)	(6,205)	(71)	1,295	(4,981)	(62,814)	(67,795)
<b>Balans 31 Mawrth 2020 a ddygwyd ymlaen</b>		(7,572)	(59,185)	(4,333)	(71,090)	(2,211)	(4,725)	(78,026)	(34,970)	(112,996)
<i>Symudiad mewn reserfau yn 2020/21</i>										
Cyfanswm Incwm a Gwariant Cynhwysfawr		1,412	0	0	1,412	0	0	1,412	48,220	49,632
Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail ariannu dan y rheoliadau	9	(29,881)	0	0	(29,881)	(162)	(1,261)	(31,304)	31,304	0
<b>(Cynnydd)/Gostyngiad yn 2020/21</b>		(28,469)	0	0	(28,469)	(162)	(1,261)	(29,892)	79,524	49,632
<i>Trosglwyddiadau i/o Reserfau a Glustnodwyd</i>	10	26,629	(20,209)	(6,420)	0	0	0	0	0	0
<i>(Cynnydd)/Gostyngiad yn 2020/21 (yn dangos Trosglwyddiadau i Reserfau a Glustnodwyd)</i>		(1,840)	(20,209)	(6,420)	(28,469)	(162)	(1,261)	(29,892)	79,524	49,632
<b>Balans 31 Mawrth 2021 a ddygwyd ymlaen</b>		(9,412)	(79,394)	(10,753)	(99,559)	(2,373)	(5,986)	(107,918)	44,554	(63,364)

## Y FANTOLEN

Dengys y Fantolen werth asedau ac ymrwymadau'r Awdurdod ar ddyddiad y Fantolen. Mae asedau net yr Awdurdod (asedau llai ymrwymadau) yn cyfateb i'r reserfau a ddelir gan yr Awdurdod. Adroddir ar y reserfau mewn dau gategori. Y categori cyntaf o reserfau yw'r reserfau defnyddiadwy, h.y. y reserfau hynny y gall yr Awdurdod eu defnyddio i ddarparu gwasanaethau, yn amodol ar yr angen i gadw lefel ddoeth o reserfau ac unrhyw gyfyngiad statudol o'u defnydd (er enghraifft, y Reserf Derbyniadau Cyfalaf a ddefnyddir i gyllido gwariant cyfalaf neu ad-dalu dyled yn unig). Yr ail gategori o reserfau yw'r rhai hynny na all yr Awdurdod eu defnyddio i ddarparu gwasanaethau. Mae'r categori yma o reserfau yn cynnwys reserfau gydag elw a cholledion heb eu gwireddu (er enghraifft, y Reserf Ailbriso), ble nad yw'r symiau ar gael i'w defnyddio i ddarparu gwasanaethau dim ond pan werthir yr asedau yn unig; a reserfau gyda gwahaniaethau amseriad fel y dangosir ar linell 'Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail ariannu yn unol â rheoliadau' o'r Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau.

<b>31 Mawrth 2020</b>	<b>Nodyn</b>	<b>31 Mawrth 2021</b>
<b>£'000</b>		<b>£'000</b>
461,009 Eiddo, Offer a Chyfarpar	15	496,716
60 Asedau Treftadaeth		60
165 Eiddo Buddsoddi	16	165
1,960 Asedau Gweddilliol	15	2,183
17 Buddsoddiadau Tymor Hir	17	17
3,948 Dyledwyr Tymor Hir	17	4,371
<b>467,159 Asedau Tymor Hir</b>		<b>503,512</b>
11,259 Buddsoddiadau Tymor Byr	17	34,918 *
73 Asedau ar gael i'w Gwerthu	20	73
1,367 Stoc		1,948
76,415 Dyledwyr Tymor Byr	18	84,232
14,900 Arian a Chyferwerthoedd Arian	19	28,618 *
<b>104,014 Asedau Cyfredol</b>		<b>149,789</b>
(22,338) Gorddrafft Banc	19	(24,180)
(21,112) Benthyciadau Tymor Byr	17	(7,090)
(53,149) Credydwyr Tymor Byr	21	(74,059)
(304) Darpariaethau Tymor Byr	22	(315)
(1,443) Derbyniadau Grantiau Cyfalaf a Refeniw o Flaen Llaw	32	(6,585)
<b>(98,346) Ymrwymadau Cyfredol</b>		<b>(112,229)</b>
(7,850) Darpariaethau Tymor Hir	22	(7,752)
(104,346) Benthyciadau Tymor Hir	17	(103,110)
(244,644) Ymrwymiad Pensiwn	38	(363,852)
(1,540) Ymrwymadau Prydlesau Cyllidol	35	(1,370)
(1,451) Derbyniadau Grantiau Cyfalaf a Refeniw o Flaen Llaw	32	(1,624)
<b>(359,831) Ymrwymadau Tymor Hir</b>		<b>(477,708)</b>
<b>112,996 Asedau Net</b>		<b>63,364</b>
(78,026) Reserfau Defnyddiadwy		(107,918)
(34,970) Reserfau na ellir eu defnyddio	23	44,554
<b>(112,996) Cyfanswm Reserfau</b>		<b>(63,364)</b>

\* Mae £16.2m sydd yn berthnasol i'r Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru wedi ei gynnwys yn y ffigyrau arian a buddsoddiadau tymor byr uchod.

## DATGANIAD LLIF ARIAN

Dengys y Datganiad Llif Arian y newidiadau mewn arian a chyferthoedd arian yr Awdurdod yn ystod y cyfnod adrodd. Trwy rannu'r llif arian yn weithgareddau gweithredu, buddsoddi ac ariannu, dengys y datganiad sut mae'r Awdurdod yn cynhyrchu a defnyddio arian a chyferthoedd arian. Mae cyfanswm y llif arian net o weithgareddau gweithredu yn ddangosydd allweddol o faint o weithgareddau'r Awdurdod a ariennir trwy incwm grant a threthiant neu gan dderbynyddion y gwasanaethau a ddarperir gan yr Awdurdod. Mae'r Gweithgareddau Buddsoddi yn cynrychioli'r all-lif arian a wnaed am adnoddau y bwriedir eu defnyddio i gyfrannu tuag at ddarpariad gwasanaethau'r Awdurdod yn y dyfodol. Mae'r llif arian a gyfyd o Weithgareddau Ariannu yn ddefnyddiol i ragweld yr hawl sydd gan ddarparwyr cyfalaf (h.y. benthyciadau) ar lif arian yr Awdurdod yn y dyfodol.

<b>2019/20</b>		<b>Nodyn</b>	<b>2020/21</b>
<b>£'000</b>			<b>£'000</b>
21,733	(Gwarged)/Diffyg Net ar Ddarpariaeth Gwasanaethau		1,412
(36,412)	Addasiadau i'r gwaged neu ddiffyg net ar ddarparu gwasanaethau am symudiadau anariannol	24a	(81,082)
548	Addasiadau am eitemau cynwysedig yn y gwaged neu ddiffyg net ar ddarparu gwasanaethau sydd yn weithgareddau buddsoddi neu ariannu	24b	222
(14,131)	Llif Arian Net o Weithgareddau Gweithredu		(79,448)
22,295	Gweithgareddau Buddsoddi	25	52,154
(16,613)	Gweithgareddau Ariannu	26a	15,418
(8,449)	(Cynnydd)/lleihad net mewn arian a chyferthoedd arian		(11,876)
15,887	Arian a chyferthoedd arian ar ddechrau'r cyfnod adrodd	19	7,438
<b>7,438</b>	<b>Arian a chyferthoedd arian ar ddiwedd y cyfnod adrodd</b>	19	<b>(4,438)</b>



# **NODIADAU I'R CYFRIFON**

## **NODYN I - POLISIÂU CYFRIFO**

### **I.1 Egwyddorion Cyffredinol**

Mae'r Datganiad o'r Cyfrifon yn crynhoi trafodion yr Awdurdod yn y flwyddyn ariannol 2020/21 a'r sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn honno, sef 31 Mawrth 2021. Mae'r Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) (Diwygio) 2018 yn ei gwneud yn ofynnol i'r Awdurdod baratoi Datganiad o'r Cyfrifon yn flynyddol, a hynny yn unol ag arferion cyfrifo cywir. Mae'r arferion hyn wedi eu cynnwys yn bennaf yn y *Côd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2020/21* ac yn cael eu cefnogi gan Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (SAARh).

Confensiwn cost hanesyddol yw'r egwyddor cyfrifo sydd wedi ei fabwysiadu'n bennaf yn y Datganiad o'r Cyfrifon, wedi'i addasu gan ailbrisiad rhai categorïau o asedau anghyfredol ac offerynnau ariannol. Mae y cyfrifon wedi eu paratoi ar sail busnes gweithredol.

Mewn perthynas â pholisi yn ymwneud a chyfalafu gwariant, ein hymarferiad yw gweithredu ar sail natur y gwariant yn hytrach na lefel penodol o wariant.

### **I.2 Croniadau Incwm a Gwariant**

Cyfrifir am weithgareddau yn y flwyddyn y maent yn digwydd, nid pan wneir neu dderbynnir taliadau arian parod.

- Bydd y referniw o gytundebau gyda derbynwyr gwasanaeth, boed am wasanaeth neu nwyddau, yn cael ei adnabod pan fydd y gwasanaeth neu'r nwyddau yn cael eu trosglwyddo i dderbynydd y gwasanaeth yn unol â'r rhwymedigaethau perfformiad y cytundeb.
- Bydd cyflenwadau yn cael eu trin fel gwariant fel maent yn cael eu treulio – pan fydd bwlch rhwng y dyddiad mae'r cyflenwadau wedi eu derbyn a'u treulio, byddant yn cael eu dal fel stoc ar y Fantolen.
- Bydd treuliau, mewn cysylltiad â'r gwasanaeth a dderbyniwyd (gan gynnwys gwasanaeth gan weithwyr cyflogedig) yn cael eu cofnodi fel gwariant pan fydd y gwasanaeth wedi ei dderbyn yn hytrach na pan fydd y taliad yn cael ei wneud.
- Bydd llog sy'n cael ei dderbyn o fuddsoddiadau a'r llog sydd yn daladwy ar fenthyciadau yn cael ei gyfrifo yn ôl eu trefn fel incwm a gwariant ar sail cyfradd llog effeithiol yr offeryn ariannol yn hytrach nag i'r llif arian sydd wedi ei bennu gan y cytundeb.
- Ble mae referniw a gwariant wedi eu hadnabod ond nid yw'r arian wedi ei dderbyn neu ei dalu, bydd rhaid creu dyledwr neu gredydwr am y symiau perthnasol ar y Fantolen. Ble mae tebygolrwydd o beidio casglu'r ddyled, bydd rhaid lleihau gwerth y dyledion a chodi tâl ar referniw yn gwariant ac incwm ariannu a buddsoddi am yr incwm sydd yn annhebygol o gael ei gasglu.

### **I.3 Arian a Chyferthoedd Arian**

Caiff unrhyw fuddsoddiadau tymor byr sydd gan yr Awdurdod, y mae modd eu troi'n arian yn rhwydd, a gyda risg isel o newid yn eu gwerth, eu categoreiddio fel cyferthoedd arian a'u cynnwys fel Arian a Chyferthoedd Arian ar y Fantolen. Adnau tymor byr gyda sefydliadau ariannol sydd ar gael ar unwaith ar ddyddiad y Fantolen yw'r buddsoddiadau a gynhwysir yn y diffiniad hwn.

### **I.4 Asedau Dibynnol / Ymrwymadau Dibynnol**

Ceir ased dibynnol pan fo digwyddiad sy'n rhoi ased posib i'r Awdurdod ble bydd ei fodolaeth ond yn cael ei gadarnhau gan ddigwyddiad neu fel arall o ddigwyddiadau ansicr i'r dyfodol sydd ddim yn gyfan gwbl o fewn rheolaeth yr Awdurdod.

Ceir ymrwymiad dibynnol pan fo digwyddiad sy'n arwain at rywmedigaeth posib ar ran yr Awdurdod ble bydd ei fodolaeth yn cael ei gadarnhau gan ddigwyddiad neu fel arall o ddigwyddiadau ansicr i'r dyfodol sydd ddim yn gyfan gwbl o fewn rheolaeth yr Awdurdod. Ceir ymrwymiad dibynnol yn ogystal pan fod amgylchiadau y gwneir darpariaeth amdanynt fel arfer, ond unai, nid yw'n debygol y bydd angen all-lif o adnoddau, neu, ni ellir mesur maint y rhwymedigaeth yn ddibynadwy.

Nid yw asedau ac ymrwymadau dibynnol yn cael eu datgan ar y Fantolen, ond yn hytrach o fewn y nodyn Ymrwymadau Dibynnol ac Asedau Dibynnol yn y cyfrifon.

## **NODYN I - POLISIÂU CYFRIFO (parhad)**

### **1.5 Corfforaethol**

Mae'r pennawd Corfforaethol yn cynnwys eitemau yn ymwneud â ffurfio polisiau corfforaethol a gweithgareddau aelodau, a chostau sydd yn gysylltiedig â rhedeg yr Awdurdod.

### **1.6 Buddiannau Gweithwyr**

#### **1.6.1 Buddion sy'n Daladwy yn Ystod Cyflogaeth**

Buddion tymor byr yw'r rhai hynny sydd yn ddyledus o fewn 12 mis i ddiwedd y flwyddyn. Maent yn cynnwys buddion megis cyflogau, tâl gwyliau a thâl salwch i weithwyr cyfredol ac maent yn cael eu hadnabod fel cost am wasanaethau yn y flwyddyn y mae'r gweithwyr yn gwasanaethu'r Awdurdod. Gwneir cronriad ar gyfer cost hawl gwyliau (neu unrhyw amser i ffwrdd o'r gwaith e.e. amser wedi ei gronni) sydd yn ddyledus i'r gweithwyr ond sydd heb ei gymryd cyn diwedd y flwyddyn ac yn cael ei gario drosodd i'r flwyddyn ariannol nesaf. Mae cost y cronriad yn mynd yn erbyn Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau, ond wedyn yn cael ei wrth-droi drwy'r Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau i'r cyfrif absenoldebau croniedig fel bod cost y buddion gwyliau yn mynd yn erbyn y flwyddyn ariannol y cymerir y gwyliau.

#### **1.6.2 Buddion Terfynu Cyflogaeth**

Mae buddion terfynu cyflogaeth yn daladwy o ganlyniad i benderfyniad gan yr Awdurdod i derfynu cyflogaeth swyddog cyn y dyddiad ymddeol arferol neu o ganlyniad i benderfyniad swyddog i dderbyn diswyddiad yn wirfoddol ac fe'u codir ar sail addasiad cronriad yn erbyn y gwasanaeth priodol neu, lle mae'n berthnasol, i'r llinell Gwasanaethau Corfforaethol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr unai pan na all yr Awdurdod dynnu'r cynnig o'r buddion hynny yn ôl neu pan fo'r Awdurdod yn cydnabod cost o ail-strwythuro, p'run bynnag sydd gyntaf.

Pan fo buddion terfynu cyflogaeth yn cynnwys ychwanegiadau i bensiynau mae'r ddarpariaeth statudol yn golygu y dylai Cronfa'r Cyngor dderbyn y gost sydd yn daladwy gan yr Awdurdod i'r gronfa bensiwn neu i'r pensiyner yn y flwyddyn, yn hytrach na'r swm sydd wedi ei gyfrifo yn unol â'r safonau cyfrifeg berthnasol. Yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau mae angen neilltuo symiau i ac o'r gronfa bensiwn er mwyn diddymu'r credydau a'r debydau damcaniaethol am fuddion terfynu pensiwn ychwanegol a rhoi'r debydau am yr arian a dalwyd i'r Gronfa Bensiwn a'r pensiyner ac unrhyw symiau taladwy ond sydd heb eu talu at ddiwedd y flwyddyn yn eu lle.

#### **1.6.3 Buddion Ôl-gyflogaeth**

Mae gweithwyr yr Awdurdod yn aelodau o ddau gynllun pensiwn:

- Y Cynllun Pensiwn Athrawon, a weinyddir gan Capita Teachers' Pensions ar ran Adran Addysg Llywodraeth San Steffan.
- Y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, a weinyddir gan Gronfa Bensiwn Gwynedd yng Nghyngor Gwynedd.

Mae'r ddau gynllun yn darparu buddion diffiniedig i'w haelodau (pensiynau a lym-p-symiau ymddeoliad) sydd wedi eu hennill yn ystod eu hamser gyda'r Awdurdod.

Fodd bynnag, mae trefniadau'r cynllun athrawon yn golygu nad yw ymrwymadau'r buddion hynny yn cael eu hadnabod i'r Awdurdod. Mae'r cynllun felly yn cael ei gyfrifo fel petai yn gynllun cyfraniadau diffiniedig ac nid yw ymrwymadau ar gyfer taliadau yn y dyfodol yn cael eu cydnabod yn y Fantolen. Mae'r llinellau Addysg a Plant a Chefnogi Teuluoedd yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn cynnwys cost cyfraniadau'r cyflogwr sy'n daladwy i'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn y flwyddyn.

#### **1.6.4 Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol**

Mae gan bob aelod arall o'r staff, yn amodol ar rai meini prawf, yr hawl i fod yn aelod o'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. Mae'r costau pensiwn a godir ar gyfrifon yr Awdurdod ar gyfer y dosbarth yma o weithwyr yn cael eu pennu gan weinyddwyr y gronfa ac yn cynrychioli cyfran sefydlog o gyfraniad y gweithwyr i'r cynllun.

Mae'r Cynllun Llywodraeth Leol yn cael ei drin fel cynllun budd diffiniedig.

Mae ymrwymadau Cronfa Bensiwn Gwynedd sydd i'w priodoli i'r Awdurdod yn cael eu cynnwys yn y Fantolen ar sail actiwaraid drwy'r dull rhagamcanu unedau h.y. asesiad o daliadau fydd yn cael eu gwneud yn y dyfodol mewn perthynas â buddion ymddeol a enillwyd hyd yn hyn gan y gweithwyr, yn seiliedig ar gyfradd marwolaeth, cyfradd trosiant gweithwyr a.y.b. yn ogystal â thafuniad enillion ar gyfer gweithwyr cyfredol.

## **NODYN I – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

Gostyngir yr ymrwymiadau i'w gwerth ar sail prisiau cyfredol, gan ddefnyddio graddfa disgownt o 2.0% wedi ei gyfrifo fel cyfartaledd cymhwysol 'spot yields' ar fondiau corfforaethol o werth AA.

Mae asedau Cronfa Bensiwn Gwynedd sydd i'w priodoli i'r Awdurdod yn cael eu cynnwys yn y Fantolen ar sail gwerth teg a benderfynir gan Actiwari'r Gronfa.

Dadansoddir y newid yn ymrwymiad net pensiynau i'r cydrannau canlynol:

Cost gwasanaeth yn cynnwys:

- Cost gwasanaeth cyfredol – y cynnydd mewn ymrwymiadau o ganlyniad i flynyddoedd o wasanaeth a enillwyd eleni - dyrennir yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr i'r gwasanaethau lle roedd y gweithwyr yn gweithio.
- Cost gwasanaeth y gorffennol – mae'r cynnydd mewn ymrwymiadau yn deillio o benderfyniadau yn y flwyddyn gyfredol ble mae eu heffaith yn gysylltiedig â'r blynyddoedd o wasanaeth a enillwyd mewn blynyddoedd cynharach – mae'n cael ei ddebydu i'r Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel rhan o gostau Corfforaethol.
- Llog net ar yr ymrwymiad/(ased) buddion pensiwn diffiniedig net, h.y. y gost llog net i'r Awdurdod - y newid yn ystod y cyfnod yn yr ymrwymiad/(ased) buddion pensiwn diffiniedig net sy'n codi o dreigliad amser sy'n mynd yn erbyn llinell Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr - mae hyn yn cael ei gyfrifo ar sail gweithredu'r gyfradd ddisgownt sy'n cael ei ddefnyddio i fesur yr ymrwymiad buddion diffiniedig ar gychwyn y cyfnod i'r ymrwymiad/(ased) buddion pensiwn diffiniedig net ar gychwyn y cyfnod - gan gymryd i ystyriaeth unrhyw newidiadau yn yr ymrwymiad/(ased) buddion pensiwn diffiniedig net yn ystod y cyfnod o ganlyniad i gyfraniadau a thaliadau budd.

Ailfesuriadau yn cynnwys:

- Enillion ar asedau'r cynllun - gan eithrio symiau sy'n gynwysedig yn llog net ar yr ymrwymiad/(ased) buddion pensiwn diffiniedig net - yn cael eu debydu i'r Reserf Pensiynau fel Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall.
- Enillion a cholledion actiwaraidd - newidiadau i'r ymrwymiad pensiwn net oherwydd nad yw'r digwyddiadau yn cyd-fynd â'r rhagdybiaethau a wnaethpwyd yn y prisiad actiwaraidd diwethaf neu am nad yw'r actiwari wedi diweddarau ei ragdybiaethau - yn cael eu debydu i'r Reserf Pensiwn fel Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall.
- Cyfraniadau a delir i Gronfa Bensiwn Gwynedd - arian a delir fel cyfraniadau'r cyflogwr i'r gronfa pensiwn ar gyfer setliad ymrwymiadau sydd ddim yn cael eu cyfrifo fel traul.

Gyda buddion ymddeol, mae'n ofynnol, yn unol â darpariaethau statudol, i Gronfa'r Cyngor dderbyn cost y swm sy'n daladwy gan yr Awdurdod i'r gronfa pensiwn neu'n uniongyrchol i'r pensiynwyr yn ystod y flwyddyn, yn hytrach na'r swm a gyfrifir yn ôl y safonau cyfrifeg perthnasol. Yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau, mae hyn yn golygu bod angen neilltuo arian i neu allan o'r Reserf Pensiwn er mwyn diddymu'r credydau a'r debydau damcaniaethol ar gyfer buddion ymddeol a rhoi'r debydau am arian a dalwyd i'r gronfa pensiwn a phensiynwyr ac unrhyw symiau sy'n daladwy ond sydd heb eu talu at ddiwedd y flwyddyn. Mae'r balans negyddol sydd yn deillio o hyn yn y Reserf Pensiwn yn fesur o effaith buddiol i Gronfa'r Cyngor o orfod trin buddion ymddeol ar sail llif arian yn hytrach na thros y cyfnod y mae'r gweithwyr yn derbyn y budd.

Mae'r Safon Cyfrifeg Rhyngwladol (SCRh) 19 yn rheoli sut y dylid trin a datgelu'r ymrwymiadau tymor hir sy'n bodoli mewn perthynas â chostau pensiwn. Mae'n ofynnol i gynghorau lleol Cymru a Lloegr baratoi eu datganiadau ariannol yn unol â gofynion SCRh 19.

## **NODYN I – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

### **1.6.5 Buddion Dewisol**

Mae gan yr Awdurdod hefyd bwerau cyfyngedig i wneud dyfarniadau dewisol mewn achosion o ymddeoliadau cynnar. Bydd unrhyw ymrwymadau sydd yn deillio o ddyfarniad o'r fath i unrhyw aelod o staff (yn cynnwys athrawon) yn cael eu cronni yn y flwyddyn y cymerwyd y penderfyniad i wneud y dyfarniad gan ddefnyddio'r un polisiau â'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol i gyfrifo amdanynt.

### **1.7 Digwyddiadau Wedi'r Cyfnod Adrodd**

Digwyddiadau ôl-fantolen yw'r digwyddiadau hynny, ffafriol ac anffafriol, sy'n digwydd rhwng diwedd y cyfnod adrodd a'r dyddiad pan awdurdodir cyhoeddiad y Datganiad o'r Cyfrifon. Gellir adnabod dau fath o ddigwyddiad:

- y rhai hynny sy'n darparu tystiolaeth o amgylchiadau a oedd yn bodoli ar ddiwedd y cyfnod adrodd – caiff y Datganiad o'r Cyfrifon ei addasu i adlewyrchu digwyddiadau o'r fath; a
- y rhai hynny sy'n dynodi amgylchiadau a gododd ar ôl y cyfnod adrodd – ni chaiff y Datganiad o'r Cyfrifon ei addasu i adlewyrchu digwyddiadau o'r fath, ond os ystyrir y byddai'n cael effaith materol, yna byddai natur y digwyddiadau ynghyd ag amcangyfrif o'r effaith ariannol yn cael ei ddatgelu yn y nodiadau.

Nid yw unrhyw ddigwyddiadau sy'n digwydd wedi'r dyddiad awdurdodi cyhoeddiad yn cael eu hadlewyrchu yn y Datganiad o'r Cyfrifon.

### **1.8 Addasiadau Cyfnod Blaenorol, Newidiadau i Bolisiau Cyfrifo, Amcangyfrifon a Gwallau**

Gall yr angen i wneud addasiadau cyfnod blaenorol godi o ganlyniad i newid mewn polisiau cyfrifo neu i gywiro gwall sylweddol. Cyfrifir am newidiadau mewn amcangyfrifon cyfrifeg yn rhagolygol, h.y. yn y flwyddyn gyfredol a'r blynyddoedd i ddod a effeithir gan y newid, ac felly ni wneir addasiad cyfnod blaenorol.

Yr unig dro y gwneir newidiadau i bolisiau cyfrifo yw pan mae'n ofynnol gan ymarferion cyfrifo priodol neu fod y newid yn darparu gwybodaeth fwy dibynadwy neu berthnasol am effaith trafodion, digwyddiadau eraill ac amodau ar sefyllfa ariannol neu berfformiad ariannol yr Awdurdod. Pan wneir newid, cyfrifir amdano yn ôl-weithredol (oni bai y nodir yn wahanol) trwy addasu balans agoriadol a ffigyrau cymharol y cyfnod blaenorol fel pe bai'r polisi wedi bodoli erioed.

Caiff gwallau materol a ddarganfyddir mewn ffigyrau cyfnodau blaenorol eu cywiro'n ôl-weithredol trwy addasu balans agoriadol a ffigyrau cymharol y cyfnod blaenorol.

### **1.9 Offerynnau Ariannol**

#### **Ymrwymadau Ariannol**

Cydnabyddir ymrwymadau ariannol ar y Fantolen pan ddaw'r Awdurdod yn rhan o gytundeb i ddarparu offerynnau ariannol. Maent yn cael eu mesur ar eu gwerth teg yn y lle cyntaf ac yn cael eu cario ar eu cost amorteiddiedig. Mae'r llog taladwy blynyddol sydd yn cael ei gynnwys ar y llinell Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn seiliedig ar werth cario yr ymrwymiad, wedi ei luosi gyda chyfradd llog effeithiol yr offeryn. Y chyfradd llog effeithiol yw'r gyfradd sydd yn disgowntio taliadau arian parod amcangyfrifedig y dyfodol dros oes yr offeryn i'r swm y cafodd ei gydnabod yn wreiddiol.

Ar gyfer y rhan fwyaf o fenthyciadau sydd gan yr Awdurdod, golyga hyn mai'r swm a gyflwynir yn y Fantolen yw'r prifswm ad-daladwy sydd yn weddill (ynghyd â llog cronedig); a'r llog a gaiff ei ddatgan yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yw'r swm sy'n daladwy am y flwyddyn yn unol â chytundeb y benthyciad.

Mewn achosion lle codwyd premiymau a disgownts ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, mae rheoliadau yn caniatáu i'r effaith ar Falans y Gronfa Gyffredinol gael ei rannu dros y blynyddoedd i ddod. Mae gan yr Awdurdod bolisi o rannu'r enillion neu golledion dros y tymor sydd yn weddill ar y benthyciad ble'r oedd y premiwm yn daladwy neu'r gostyngiad yn dderbyniadwy pan fyddai'n cael ei ad-dalu. Mae cysoni'r swm a godir ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr â'r tâl net sy'n ofynnol yn erbyn Balans y Gronfa Gyffredinol yn cael ei reoli trwy drosglwyddiad i neu o'r Cyfrif Addasiadau Offerynnau Ariannol yn y Datganiad Symudiad mewn Reserfau.

#### **Asedau Ariannol**

Dosbarthir asedau ariannol yn unol â dull dosbarthu a mesur sy'n adlewyrchu'r model busnes ar gyfer dal yr asedau ariannol a'u nodweddion llif arian. Mae'r Awdurdod yn dal asedau ariannol wedi eu mesur ar:

- gost amorteiddiedig, a

## **NODYN I – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

- gwerth teg drwy elw a cholled, a
- gwerth teg drwy incwm cynhwysfawr arall. Mae angen polisi ar wahân ble mae Awdurdod yn dal asedau ariannol ar werth teg drwy incwm a gwariant arall.

Model busnes yr Awdurdod yw i ddal buddsoddiadau i gasglu llif arian cytundebol. Mae offerynnau ariannol felly yn cael eu dosbarthu fel cost amorteiddiedig, ag eithrio rheiny nad yw eu taliadau cytundebol yn daliad o brifswm a llog yn unig (h.y. ble nad yw llif arian ar ffurf offeryn dyled sylfaenol).

### **Asedau Ariannol wedi eu Mesur ar Gost Amorteiddiedig**

Cydnabyddir asedau ariannol ar y Fantolen pan ddaw'r Awdurdod yn rhan o gytundeb i ddarparu offerynnau ariannol. Maent yn cael eu mesur ar eu gwerth teg yn y lle cyntaf ac yn cael eu cario ar eu cost amorteiddiedig. Bydd credyd blynyddol i linell Incwm a Gwariant Ariannu a Buddsoddi yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr am y llog a dderbynnir yn seiliedig ar werth cario yr ased wedi ei luosi gyda chyfradd llog effeithiol yr offeryn. Ar gyfer y rhan fwyaf o'r asedau sydd gan yr Awdurdod, golyga hyn mai'r swm a gyflwynir yn y Fantolen yw'r prifswm derbyniadwy sydd yn weddill (yn ogystal â'r llog cronedig) gyda'r llog sy'n dderbyniadwy am y flwyddyn yn unol â chytundeb y benthyciad yn cael ei gredu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

Bydd unrhyw enillion a cholledion sydd yn codi wrth ddad-gydnabod ased yn cael eu credu neu eu debydu i'r llinell Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

### **Model Colled Credyd Disgwyliedig**

Mae'r Awdurdod yn cydnabod colledion credyd disgwyliedig ar ei holl asedau ariannol a ddelir ar gostau wedi'u hamorteiddio, unai ar sail 12 mis neu oes. Mae'r model colled credyd disgwyliedig hefyd yn gymwys i symiau derbyniadwy ar brydlles ac asedau contract. Dim ond colledion oes a gydnabyddir ar gyfer symiau masnach derbyniadwy a ddelir gan yr Awdurdod. Cyfrifir colledion amhariad i adlewyrchu'r posibilrwydd na fydd y llif arian yn digwydd yn y dyfodol o ganlyniad i'r benthyciwr yn diffygdlu ei ymrwymiad.

### **Asedau Ariannol a Fesurir ar Werth Teg Drwy Incwm Cynhwysfawr Arall**

Caiff asedau ariannol a fesurir ar WTICA eu cydnabod ar y fantolen pan ddaw'r Awdurdod yn rhan o ddarpariaethau cytundebol offerynnau ariannol ac yn cael eu mesur yn y lle cyntaf a'u cario ar werth teg. Cydnabyddir enillion gwerth teg wrth iddynt godi mewn incwm cynhwysfawr arall.

### **Asedau Ariannol wedi eu Mesur ar Werth Teg Drwy Elw a Cholled**

Cydnabyddir asedau ariannol sydd wedi eu mesur ar werth teg drwy elw a cholled ar y Fantolen pan ddaw'r Awdurdod yn rhan o gytundeb i ddarparu offerynnau ariannol. Maent yn cael eu mesur ar eu gwerth teg yn y lle cyntaf a'u cario ar werth teg. Cydnabyddir enillion a cholledion gwerth teg wrth iddynt gyrraedd y Gwaged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau.

### **Mesuriad Gwerth Teg o Asedau Ariannol**

Gwerth teg ased yw'r pris a fyddai'n cael ei dderbyn i werthu ased mewn trafodiad trefnus rhwng cyfranogwyr y farchnad ar y dyddiad mesur. Mae mesuriad gwerth teg asedau ariannol yr Awdurdod yn seiliedig ar y technegau canlynol:

- Offerynnau sydd â phris marchnad wedi ei ddyfynnu – pris y farchnad
- Offerynnau eraill gyda thaliadau sefydlog a phendant – dadansoddiad llif arian gostyngol

Mae'r mewnbwnau i'r technegau mesur wedi eu categoreiddio yn unol â'r tri lefel isod;

- Mewnbwn Lefel 1 – prisiau a ddyfynnwyd (heb eu haddasu) mewn marchnadoedd actif am asedau yr un fath y gall yr Awdurdod gael mynediad atynt ar y dyddiad mesur.
- Mewnbwn Lefel 2 – mewnbwn heblaw am brisiau a ddyfynnwyd sy'n gynnwysiedig o fewn Mewnbwn Lefel 1 sy'n weladwy ar gyfer yr ased, naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol.
- Mewnbwn Lefel 3 – mewnbwn anweladwy i'r ased.

## **NODYN I – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

Bydd unrhyw enillion a cholledion sydd yn codi wrth ddad-gydnabod ased yn cael eu credydu neu eu debydu i'r llinell Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

Mae mesuriad ein hasedau a ddelir ar WTICA yn bris cais uned ar y dyddiad mesur.

### **1.10 Grantiau'r Llywodraeth a Chyfraniadau Eraill**

Mae grantiau a chyfraniadau sy'n ymwneud â gwariant cyfalaf a refeniw yn cael eu cyfrifo ar sail gronadol, ac yn cael eu cydnabod ar unwaith fel incwm i'r gwasanaeth perthnasol o fewn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, oni bai bod amod ynghlwm wrth y grant neu gyfraniad nad yw'r Awdurdod wedi ei fodloni.

Oherwydd gofynion y gyfundrefn rheoli cyfalaf i ariannu gwariant cyfalaf fel rhan o'r Gofyn Cyllido Cyfalaf, nid yw'r grantiau a chyfraniadau sy'n ariannu gwariant cyfalaf sydd wedi eu credydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn wir incwm. Felly, mae'r Awdurdod yn cyfrifo'r symiau hyn fel a ganlyn:

- Os yw grant neu gyfraniad cyfalaf wedi ei dderbyn, a bod amodau'n parhau heb eu bodloni ar ddyddiad y Fantolen, yna caiff y grant ei gydnabod fel Derbyniadau Grantiau Cyfalaf o flaen llaw ar y Fantolen. Unwaith mae'r amod wedi ei fodloni, yna caiff y grant neu gyfraniad ei drosglwyddo i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.
- Os yw grant neu gyfraniad cyfalaf wedi ei adnabod fel incwm yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, a bod y gwariant sydd i'w ariannu o'r grant neu gyfraniad hwnnw wedi ei wneud ar ddyddiad y fantolen, yna caiff y grant neu gyfraniad ei drosglwyddo o'r Gronfa Gyffredinol i'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf, i adlewyrchu dyrannu adnoddau cyfalaf i ariannu gwariant. Adroddir y trosglwyddiad hwn yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau.

### **1.11 Asedau Treftadaeth**

Asedau diriaethol yw asedau treftadaeth gyda rhinweddau hanesyddol, artistig, gwyddonol, technolegol, geoffisegol neu amgylcheddol, ac a ddelir gan y Cyngor yn bennaf er diben gwybodaeth addysgol neu gyfraniad i ddiwylliant. Dyma'r categorïau o asedau treftadaeth sydd wedi eu hadnabod gan y Cyngor:

- Lluniau a Phaentiadau
- Teyrndylsau Dinesig
- Casgliadau Llyfrgell/Archifau
- Casgliadau Amgueddfeydd ac Oriolau
- Adeiladau Hanesyddol a Henebion Cofrestredig
- Parciau a Gwarchodfeydd Natur Leol

Defnyddiodd y Cyngor brisiwr allanol (cwmni Bonhams) i ddarparu amcangyfrifon o brisiadau o'i deyrndylsau dinesig a'i luniau a phaentiadau. Er mwyn cysondeb, mae'r Cyngor wedi gweithredu ar sail yr un trothwy de minimis i ddibenion prisio Asedau Treftadaeth ag i weddill ei asedau tymor hir - gweler polisi 1.17.

Mae'r Cyngor yn ystyried bod gan yr asedau treftadaeth hyn oes amhenderfynadwy a gwerth gweddilliol uchel; ac o'r herwydd, nid yw'r Cyngor yn ei ystyried yn briodol i ddibrisio'r asedau. Bydd yr asedau treftadaeth a gynhwysir yn y cyfrifon yn cael eu hasesu'n flynyddol am unrhyw amhariad – gweler polisi 1.17.

### **1.12 Stoc a Contractau Tymor Hir**

Dylai stociau a gwaith mewn llaw ymddangos ar y Fantolen ar sail yr isaf o gost a gwir werth, yn unol â darpariaethau'r Côt Ymarfer. Oherwydd ymarferoldeb prif systemau stoc y Cyngor, mae mwyafrif y stoc yn ymddangos yn y cyfrifon ar sail cost gyfartalog. Nid yw'r gwahaniaeth o'r sail prisio yn faterol.

Mae contractau tymor hir yn cael eu cyfrifo ar sail o godi'r gwarged neu'r diffyg ar y Ddarpariaeth o Wasanaethau gyda'r ystyriaeth yn cael ei ddyrannu i'r rhwymedigaethau perfformiad bodlonwyd ar sail y nwyddau neu'r gwasanaethau a drosglwyddwyd i dderbynnydd y gwasanaeth yn ystod y flwyddyn ariannol.

### **1.13 Eiddo Buddsoddi**

Eiddo buddsoddi yw'r rhai hynny a ddefnyddir ar gyfer ennill rhent ac/neu adbrisiant cyfalaf yn unig. Nid yw'n cwrdd â'r diffiniad os defnyddir yr eiddo mewn unrhyw ffordd i hwyluso darpariaeth gwasanaethau neu gynhyrchu nwyddau neu os yw ar gael i'w werthu. Caiff yr eiddo yma eu prisio ar sail gwerth teg. Mae'r gwerthoedd wedi eu seilio ar dechnegau penodol, ac mae'r mewnbynnau i'r technegau mesur yma wedi eu categorio yn unol â thair lefel. Lefel

## **NODYN I – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

3 yw holl fewnbynnau yr Awdurdod (mewnbynnau anweladwy ar gyfer yr ased). Mae hyn oherwydd lefel yr addasiad sydd ei angen ar gyfer yr holl dystiolaeth sydd yn deillio o natur unigryw yr asedau, a phrinder trafodion y farchnad berthnasol.

### **1.14 Prydlesau**

Caiff prydlesau eu hystyried yn brydlesi cyllidol pan fo telerau trosglwyddiad y brydles a'r holl risgiau a buddion sy'n deillio o berchnogaeth o'r eiddo, offer neu gyfarpar yn trosglwyddo i'r prydlesai. Caiff bob prydles arall eu hystyried yn brydlesau gweithredol.

#### **Yr Awdurdod fel Prydlesai:**

Caiff symiau a ddelir dan brydlesi cyllidol eu hadnabod yn wreiddiol, ar ddechrau'r brydles, ar werth teg (neu, os yn is, gwerth presennol y lleiafswm taliadau prydles), gydag ymrwymiad cyfatebol am rwymedigaeth y brydles i'r prydleswr. Caiff taliadau'r brydles eu dosrannu rhwng cost ariannol (i'w gynnwys yn llinell Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi o'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr) a chost a roir yn erbyn ymrwymiad y brydles i'w leihau. Caiff yr ased perthnasol ei drin yn unol â'r polisiau arferol, a chaiff ei ddibrisio fel sy'n briodol.

Caiff taliadau prydlesau gweithredol eu dangos yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel cost i'r gwasanaeth perthnasol ar sail dibrisiad llinol dros gyfnod y brydles.

#### **Yr Awdurdod fel Prydleswr:**

Ble mae'r Awdurdod yn caniatáu prydles gyllidol ar eiddo, mae'r ased perthnasol yn cael ei ysgrifennu allan o'r Fantolen fel gwarediad, sydd i'w gynnwys yn y llinell Gwariant Gweithredol Arall yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Nid yw gwerth y gwarediad a ysgrifennir allan yn gost a roir yn erbyn treth y cyngor, gan fod cost asedau tymor hir yn cael eu darparu o dan drefniadau gwahanol ar gyfer ariannu cyfalaf. Mae'r symiau felly yn cael eu priodoli i'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf o'r Balans Cronfa Gyffredinol drwy'r Datganiad o'r Symudiadau Mewn Reserfau.

Caiff incwm rhent o eiddo sydd wedi ei ganiatáu trwy brydles weithredol ei gydnabod ar sail linol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, a chaiff yr ased ei ddangos ar y Fantolen.

### **1.15 Asedau Gweddilliol**

Caiff Asedau Gweddilliol yr Awdurdod eu dangos ar wahân ar y Fantolen. Gwerth teg yr asedau hyn sy'n cael ei ddangos, sy'n seiliedig ar werth y farchnad. Mae'r gwerthoedd wedi eu seilio ar dechnegau penodol, ac mae'r mewnbynnau i'r technegau mesur yma wedi eu categorio yn unol â thri lefel. Lefel 3 yw holl fewnbynnau'r Awdurdod (mewnbynnau anweladwy ar gyfer yr ased). Mae hyn oherwydd lefel yr addasiad sydd ei angen ar gyfer yr holl dystiolaeth sydd yn deillio o unigrywiaeth yr asedau, a phrinder trafodion y farchnad berthnasol.

### **1.16 Gorbenion a Chostau Gwasanaethau Cefnogol**

Mae rhai costau gorbenion a gwasanaethau cefnogol yn cael eu dosrannu i'r gwasanaethau priodol yn unol â threfniadau'r Cyngor ar gyfer atebolrwydd a pherfformiad ariannol.

### **1.17 Asedau Tymor Hir**

Adolygir gwerth asedau'r Cyngor a gofnodir ar fas data'r Gwasanaeth Eiddo o leiaf bob pum mlynedd. Ers y flwyddyn ariannol 2015/16, mae'r Awdurdod wedi sefydlu rhaglen dreigl ar gyfer ailbrisiu gwahanol gategorïau o'r asedau yma yn flynyddol, gydag ailbrisiad fel arfer yn effeithiol ar 31 Mawrth pob blwyddyn. Mae hyn yn unol â'r Côd a'r Datganiadau Egwyddorion Prisio Asedau a Nodiadau Arweiniad a gyhoeddwyd gan Sefydliad Brenhinol y Syrffewyr Siartredig.

Dangosir Tir ac Adeiladau ar sail gwerth teg neu gost ail-adeiladu dibrisiedig (CAD) ar gyfer eiddo arbenigol.

Dangosir Eiddo Buddsoddi ar sail gwerth teg.

Defnyddir cost hanesyddol a ddibrisiwyd ar gyfer Cerbydau, Offer, Dodrefn a Chyfarpar.

Mae Asedau is adeiladwaith a chymunedol yn ymddangos ar gost hanesyddol a ddibrisiwyd.

Cynhwysir Asedau heb eu cwblhau ar sail cost hanesyddol tan gwblheir y gwaith, pan eu prisir yn unol â'r polisiau cyfrifo a'u trosglwyddo i'r categorï asedau perthnasol.

## **NODYN I – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

Defnyddir isafswm at ddibenion prisio o £20,000 ar gyfer Tir ac Adeiladau Gweithredol y Cyngor a £5,000 ar gyfer eitemau unigol o Gerbydau, Offer, Dodrefn a Chyfarpar.

Fe ychwanegir gwariant ar asedau newydd a chyfredol yn flynyddol, gan wedyn ystyried os ydy'r gwariant yma wedi cynhyrchu cynnydd mewn gwerth i'r ased. Os oes cynnydd mae hyn yn cael ei adlewyrchu drwy'r Reserf Ail Brisio; os nad oes cynnydd mae'n dilyn fod amhariad i werth yr ased (gweler isod ar gyfer dull cyfrifo am amhariad). Yn benodol ar gyfer asedau megis Tir ac Adeiladau, ac Asedau Cymunedol ble ceir gwariant yn y flwyddyn o dros £100,000 ar ased unigol, mae Uwch Syrffewr Stadau (M.R.I.C.S) y Cyngor yn adolygu'r asedau ac yn ail brisio unrhyw un sydd ei angen.

Mae lefel uchel o ansicrwydd ynghylch oblygiadau tymor canolig yr effeithiau cyfredol y pandemig COVID-19 ac ymadawiad y Deyrnas Unedig o'r Undeb Ewropeaidd. Tybir na fydd hyn yn effeithio yn sylweddol ar werth asedau'r Cyngor. Bydd angen adolygu'r dybiaeth yn rheolaidd.

### **Amhariad a Dibrisiant**

#### **Amhariad**

Amhariad yw treuliant budd economaidd sydd yn benodol i ased. Yn unol â Safon Cyfrifo Rhyngwladol 36 mae'r Cyngor yn adolygu ei asedau bob blwyddyn i adnabod unrhyw amhariad neu leihad mewn gwerth oherwydd treuliant buddiannau economaidd. Yn ogystal, caiff gwerth gweddilliol ac oes fuddiol yr asedau eu hadolygu'n flynyddol, a'u haddasu ble'n briodol.

Pan mae colledion amhariad yn cael eu hadnabod, maent yn cael eu cyfrifo fel a ganlyn:

- Ble mae balans o gynnydd ailbrisio ar gyfer ased o fewn y Reserf Ailbrisio, bydd gwerth yr ased yn cael ei ysgrifennu ffwrdd yn erbyn y balans (hyd at swm y cynnydd cronodig).
- Pan nad oes balans ar y Reserf Ailbrisio ar gyfer ased neu balans annigonol, bydd gwerth yr ased yn cael ei ysgrifennu ffwrdd yn erbyn llinell(au) y gwasanaeth perthnasol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

#### **Dibrisiant**

Prif elfen SCRh 16 yw y dylid dibrisio adeiladau oni bai eu bod yn cael eu prisio bob blwyddyn. Yn ogystal, dylid dibrisio bob rhan o Eiddo, Offer a Chyfarpar ar wahân os yw eu cost yn arwyddocaol o ystyried cyfanswm cost yr eitem. Dylid sefydlu trothwy isafswm, yn seiliedig ar yr effaith sylweddol tebygol ar y datganiadau ariannol, fel bod bob ased o dan y trothwy yn cael eu diystyru i bwrpas cydrannu. Trothwy ar gyfer 2020/21 yw 1% o werth yr holl adeiladau ar gychwyn y flwyddyn. Y dosraniad sydd yn cael ei ystyried ar gyfer yr elfen sydd ddim yn dir, dros y trothwy de minimis ydi:

- a) offer a chyfarpar a gwasanaethau peirianeg, ac
- b) adeiledd

Mae'r mwyafrif o adeiladau'r Cyngor (dros 75%) yn cael eu prisio ar sail Cost Ail-adeiladu Dibrisiedig (CAD), a ddatblygir ar y dull cydrannol, ac adlewyrchir y gwahanol elfennau ym manylion y cyfrifiadau. Fodd bynnag, yn gynwysedig yn yr uchod mae adeiladau gydag eitemau sylweddol o offer a chyfarpar sydd ag oes fuddiol fyrrach; e.e. boeleri ac offer gwresogi pyllau nofio a chanolfannau hamdden. Adnabyddir yr elfennau hyn drwy addasu oes fuddiol yr adeilad i gymryd oes fyrrach yr elfennau i ystyriaeth.

Yn seiliedig ar adolygiad o natur a'r math o adeiladau sy'n eiddo i'r Cyngor, daethpwyd i'r canlyniad nad oes gan weddill yr adeiladau eitemau sylweddol o offer a chyfarpar na gwasanaethau peirianeg sydd angen eu cydrannu ar wahân.

Dibrisir Asedau ar sail eu gwerth ar y Fantolen i'w ysgrifennu i ffwrdd fel a ganlyn:

- (i) Dibrisir Cerbydau, Offer, Dodrefn a Chyfarpar dros eu bywyd amcangyfrifiedig (3–15 mlynedd, neu fwy os oes tystiolaeth cefnogol)
- (ii) Dibrisir Is adeiladwaith dros 40 mlynedd
- (iii) Ysgrifennir Gwariant Refeniw i'w ariannu o Gyfalaf drwy Statud i lawr yn y cyfnod yr ymddangosant
- (iv) Ni ddibrisir Tir
- (v) Dibrisir Adeiladau dros eu bywyd defnyddio Tuedd 02 amcangyfrifiedig (5–80 mlynedd)



## **NODYN I – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

(vi) Ni ddibrisir Eiddo Buddsoddi, Asedau heb eu Cwblhau nac Asedau Sydd Ar Gael i'w Gwerthu

Ni ddibrisir ym mlwyddyn y caffaeliad.

### **Lleiafswm Darpariaeth Refeniw**

Mae Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Cyllid Cyfalaf a Chyfrifeg) (Cymru) (Diwygio) 2018 yn gosod dyletswydd ar Awdurdodau lleol i wneud darpariaethau darbodus ar gyfer adbrynu dyledion. Mae'r Gweinidogion Cymreig wedi cyhoeddi Canllawiau ar Ddarpariaeth Lleiafswm Refeniw (LIDR) ac mae gofyn i Awdurdodau lleol roi ystyriaeth i Ganllawiau o'r fath yn unol ag adran 21 (1B) Deddf Llywodraeth Leol 2003.

Dyma'r pedwar opsiwn LIDR sydd ar gael:

- Opsiwn 1: Y Dull Rheoleiddio
- Opsiwn 2: Y Dull Gofyn Cyllido Cyfalaf
- Opsiwn 3: Y Dull Oes Asedau
- Opsiwn 4: Y Dull Dibrisiad

*D.S.: Nid yw hyn yn cau allan dulliau darbodus eraill.*

LIDR yn 2020/21: Gellir defnyddio opsiynau 1 a 2 dim ond ar gyfer gwariant cyfalaf wedi'i gefnogi nad yw o'r Cyfrif Refeniw Tai (Dim-CRT) a ariennir o fenthyciad (ystyr 'wedi'i gefnogi' yma yw costau cyllido a gaiff eu cefnogi drwy Grant Cefnogi Refeniw y Llywodraeth Ganolog). Mae'r dulliau o wneud darpariaeth ddarbodus ar gyfer gwariant cyfalaf Dim-CRT heb ei gefnogi yn cynnwys Opsiynau 3 a 4 (gellir defnyddio 3 a 4 ar gyfer gwariant cyfalaf Dim-CRT wedi'i gefnogi yn ogystal, os yw'r Cyngor yn penderfynu gwneud hynny).

Cyflwynwyd y Datganiad LIDR i'r Cyngor cyn dechrau blwyddyn ariannol 2020/21. Pe bai cynnig i ddiwygio telerau'r Datganiad LIDR gwreiddiol yn ystod y flwyddyn, dylid cyflwyno datganiad diwygiedig i'r Cyngor ar yr adeg honno.

Defnyddiodd y Cyngor Opsiwn 1 yng nghyswllt gwariant cyfalaf wedi'i gefnogi a ariennir o fenthyciad, ac Opsiwn 3 yng nghyswllt gwariant cyfalaf heb ei gefnogi a ariennir o fenthyciad.

Roedd yr LIDR yng nghyswllt lesau a chynlluniau Menter Cyllid Preifat (MCP) a brynwyd ar y Fantolen dan y Côt Ymarfer Cyfrifeg sy'n seiliedig ar y SAARh yn cyd-fynd â'r ad-daliad prifswm blynyddol ar gyfer yr ymrwymiad gohiriedig cysylltiedig.

Bydd yr Awdurdod yn adolygu'r polisi yma yn flynyddol yng ngoleuni'r Cynllun Rheoli Asedau.

Yn unol â'r Côt Ymarfer, telir am wariant cyfalaf ar gyfer Gwasanaethau Cronfa'r Cyngor sydd i'w gyllido o refeniw drwy ei ddsbarthu i'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf.

### **1.18 Treth y Cyngor a Threthi Annomestig Cenedlaethol**

Mae incwm Treth y Cyngor a Threthi Annomestig Cenedlaethol am y flwyddyn yn cael eu trin fel incwm cronodig, ac yn cael eu cynnwys ar linell Treth ac Incwm Grant Amhenodol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

Mae Cyngor Gwynedd yn Awdurdod bilio Treth y Cyngor a Threthi Annomestig Cenedlaethol. Mae'n casglu Treth y Cyngor ar ran ei hun ac ar ran Awdurdodau eraill, ac yn casglu Trethi Annomestig fel asiant ar ran Llywodraeth Cymru.

### **1.19 Darpariaethau**

Mae'r Cyngor yn gosod darpariaethau o'r neilltu ar gyfer ymrwymadau penodol sy'n debygol neu'n sicr o godi ond ni ellir ar hyn o bryd eu pennu'n gywir. Gwneir darpariaethau hefyd ar gyfer dyledion sydd yn annhebyg o gael eu talu. Ysgrifennir dyledion drwg i ffwrdd yn erbyn y gwasanaeth perthnasol. Mae'r Cyngor yn dosbarthu'r darpariaethau hyn fel ymrwymadau tymor hir neu dymor byr fel sy'n briodol yn ddibynnol ar natur bob darpariaeth.

### **1.20 Reserfau (a Balansau)**

Yn unol â gofynion Deddf Llywodraeth Leol 1992, mae'r Cyngor yn cynnal –

- Cronfa Gyffredinol sydd yn cynrychioli arian wrth gefn ("balansau") yr Awdurdod, sef balans gweithredol i helpu lliniaru effaith llif arian anwastad ag i'w gadw wrth gefn i liniaru effaith digwyddiadau annisgwyl neu argyfyngau.

## **NODYN I – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

- Nifer o Reserfau Penodol cyfalaf a refeniw a glustnodwyd ar gyfer pwrpasau arbennig, sef arian wedi'i adeiladu i gwrdd ag ymrwymiadau a ragwelir. Mae'r Cyngor yn cynnal adolygiad parhaus o ddigonolrwydd a defnydd o reserfau penodol.
- Mae'r Cyngor yn cymryd agwedd asesu'r risg tuag at gynnal lefelau digonol o falansau a reserfau er mwyn cwrdd ag anghenion gwario'r dyfodol. Wrth ystyried y gyllideb flynyddol a'r strategaeth ariannol tymor canol, bydd y Cyngor yn gosod allan ei fwriad ynghylch lefel y balansau cyffredinol a'r cronfeydd, yng nghyd-destun yr holl risgiau perthnasol. Gweler cymeradwyaeth o'r polisi llawn ar gyfer cronfeydd gan Gabinet y Cyngor ar 23 Mehefin 2015.
- Cedwir rhai reserfau eraill, sef 'reserfau na ellir eu defnyddio', i bwrpasau technegol o reoli'r prosesau cyfrifo ar gyfer asedau anghyfredol, offerynnau ariannol a buddion gweithwyr. Nid yw'r rhain yn cynrychioli adnoddau defnyddiadwy yr Awdurdod.

### **1.21 Gwariant Refeniw wedi ei Ariannu o Gyfalaf Drwy Statud**

Mae deddfwriaeth yn caniatáu categoreiddio peth gwariant fel cyfalaf i bwrpas ariannu er nad yw'n creu ased sydd yn cael ei gario ar y Fantolen. Bwriad hyn yw galluogi'r gwariant i gael ei ariannu o adnoddau cyfalaf yn hytrach nag ei roi yn erbyn y Gronfa Gyffredinol a fyddai'n cael effaith ar y Dreth Cyngor am y flwyddyn. Defnyddir cost hanesyddol fel sail prisio ar gyfer y math yma o wariant ac ysgrifennir hwn i lawr o fewn blwyddyn.

### **1.22 Treth ar Werth**

Dim ond mewn sefyllfa ble nad oes modd adennill TAW y cynhwysir TAW neu y caiff ei ddangos fel cost 'TAW anadferadwy' mewn gwariant cyfalaf a refeniw.

### **1.23 Dyledwyr a Chredydwyr**

Cedwir cyfrifon y Cyngor ar sail cronni yn unol â'r Côt Ymarfer Cyfrifeg. Mae'r cyfrifon yn adlewyrchu gwir wariant ac incwm sy'n berthnasol i'r flwyddyn dan sylw, boed y taliadau a'r derbyniadau wedi cael eu talu neu eu derbyn yn y flwyddyn.

Eithriad i'r arfer yma yw taliadau chwarterol megis trydan, a gyfrifir yn ôl dyddiad darllen y mesurydd yn hytrach na rhannu'r gost rhwng gwahanol flynyddoedd ariannol, a hefyd rhai taliadau blynyddol megis yswiriant. Trwy weithredu'r polisi'n gyson ymhob blwyddyn ni chaiff effaith o bwys ar gyfrifon y flwyddyn.

### **1.24 Dyrannu Llog Derbyniadwy**

Mae'r Awdurdod yn buddsoddi arian dros ben am gyfnodau o dros nos hyd at 13 mis (ac eithrio buddsoddiadau mewn eiddo) a thelir y llog i'r Gronfa Gyffredinol, Cronfa Bensiwn Gwynedd, Cronfa'r Degwm ac ymddiriedolaethau a chyd-bwyllgorau eraill ar sail eu balansau dyddiol a'r gyfradd llog a enillir.

### **1.25 Costau Benthycia**

Nid yw'r Awdurdod yn cyfalafu costau benthycia sy'n perthyn i gaffaeliad, gwneuthuriad na chynhyrchiad ased cymwysedig fel a ganiateir yn y Côt.

Cyfrifir am log sydd yn daladwy ar fenthyciadau allanol yn y cyfnod y maent yn perthyn iddo ar sail sy'n adlewyrchu effaith economaidd gyflawn y benthyciad.

### **1.26 Buddiannau mewn Cwmnïau ac Endidau Eraill**

Yng nghyfrifon yr Awdurdod, caiff buddiannau mewn cwmnïau ac endidau eraill eu hadrodd fel asedau ariannol ar gost gwreiddiol, llai unrhyw ddarpariaeth am golledion.

### **1.27 Asedau Cyfredol ar gael i'w gwerthu**

Er mwyn i ased gael ei gydnabod fel Ased ar gael i'w werthu, mae'n ofynnol i'r ased fod ar gael i'w werthu yn syth yn ei gyflwr presennol, mae'n rhaid i'r gwerthiant fod yn hynod o debygol, rhaid i'r ased gael ei farchnata a'r gwerthiant gael ei gwblhau o fewn blwyddyn i ddyddiad y dosbarthiad. Caiff yr ased ei gydnabod ar werth teg (gwerth y farchnad) llai costau gwerthu wrth ailddosbarthu. Mae'r gwerthoedd wedi eu seilio ar dechnegau penodol, ac mae'r mewnbynnau i'r technegau mesur yma wedi eu categoreiddio yn unol â thri lefel. Lefel 3 yw holl fewnbynnau'r Awdurdod (mewnbynnau anweladwy ar gyfer yr ased). Mae hyn oherwydd lefel yr addasiad sydd ei angen ar gyfer yr holl dystiolaeth sydd yn deillio o unigrywiaeth yr asedau, a phrinder trafodion y farchnad berthnasol.

## **NODYN I – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

### **1.28 Gwaredu Asedau**

Pan mae ased yn cael ei waredu, mae gwerth yr ased yn y Fantolen yn cael ei ysgrifennu ffwrdd i'r llinell Gwariant Gweithredol Arall yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel rhan o'r elw a cholled wrth waredu. Mae derbyniadau (os oes rhai) yn cael eu credydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel rhan o'r elw neu golled wrth waredu (e.e. cael ei glustnodi yn erbyn gwerth yr ased ar adeg y gwaredu). Mae unrhyw gynnydd wedi ei gronni ar gyfer yr ased yn y Reserf Ailbrisió yn cael ei drosglwyddo i'r Cyfrif Addasu Cyfalaf.

### **1.29 Derbyniadau Cyfalaf**

Pan werthir asedau gan yr Awdurdod mae'r ddeddfwriaeth yn nodi'r defnydd y gellir ei wneud o'r derbyniadau cyfalaf.

Gellir defnyddio 100% o'r holl dderbyniadau cyfalaf sydd yn perthyn i Gronfa'r Cyngor ac nid yw'n angenrheidiol bellach i roi canran o'r derbyniad o'r neilltu. Cedwir y derbyniadau yn y Reserf Derbyniadau Cyfalaf Defnyddiadwy hyd nes defnyddir yr adnoddau i gyllido gwariant cyfalaf.

### **1.30 Trefniant Consesiwn Gwasanaeth**

Mae Trefniant Consesiwn Gwasanaeth, sydd hefyd yn cael ei adnabod fel Menter Cyllid Preifat (MCP), yn gytundebau i dderbyn gwasanaethau, ble mae'r eiddo, offer a chyfarpar i ddarparu'r gwasanaeth dan gyfrifoldeb y contractwr MCP am gyfnod y cytundeb ond yn trosglwyddo i'r Awdurdod ar ddiwedd y cyfnod heb unrhyw gost ychwanegol. Mae'r Awdurdod yn rheoli'r gwasanaeth a ddarperir ac yn medru rheoli pwy arall sy'n medru defnyddio'r ddarpariaeth. Mae'r gost am ddefnydd o'r ddarpariaeth yn cael ei gytuno gyda'r Contractwr cyn gosod y cytundeb drwy broses o ddeialog cystadleuol.

### **1.31 Gweithrediadau ar y Cyd**

Mae gweithrediadau ar y cyd yn drefniant ble mae gan y partïon sydd â chydreolaeth yr hawl i'r asedau a'r oblygiadau o'r ymrwymadau sy'n gysylltiedig â'r trefniadau. Mae'r gweithgareddau y mae'r Awdurdod wedi ymgymryd â hwy ar y cyd â gweithredwyr eraill yn cynnwys defnyddio asedau ac adnoddau'r cyd-weithredwyr. Mewn perthynas â'i ddiddordeb mewn trefniant gweithred ar y cyd, mae'r Awdurdod fel gweithredwr ar y cyd yn cydnabod ei gyfran o'r asedau, ymrwymadau, refeniw a gwariant.

### **1.32 Ysgolion**

Mae'r Côt Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig yn cadarnhau bod cydbwysedd rheolaeth ysgolion sy'n cael eu cynnal gan yr Awdurdod Lleol (h.y. yr ysgolion hynny sy'n cael eu hadnabod yn y Ddeddf Fframwaith a Safonau Ysgolion 1998, fel y'i diwygiwyd), yn gorwedd efo'r Awdurdod Lleol. Mae'r Côt hefyd yn datgan bod asedau, ymrwymadau, reserfau a llif arian yr ysgolion hynny yn cael eu cydnabod yng nghyfrifon yr Awdurdod Lleol (ac nid mewn Cyfrifon Grŵp). O ganlyniad, mae trafodion, llif arian a balansau yr ysgolion yn cael eu cydnabod ym mhob un o ddatganiadau ariannol yr Awdurdod fel petaent yn drafodion, llif arian a balansau yr Awdurdod.

### **1.33 Mesuriad Gwerth Teg o Asedion An-Ariannol**

Mae polisi'r Awdurdod ar fesuriad gwerth teg ased ariannol wedi ei osod allan yn nodyn 1.9. Mae'r Awdurdod hefyd yn rhoi mesuriad gwerth teg ar rai o asedau an-ariannol yr Awdurdod megis asedau gweddilliol, eiddo buddsoddi a rhai o offerynnau ariannol ar bob cyfnod adrodd. Gwerth teg yw'r pris gwerthu a dderbynnir ar gyfer yr ased mewn modd trefnus rhwng cyfranogwyr y farchnad ar ddyddiad y mesuriad. Mae'r mesuriad gwerth teg yn tybio bod y trefniant o werthu'r ased neu drosglwyddo'r ymrwymiad yn cymeryd lle unai:

- a. yn y brif farchnad i'r ased, neu
- b. yn absenoldeb prif farchnad, yn y farchnad sydd fwyaf manteisiol ar gyfer yr ased.

Wrth fesur gwerth teg ased neu ymrwymiad, defnyddia'r Awdurdod ragdybiaethau y byddai cyfranogwyr y farchnad yn eu defnyddio wrth brisio ased neu ymrwymiad, gan gymeryd bod cyfranogwyr y farchnad yn gweithredu er eu budd economaidd mwyaf.

Wrth fesur gwerth teg ased an-ariannol, mae'r Awdurdod yn ystyried gallu cyfranogwyr y farchnad i gynhyrchu buddiannau economaidd drwy ddefnyddio'r ased yn y modd gorau bosib, neu drwy ei werthu i gyfranogwr arall y farchnad fyddai'n defnyddio'r ased yn y modd gorau bosib.

Defnyddia'r Awdurdod dechnegau prisio sydd yn addas i'r amgylchiadau ac sydd â data digonol ar eu cyfer, gan uchafu'r defnydd o fewnbwn gwladwy perthnasol ac isafu'r defnydd o fewnbwn anweladwy.

## **NODYN 1 – POLISIAU CYFRIFO (parhad)**

Mae'r mewnbwn i'r technegau prasio sy'n berthnasol i'r asedau hynny ble mesurir neu ddatgelir gwerth teg ar eu cyfer yn natganiadau ariannol yr Awdurdod yn cael eu categoreiddio yn hierarchaeth gwerth teg fel a ganlyn:

- Lefel 1 – prisiau a ddyfynnir (heb eu haddasu) mewn marchnadoedd gweithredol ar gyfer asedau neu ymrwymadau unfath y gall yr Awdurdod eu cyrchu ar ddyddiad y mesuriad;
- Lefel 2 – mewnbwn ar wahân i'r prisiau a ddyfynnir yn Lefel 1, sydd yn weladwy ar gyfer yr ased, unai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol; neu
- Lefel 3 – mewnbwn anweladwy ar gyfer ased

### **1.34 Polisiâu Eraill**

Mae gan Gyngor Gwynedd bolisiau ar gyfer y canlynol, ond nid ydynt yn cael eu hystyried i fod yn faterol ar gyfer y flwyddyn ariannol 2020/21:

- Asedau Anniriaethol
- Trosi Arian Tramor.

## **NODYN 2 – NEWID MEWN POLISI CYFRIFO**

Mae'r polisiau cyfrifo presennol y Cyngor wedi eu haddasu i adlewyrchu'r cyfarwyddiadau yn y Côd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2020/21.

## **NODYN 3 – ADDASIAD CYFNOD BLAENOROL**

Nid oes unrhyw addasiadau cyfnod blaenorol yn ystod 2020/21.

## **NODYN 4 - SAFONAU CYFRIFEG SYDD WEDI EU CYHOEDDI OND HEB EU MABWYSIADU ETO**

Mae'r Côt Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig CIPFA yn gofyn i effaith disgwylidig unrhyw safonau cyfrifeg sydd wedi eu cyhoeddi ond heb eu mabwysiadu eto gael ei ddatgan. Mae hyn yn berthnasol i'r ymarferion newydd neu ddiwygiedig canlynol o fewn Côt 2021/22:

Diffiniad o Fusnes: Diwygiadau i SAARh 3 Cyfuniad Busnes

Diwygio Meincnod Cyfradd Llog: Diwygiadau i SAARh 9, SCRh 39 ac SAARh 7

Diwygio Meincnod Cyfradd Llog – Cam 2: Diwygiadau i SAARh 9, SCRh 39 ac SAARh 7, SAARh 4 ac SAARh 16.

Mae'n ofynnol fod y Côt yn weithredol o 1 Ebrill 2021 ac felly nid oes unrhyw effaith ar Ddatganiad o'r Cyfrifon 2020/21, a does dim disgwyl i'r safonau newydd neu'r newidiadau o fewn Côt Ymarfer 2021/22 gael effaith materol ar yr wybodaeth a gyflwynir yn y datganiadau ariannol.

## **NODYN 5 – BARN ALLWEDDOL WRTH DDEFNYDDIO'R POLISIAU CYFRIFO**

Wrth weithredu'r polisiau cyfrifo a restrir yn Nodyn 1, mae'r Awdurdod wedi gorfod barnu, gwneud amcangyfrifon a thybiaethau ynghylch trafodion cymhleth, rhai sy'n cynnwys ansicrwydd am ddigwyddiadau i'r dyfodol a symiau'r asedau ac ymrwymadau i'w cario nad yw'n amlwg o ffynonellau eraill.

Mae'r farn, amcangyfrifon a thybiaethau cysylltiol a wnaed wedi eu seilio ar arferion cyfredol priodol, profiad hanesyddol, a ffactorau eraill sy'n cynnwys thybiaethau a thafluniadau hanesyddol a chyfredol, a rhagamcanion i'r dyfodol, asesiadau proffesiynol, tueddiadau cyfredol, a ffactorau lleol a ystyrir yn berthnasol.

Yn y blynyddoedd diwethaf bu peth ansicrwydd am lefelau ariannu grantiau refeniw a chyfalaf i'r dyfodol gan Lywodraeth Cymru. Mae'r mater yma yn rhan bwysig o strategaeth ariannol y Cyngor sy'n cael ei ddiweddu yn gyson, gyda'r ffactorau a wybyddir ac a ragwelir yn cael ystyriaeth briodol. Mae ansicrwydd economaidd yn dilyn i Brydain adael yr Undeb Ewropeaidd yn parhau. Tra fod effeithiau'r argyfwng Covid-19 yn parhau i fod yn her ariannol i'r Cyngor yn y tymor byr a'r tymor canolig. Er hynny, mae'r Cyngor yn benderfynol nad yw'r ansicrwydd yn ddigonol i roi arwydd fod amhariad i werth asedau'r Cyngor.

Gwneir pob ymdrech i ddod o hyd i, ac i ddefnyddio'r holl wybodaeth berthnasol wrth asesu a phennu'r sefyllfa, sy'n hynod allweddol wrth ystyried materion megis ailbriso, dibrisiant ac amhariad asedau, prisiad yr actiwari o asedau a rhwymedigaethau'r gronfa bensiwn, reserfau a glustnodwyd, darpariaethau ac ymrwymadau dibynnol. Fodd bynnag, gan nad oes modd pennu'r materion hyn i sicrwydd, gall y gwir ganlyniadau amrywio o'r amcangyfrifon. Mae'r amcangyfrifon a thybjaethau gwaelodol yn cael eu hadolygu'n gyson.

## **NODYN 6 – TYBIAETHAU WEDI EU GWNEUD AM Y DYFODOL A FFYNONELLAU ERAILL O AMCANGYFRIF ANSICR**

Mae'r Datganiad o'r Cyfrifon yn cynnwys ffigyrau wedi eu hamcangyfrif yn seiliedig ar dybiaethau wedi eu gwneud gan yr Awdurdod am y dyfodol neu sydd yn ansicr fel arall. Mae'r amcangyfrifon wedi eu seilio ar brofiad hanesyddol, tueddiadau cyfredol a ffactorau perthnasol eraill. Fodd bynnag, gan na ellir pennu rhai balansau yn bendant, gall y canlyniadau terfynol fod yn wahanol i'r tybiaethau ac amcangyfrifon.

Mae'r eitemau canlynol ar Fantolen yr Awdurdod ar 31 Mawrth 2021 yn rhai a ystyrir gyda risg sylweddol (o ran sicrwydd y gwerth a amcangyfrifir) a allai arwain at gywiriadau arwyddocaol yn y flwyddyn ariannol sydd i ddod:

- **Eiddo, Offer a Chyfarpar** - Mae asedau yn cael eu dibrisio dros eu hoes fuddiol yn unol ag arferion safonol cyfrifeg a chysylltiedig. Caiff unrhyw wahaniaeth rhwng y dibrisiant a gwir ddirywiad yr ased ei adlewyrchu ym mhatrymau gwariant y dyfodol. Mae'r hinsawdd economaidd gyfredol yn creu ansicrwydd ymysg cynghorau am eu gallu i gynnal y gwariant angenrheidiol ar gynnal a chadw. Bydd goblygiadau o hyn ar fywyd ased. Mae Tir ac Adeiladau yn cael eu hailbriso o leiaf bob pum mlynedd, ac ers 2015/16 cyflwynwyd rhaglen dreigl ailbriso. Mae angen dod i farn yn aml fel rhan o'r broses asesiad ailbriso ac amhariad. Mae hyn yn arwain at ansicrwydd, a'r angen am dybiaethau ac ymateb yn briodol iddynt. Lle bo angen, bydd unrhyw oblygiadau tymor hir yn cael eu hymgorffori yn ein strategaeth ariannol.

O ran yr holl sectorau eiddo, fel ar y dyddiad prisio rydym yn parhau i wynebu cyfres o amgylchiadau digynsail a achoswyd gan Covid-19 ac absenoldeb tystiolaeth berthnasol / ddigonol ar y farchnad i seilio barn arni. Felly adroddir ar y prisiadau ar sail 'ansicrwydd prisio materol' yn unol â VPS 3 a VPGA 10 o Safonau Prisio Byd-eang Sefydliad Brenhinol y Syrfewyr Siartedig (RICS). O ganlyniad, dylid rhoi llai o sicrwydd a gradd uwch o rybydd i'r prisiad na'r hyn sydd yn arferol. I gydnabod y potensial i amodau'r farchnad symud yn gyflym mewn ymateb i newidiadau yn rheolaeth neu ymlediad Covid-19 yn y dyfodol, argymhellir bod prisiad yr eiddo hyn yn cael ei adolygu'n rheolaidd. Mae gwbyodaeth ynglŷn ag Eiddo, Offer a Chyfarpar wedi ei gynnwys yn Nodyn 15.

- **Darpariaethau** - Mae darpariaethau yn gynnwysedig yn y cyfrifon, ble mae'r sail unigol wedi cael eu hasesu yn seiliedig ar y wybodaeth ddiweddaraf, gweler Nodyn 22 am y manylion, sydd yn cynnwys darpariaeth am Safleoedd Gwastraff. Nid oes modd cadarnhau cywirdeb y ddarpariaeth hyd nes bod y materion wedi diweddu.
- **Ymrwymiad Pensiwn** - Mae sefyllfa'r Ymrwymiad Pensiwn a adlewyrchir yn y cyfrifon yn seiliedig ar nifer o asediadau a dyfarniadau cymhleth a phroffiliau amrywiol gan gynnwys y gyfradd ddisgowntio a ddefnyddir, rhagolygon lefelau cyflog, newidiadau mewn oedran ymddeol, cyfradd marwolaethau a'r gyfradd adenillion disgwylidig ar asedau'r Gronfa Bensiwn, yn unol â'r wybodaeth a ddarparwyd gan Actiwari'r Gronfa Bensiwn. Mae gwbyodaeth bellach ar gael yn Nodyn 37 a 38.
- **Amhariad Dyledion Drwg** – Mae lefel o amhariad dyledion drwg wedi ei gynnwys yn y cyfrifon sydd yn seiliedig ar bolisi penodol. Mae lefel yr amhariad yn cael ei adolygu yn rheolaidd er mwyn gallu ymateb i unrhyw newidiadau yn yr hinsawdd economaidd megis yr argyfwng Covid-19 presennol, ac unrhyw addasiad i ymateb i'r sefyllfa yn cael ei weithredu'n briodol yn y cyfrifon. Mae'r ffigwr amhariad dyledion drwg wedi ei gynnwys yn y ffigyrau Dyledwyr Tymor Byr yn Nodyn 18a.

Mae pandemig Covid-19 wedi effeithio ar farchnadoedd ariannol ac eiddo byd-eang. O ganlyniad i'r anwadalrwydd yn amodau'r farchnad, roedd adroddiadau prisio diwedd blwyddyn a ddarparwyd i Gronfa Bensiwn Gwynedd ar 31 Mawrth 2020 yn cynnwys datganiad bod ansicrwydd prisio materol yn ymwneud â chronfeydd eiddo'r DU a reolir ar ran y Gronfa. Fodd bynnag, ni adroddir am unrhyw ansicrwydd perthnasol mewn prisiadau eiddo ar 31 Mawrth 2021.

## **NODYN 7 – EITEMAU MATEROL O INCWM A GWARIANT**

Mae'r eitemau perthnasol yn cynnwys:

- £101m yn y maes pensiwn, sef yr ailfesuriad blynyddol o'r ymrwymiad buddion pensiwn diffiniedig net yn y maes pensynau, yn unol ag asesiad Actiwari Cronfa Bensiwn Gwynedd (Nodyn 23).
- Yn dilyn ailbrisió rhan o bortffolio tir ac adeiladau'r Cyngor (sydd bellach yn dilyn rhaglen dreigl), gwarged net o £52m ar ailbrisió asedau eiddo, offer a chyfarpar (Nodyn 15 a 23).
- Derbyniad grantiau penodol ynghyd â gwariant ychwanegol a cholled incwm perthnasol i Covid-19 sydd wedi ei ddigolledu gan Lywodraeth Cymru gwerth £24.7m i Wynedd yn 2020/21 (Nodyn 32).

## NODYN 8 – NODYN I'R DADANSODDIAD GWARIANT AC ARIANNU

2020/21	ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU					
	Addasiadau i bwrpas Cyfalaf (i) £'000	Gwahaniaeth Net i'r Addasiadau Pensiwn (ii) £'000	Gwahaniaethau Eraill (iii) £'000	Cyfanswm Addasiadau Statudol £'000	Addasiadau (Anstatudol) Eraill (iv) £'000	Cyfanswm Addasiadau £'000
Addasiadau o'r Gronfa Gyffredinol i ddod i'r ffigyrau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr						
Addysg	27,083	2,192	0	29,275	0	29,275
Cefnogaeth Gorfforaethol	937	738	0	1,675	0	1,675
Cyllid	675	718	0	1,393	0	1,393
Economi a Chymuned	2,621	441	0	3,062	0	3,062
Oedolion, Iechyd a Llesiant	1,157	3,058	0	4,215	(179)	4,036
Plant a Chefnogi Teuluoedd	57	1,085	0	1,142	0	1,142
Prifffyrdd a Bwrdeistrefol (yn cynnwys Cefnffyrdd*)	4,533	2,490	0	7,023	0	7,023
Amgylchedd	3,460	621	0	4,081	0	4,081
Tai ac Eiddo	1,560	435	0	1,995	0	1,995
Tim Rheoli Corfforaethol a Chyfreithiol	1	118	0	119	0	119
Ymgynghoriaeth Gwynedd	391	520	0	911	0	911
Corfforaethol	31	41	(207)	(135)	(359)	(494)
<b>Cost Gwasanaethau</b>	<b>42,506</b>	<b>12,457</b>	<b>(207)</b>	<b>54,756</b>	<b>(538)</b>	<b>54,218</b>
Gwariant Gweithredol Arall	(152)	0	0	(152)	0	(152)
Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi	(8,831)	5,771	(86)	(3,146)	538	(2,608)
Treth ac Incwm Grant Amhenodol	(21,577)	0	0	(21,577)	0	(21,577)
<b>(Gwarged)/Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau</b>	<b>11,946</b>	<b>18,228</b>	<b>(293)</b>	<b>29,881</b>	<b>0</b>	<b>29,881</b>

\* Cefnffyrdd - Addasiadau perthnasol i Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru

**NODYN 8 – NODYN I'R DADANSODDIAD GWARIANT AC ARIANNU (parhad)**

<u>2019/20</u>	<u>ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU</u>					
Addasiadau o'r Gronfa Gyffredinol i ddod i'r ffigyrau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	Addasiadau i bwrpas Cyfalaf (i) £'000	Gwahaniaeth Net i'r Addasiadau Pensiwn (ii) £'000	Gwahaniaethau Eraill (iii) £'000	Cyfanswm Addasiadau Statudol £'000	Addasiadau (Anstatudol) Eraill (iv) £'000	Cyfanswm Addasiadau £'000
Addysg	6,663	4,040	0	10,703	0	10,703
Cefnogaeth Gorfforaethol	806	1,266	0	2,072	0	2,072
Cyllid	419	1,225	0	1,644	0	1,644
Economi a Chymuned	2,604	766	0	3,370	0	3,370
Oedolion, Iechyd a Llesiant	972	5,090	0	6,062	(65)	5,997
Plant a Chefnogi Teuluoedd	1	1,847	0	1,848	0	1,848
Prifffyrdd a Bwrdeistrefol (yn cynnwys Cefnffyrdd*)	6,214	4,417	0	10,631	0	10,631
Amgylchedd	3,429	907	0	4,336	0	4,336
Tai ac Eiddo	3,192	714	0	3,906	0	3,906
Tim Rheoli Corfforaethol a Chyfreithiol	1	256	0	257	0	257
Ymgynghoriaeth Gwynedd	377	932	0	1,309	0	1,309
Corfforaethol	375	1,809	700	2,884	(156)	2,728
<b>Cost Gwasanaethau</b>	<b>25,053</b>	<b>23,269</b>	<b>700</b>	<b>49,022</b>	<b>(221)</b>	<b>48,801</b>
Gwariant Gweithredol Arall	(171)	0	0	(171)	0	(171)
Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi	(10,005)	7,441	(97)	(2,661)	221	(2,440)
Treth ac Incwm Grant Amhenodol	(18,252)	0	0	(18,252)	0	(18,252)
<b>(Gwarged)/Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau</b>	<b>(3,375)</b>	<b>30,710</b>	<b>603</b>	<b>27,938</b>	<b>0</b>	<b>27,938</b>

\* Cefnffyrdd - Addasiadau perthnasol i Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru

**(i) Addasiadau i Bwrpas Cyfalaf**

- Ar gyfer **gwasanaethau**, mae'r golofn yma yn ychwanegu dibrisiant, amhariad ac elw a cholledion ailbrisiad.
- **Gwariant gweithredol arall** – yn addasu ar gyfer gwarediadau cyfalaf gyda throsglwyddiad o incwm ar waredu asedau a'r symiau â ddileuwyd ar gyfer yr asedau hynny.
- **Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi** – mae'r costau statudol ar gyfer ariannu cyfalaf, h.y. darpariaeth refeniw ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf a chyfraniadau refeniw arall yn cael eu tynnu allan o incwm a gwariant arall gan na ellir codi amdanynt o dan ymarferion cyfrifo sy'n gyffredinol gydnabyddedig.
- **Treth ac incwm grant amhenodol** - mae grantiau cyfalaf yn cael eu haddasu ar gyfer incwm na ellir codi amdano dan ymarferion cyfrifo. Mae grantiau refeniw yn cael eu haddasu o rhai sy'n dderbyniadwy yn y flwyddyn i rai sy'n dderbyniadwy heb amodau neu lle mae amodau wedi eu bodloni trwy gydol y flwyddyn. Mae'r llinell Treth ac Incwm Grant Amhenodol yn cael ei chredydu gyda grantiau cyfalaf derbyniadwy yn y flwyddyn heb amodau neu lle mae'r amodau wedi eu bodloni yn y flwyddyn.



## NODYN 8 – NODYN I'R DADANSODDIAD GWARIANT AC ARIANNU (parhad)

### (ii) Gwahaniaeth Net i'r Addasiadau Pensiynau

Newidiadau net ar gyfer dileu cyfraniadau pensiwn ac ychwanegiadau *Buddion Gweithwyr* SCRh 19 sy'n gysylltiedig â chostau ac incwm pensiwn:

- Ar gyfer **Gwasanaethau**, mae hyn yn cynrychioli hepgor y cyfraniadau pensiwn cyflogwr wnaed gan yr Awdurdod fel y caniateir trwy statud a'u amnewid gyda'r costau gwasanaeth cyfredol a'r costau gwasanaeth hanesyddol.
- Ar gyfer **Incwm a gwariant ariannu a buddsoddi**, y llog net ar y rhwymedigaeth budd diffiniedig sy'n gost yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

### (iii) Gwahaniaethau Eraill

Mae gwahaniaethau eraill rhwng y swm sy'n cael ei ddebydu/credydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr a'r symiau sy'n daladwy/derbyniadwy i gael eu cydnabod trwy statud:

- Ar gyfer **Gwasanaethau**, mae'r swm yn cynrychioli addasiad am Groniad absenoldebau a enillwyd ond heb eu cymryd yn ystod y flwyddyn.
- Ar gyfer **Incwm a gwariant ariannu a Buddsoddi**, mae'r golofn gwahaniaethau eraill yn cydnabod addasiadau i'r Gronfa Gyffredinol ar gyfer gwahaniaethau amseru am breimymau a disgownt.

### (iv) Addasiadau (Anstatudol) Eraill

- **Gwasanaethau** - mae'r lwfans colled amhariad ar Ddyledwyr Masnachol wedi'i ddiynnu ac wedi trosglwyddo i wariant ac incwm ariannu a buddsoddi.
- **Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi** – wedi'i addasu i drosglwyddo lwfans colled amhariad ar Ddyledwyr Masnachol o wasanaethau.

## NODYN 9 – ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU DAN Y RHEOLIADAU

Mae'r nodyn hwn yn manylu ar yr addasiadau a wneir i gyfanswm yr incwm a gwariant cynhwysfawr a gydnabyddir gan yr Awdurdod yn ystod y flwyddyn yn unol ag ymarferion cyfrifo priodol i'r adnoddau hynny a benodir gan ddarpariaethau statudol yn rhai sydd ar gael i'r Awdurdod i gwrdd â gwariant cyfalaf a refeniw yn y dyfodol.

2020/21 ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU DAN Y RHEOLIADAU	Reserfau Defnyddiadwy			
	Balans Cronfa Gyffredinol £'000	Reserf Derbyniadau Cyfalaf £'000	Grantiau Cyfalaf heb eu defnyddio £'000	Symudiad mewn Reserfau na ellir eu defnyddio £'000
<b>Addasiadau i Adnoddau Refeniw</b>				
<i>Symiau ble mae'r incwm a gwariant sy'n gynwysiedig yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn wahanol i'r refeniw am y flwyddyn sy'n cael ei gyfrifo yn unol â'r gofynion statudol</i>				
Costau pensiwn (trosglwyddwyd i'r (neu o'r) Reserf Pensiynau)	(18,228)	0	0	18,228
Offerynnau ariannol (trosglwyddwyd i'r Cyfrif Addasiadau Offerynnau Ariannol)	85	0	0	(85)
Tâl Gwyliau (trosglwyddwyd i'r (neu o'r) Reserf Absenoldebau Cronedig)	224	0	0	(224)
Gwrthdroi eitemau sydd wedi eu cynnwys yn y Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau sy'n ymwneud â gwariant cyfalaf (mae'r eitemau hyn yn cael eu rhoi yn erbyn y Cyfrif Addasiadau Cyfalaf)	(20,777)	0	0	20,777
<b>Cyfanswm Addasiadau i Adnoddau Refeniw</b>	<b>(38,696)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>38,696</b>
<b>Addasiadau Rhwng Adnoddau Refeniw a Chyfalaf</b>				
Trosglwyddo arian o waredu asedau wedi eu credydu fel rhan o elw/colled wrth waredu yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	(16)	(205)	0	221
Darpariaeth refeniw ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf gyda chefnogaeth	5,426	0	0	(5,426)
Darpariaeth refeniw ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf heb gefnogaeth	2,173	0	0	(2,173)
Gwariant cyfalaf sy'n cael ei ariannu o falansau refeniw (trosglwyddiad i'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf)	1,232	0	0	(1,232)
<b>Cyfanswm Addasiadau Rhwng Adnoddau Refeniw a Chyfalaf</b>	<b>8,815</b>	<b>(205)</b>	<b>0</b>	<b>(8,610)</b>
<b>Addasiadau i Adnoddau Cyfalaf</b>				
Defnydd o'r Reserf Derbyniadau Cyfalaf i ariannu gwariant cyfalaf	0	43	0	(43)
Defnydd o'r grantiau cyfalaf i ariannu gwariant cyfalaf	0	0	(1,261)	1,261
Taliadau arian parod yn ymwneud â derbyniadau cyfalaf gohiriedig	0	0	0	0
<b>Cyfanswm Addasiadau i Adnoddau Cyfalaf</b>	<b>0</b>	<b>43</b>	<b>(1,261)</b>	<b>1,218</b>
<b>CYFANSWM ADDASIADAU</b>	<b>(29,881)</b>	<b>(162)</b>	<b>(1,261)</b>	<b>31,304</b>

**NODYN 9 – ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU DAN Y RHEOLIADAU (parhad)**

2019/20 ADDASIADAU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU DAN Y RHEOLIADAU	Reserfau Defnyddiadwy			
	Balans Cronfa Gyffredinol £'000	Reserf Derbyniadau Cyfalaf £'000	Grantiau Cyfalaf heb eu defnyddio £'000	Symudiad mewn Reserfau na ellir eu defnyddio £'000
<b>Addasiadau i Adnoddau Refeniw</b>				
<i>Symiau ble mae'r incwm a gwariant sy'n gynwysiedig yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn wahanol i'r refeniw am y flwyddyn sy'n cael ei gyfrifo yn unol â'r gofynion statudol</i>				
Costau pensiwn (trosglwyddwyd i'r (neu o'r) Reserf Pensiynau)	(30,710)	0	0	30,710
Offerynnau ariannol (trosglwyddwyd i'r Cyfrif Addasiadau Offerynnau Ariannol)	50	0	0	(50)
Tâl Gwyliau (trosglwyddwyd i'r (neu o'r) Reserf Absenoldebau Cronedig)	(599)	0	0	599
Gwrthdroi eitemau sydd wedi eu cynnwys yn y Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau sy'n ymwneud â gwariant cyfalaf (mae'r eitemau hyn yn cael eu rhoi yn erbyn y Cyfrif Addasiadau Cyfalaf)	(6,629)	0	0	6,629
<b>Cyfanswm Addasiadau i Adnoddau Refeniw</b>	<b>(37,888)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>37,888</b>
<b>Addasiadau Rhwng Adnoddau Refeniw a Chyfalaf</b>				
Trosglwyddo arian o waredu asedau wedi eu credydu fel rhan o elw/colled wrth waredu yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	(54)	(494)	0	548
Darpariaeth refeniw ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf gyda chefnogaeth	5,465	0	0	(5,465)
Darpariaeth refeniw ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf heb gefnogaeth	1,954	0	0	(1,954)
Gwariant cyfalaf sy'n cael ei ariannu o falansau refeniw (trosglwyddiad i'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf)	2,585	0	0	(2,585)
<b>Cyfanswm Addasiadau Rhwng Adnoddau Refeniw a Chyfalaf</b>	<b>9,950</b>	<b>(494)</b>	<b>0</b>	<b>(9,456)</b>
<b>Addasiadau i Adnoddau Cyfalaf</b>				
Defnyddio'r Reserf Derbyniadau Cyfalaf i ariannu gwariant cyfalaf	0	423	0	(423)
Defnyddio'r grantiau cyfalaf i ariannu gwariant cyfalaf	0	0	1,295	(1,295)
Taliadau arian parod yn ymwneud â derbyniadau cyfalaf gohiriedig	0	0	0	0
<b>Cyfanswm Addasiadau i Adnoddau Cyfalaf</b>	<b>0</b>	<b>423</b>	<b>1,295</b>	<b>(1,718)</b>
<b>CYFANSWM ADDASIADAU</b>	<b>(27,938)</b>	<b>(71)</b>	<b>1,295</b>	<b>26,714</b>

## NODYN 10 – TROSGLWYDDIAD I/O GRONFEYDD/ RESERFAU A GLUSTNODWYD

### Balansau Ysgolion

Cynrychiolai'r swm yma'r elfen o falansau a ryddhawyd o dan ddatganoli cyllideb yn uniongyrchol i'r ysgolion ond sydd heb eu gwario ar ddiwedd y flwyddyn ariannol, ac sydd yn gynydd net o £6.4m o'i gymharu â'r balans ar 31 Mawrth 2020:

2020/21	Balans 31 Mawrth 2020 £'000	Trosglwyddiadau			Balans 31 Mawrth 2021 £'000
		rhwng cronfeydd £'000	mewn £'000	allan £'000	
Balansau Ysgolion	4,333	0	6,551	(131)	10,753
<b>Cyfanswm</b>	<b>4,333</b>	<b>0</b>	<b>6,551</b>	<b>(131)</b>	<b>10,753</b>

## NODYN 10 – TROSGLWYDDIAD I/O GRONFEYDD/ RESERFAU A GLUSTNODWYD (parhad)

### Reserfau a Glustnodwyd

Mae'r nodyn isod yn amllygu'r symiau a neilltuwyd o'r Gronfa Gyffredinol mewn reserfau a glustnodwyd er mwyn darparu cyllid ar gyfer cynlluniau gwario'r dyfodol, a'r symiau hynny a drosglwyddwyd nôl o'r reserfau a glustnodwyd i gwrdd â gwariant y Gronfa Gyffredinol yn 2020/21, gyda cynnydd net o £20.2m ers sefyllfa 31 Mawrth 2020.

2020/21	Balans	Trosglwyddiadau			Balans
		31	rhwng		
Nodyn	Mawrth	cronfeydd	mewn	allan	Mawrth
	2020				2021
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
10.1 Reserfau Adnewyddu	7,817	0	3,086	(200)	10,703
10.2 Reserfau Cyfalaf	11,997	(213)	3,904	(56)	15,632
10.3 Reserfau Yswiriant	2,387	0	624	(513)	2,498
10.4 Cronfa Gwasanaethau	3,373	(281)	1,813	(316)	4,589
10.5 Cronfa Rhaglen Cydgyfeiriant	1,132	0	0	(122)	1,010
10.6 Cronfa Costau Diswyddo i Wireddu Arbedion	3,236	0	0	(122)	3,114
10.7 Hyfforddiant Canolog	220	237	1,100	(89)	1,468
10.8 Reserfau Gwasanaethau Addysg	920	0	794	(24)	1,690
10.9 Reserfau Economi a Chymuned	171	0	71	0	242
10.10 Reserfau Prifffyrdd a Bwrdeistrefol	376	0	1,216	0	1,592
10.11 Reserfau Ymgynghoriaeth Gwynedd	185	0	0	0	185
10.12 Reserfau Amgylchedd	1,514	0	154	(3)	1,665
10.13 Reserfau Tai ac Eiddo	1,924	0	1,190	(26)	3,088
10.14 Reserfau Gofal	1,028	0	267	(70)	1,225
10.15 Cronfa Ffordd Gwynedd	450	0	0	0	450
10.16 Cronfa Buddsoddi i Arbed - Prosiect Rheoli Carbon	629	0	0	(33)	596
10.17 Cronfa Trawsffurfio / Cynllun y Cyngor	9,049	0	4,225	(811)	12,463
10.18 Cronfa Grantiau Refeniw wedi eu hymrwymo	810	0	94	(35)	869
10.19 Cronfa Gwasanaethau Dŵr a Charthffosiaeth Tai	328	0	0	(86)	242
10.20 Gwarant Amgylcheddol Tai	480	0	0	0	480
10.21 Reserfau Technoleg Gwybodaeth	620	(140)	75	0	555
10.22 Cronfa Cefnogi'r Strategaeth Ariannol	2,656	0	0	(312)	2,344
10.23 Cronfa Maes Lles	100	0	0	0	100
10.24 Trefniadau Partneriaethu	306	0	0	0	306
10.25 Cronfa Bwrdd Uchelgais Gogledd Cymru Ymrwymadau yn Berthnasol i'r Gronfa	497	0	241	(646)	92
10.26 Bensiwn	1,028	0	0	0	1,028
10.27 Cronfa Trosglwyddiadau Eiddo Treth Cyngor	490	0	0	0	490
10.28 Cronfa Premiwm Treth Cyngor	5,004	0	2,851	(703)	7,152
10.29 Cronfa Trefniadau Adfer yn Sgil Covid-19	0	0	2,519	0	2,519
10.30 Amrywiol Reserfau Eraill	458	397	261	(109)	1,007
<b>Cyfanswm</b>	<b>59,185</b>	<b>0</b>	<b>24,485</b>	<b>(4,276)</b>	<b>79,394</b>

Nid yw sefyllfa balans terfynol reserfau a glustnodwyd ar 31 Mawrth 2021 yn adlewyrchu'r lefel o ymrwymadau a wnaethpwyd yn eu herbyn. Nodir isod fanylion o brif reserfau penodol y Cyngor.

## **NODYN 10 – TROSGLWYDDIAD I/O GRONFEYDD/ RESERFAU A GLUSTNODWYD (parhad)**

- 10.1 Mae'r Reserfau Adnewyddu yn cael eu defnyddio gan adrannau amrywiol o'r Cyngor i adnewyddu cerbydau ac offer.
- 10.2 Mae'r Reserfau Cyfalaf yn cynrychioli adnoddau a ymrwymwyd eisoes i gynorthwyo ariannu'r Rhaglen Gyfalaf y Cyngor a gofynion eraill.
- 10.3 Nid yw Cyngor Gwynedd yn yswirio pob risg gydag yswirwyr allanol ond yn hytrach fe sefydlwyd cronfa er mwyn cwrdd â'r gofynion yma'n fewnol. Mae'r balans ar y Reserfau Yswiriant hefyd yn cynnwys elfen ar gyfer gofynion yswiriant sy'n berthnasol i'r cyn Gyngor Sir Gwynedd (hyd at 1996) ac a weinyddir gan Gyngor Gwynedd.
- 10.4 Mae'r Gronfa Gwasanaethau yn gronfa sy'n dal llithriadau a thanwariant y mae hawl i adrannau ei gario drosodd o flwyddyn i flwyddyn, cyllidebau penodol a pherthnasol eraill a chyllidebau unwaith ac am byth sy'n ymestyn dros fwy nag un flwyddyn.
- 10.5 Cronfa Rhaglen Cydgyfeiriant – symiau a neilltuwyd ar gyfer cyfraniad cyfatebol gan y Cyngor mewn perthynas â chynlluniau refeniw a chyfalaf o dan y Rhaglen Cydgyfeiriant.
- 10.6 Cronfa Costau Diswyddo i Wireddu Arbedion – darpariaeth ar gyfer ariannu costau diswyddo i wireddu arbedion cyllidol.
- 10.7 Hyfforddiant Canolog – perthnasol i ofynion cynlluniau rhaglen hyfforddi gweithwyr y Cyngor gan gynnwys cyfraniad tuag at gyllido cynllun Prentisiaethau a Chynllun Rheolwyr ac Arbenigwyr Yfory.
- 10.8 Reserfau Gwasanaethau Addysg – yn cynnwys symiau a roddwyd o'r neilltu i allu ymateb yn bennaf i'r problemau ariannol cysylltiedig â gofynion 'Integreiddio', gofynion newidiol 'Anghenion Addysg Arbennig All Sirol', 'Cefnogi Ysgolion' a'r 'Cynllun Benthyciadau i Ysgolion'.
- 10.9 Mae Reserfau Economi a Chymuned yn cynnwys amrywiol falansau sy'n perthyn i gynlluniau a weithredir ar sail partneriaeth yn bennaf, ble mae'n rhaid cyfrifo balansau'r cynlluniau ar wahân.
- 10.10 Mae Reserfau Priffyrdd a Bwrdeistrefol yn bennaf yn cynnwys symiau a roddwyd o'r neilltu i warchod sefyllfaoedd gwariant ac incwm anwastad (equalisation accounts) ynghyd â gofynion tebygol contractau.
- 10.11 Reserfau Ymgynghoriaeth Gwynedd – cynhwysir symiau a roddwyd o'r neilltu i warchod sefyllfaoedd gwariant anwastad efo rhai meysydd gwaith ynghyd â gofynion cyflogaeth ychwanegol posib yn dilyn newidiadau i raglen waith y Gwasanaeth Ymgynghoriaeth.
- 10.12 Reserfau Amgylchedd - yn cynnwys amrywiol falansau sy'n perthyn i Drafnidiaeth, cynlluniau a weithredir ar sail partneriaeth, ble mae'n rhaid cyfrifo balansau cynlluniau ar wahân, ynghyd â gofynion yn ymwneud â'r Cynllun Datblygu Unedol, a symiau ar gyfer sefyllfaoedd gwariant anwastad.
- 10.13 Reserfau Tai ac Eiddo – cynnwys symiau a roddwyd o'r neilltu i warchod rhag sefyllfaoedd gwariant anwastad posib ynghyd â chronfeydd amrywiol ar gyfer anghenion tai ac eiddo'r Cyngor.
- 10.14 Reserfau Gofal – cynnwys symiau a roddwyd o'r neilltu i warchod rhag sefyllfaoedd gwariant anwastad posib o ganlyniad i ofynion contractau.
- 10.15 Cronfa Ffordd Gwynedd - i gynorthwyo'r broses trawsnewid busnes, gwireddu arbedion a chynorthwyo cyflawni nod ac amcanion "Ffordd Gwynedd".
- 10.16 Cronfa Buddsoddi i Arbed – Prosiect Rheoli Carbon – rhannol ariannu rhaglen waith y Prosiect Rheoli Carbon i gyflawni gostyngiad mewn allyriadau carbon ynghyd â chynhyrchu arbedion refeniw ariannol i'r Cyngor.

## **NODYN 10 – TROSGLWYDDIAD I/O GRONFEYDD/ RESERFAU A GLUSTNODWYD (parhad)**

- 10.17 Cronfa Trawsfurfio / Cynllun y Cyngor – ar gyfer blaenoriaethau'r Cyngor ac ar gyfer newid trefniadau mewnol i fod yn fwy effeithiol ac effeithlon ac ar gyfer buddsoddi mewn gwahanol gynlluniau i wireddu arbedion cyllidol parhaol.
- 10.18 Cronfa Grantiau Refeniw wedi eu hymrwymo - cynnwys grantiau refeniw a dderbyniwyd ac a ymrwymwyd ar gyfer defnydd yn y dyfodol.
- 10.19 Cronfa Gwasanaethau Dŵr a Charthffosiaeth Tai - swm a neilltuwyd ar gyfer rhai gofynion yn ymwneud a threfniadau carthffosiaeth, pibellau dŵr a gweithfeydd trin carthion ar stadau cyn tai cyngor, na fabwysiadwyd gan Dŵr Cymru.
- 10.20 Gwarant Amgylcheddol Tai - neilltuwyd ar gyfer ymhlygiadau posib o ganlyniad i roddi gwarant amgylcheddol i Adra, mewn perthynas ag amgylchiadau arbennig a phenodol yn ymwneud â chynlluniau amgylcheddol ar dir stadau cyn tai cyngor.
- 10.21 Reserfau Technoleg Gwybodaeth - ar gyfer ymateb i ofynion yn y maes technoleg gwybodaeth gan gynnwys cronfa adnewyddu berthnasol ac i allu ymateb i batrymau gwariant anwastad.
- 10.22 Cronfa Cefnogi'r Strategaeth Ariannol - cronfa a sefydlwyd i gynorthwyo a chefnogi'r strategaeth ariannol y Cyngor.
- 10.23 Cronfa Maes Lles - darpariaeth ar gyfer ymdrin â phatrymau anwastad yn y gofynion perthnasol.
- 10.24 Trefniadau Partneriaethu - yn cynnwys symiau a neilltuwyd mewn perthynas â gofynion gwahanol drefniadau partneriaethu a chydweithio.
- 10.25 Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru - ar gyfer gofynion ac ymrwymadau'r cynllun hybu economaidd perthnasol i Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru (elfen Cyngor Gwynedd yn unig).
- 10.26 Ymrwymadau yn berthnasol i'r Gronfa Bensiwn - ar gyfer gofynion ac ymrwymadau perthnasol i ddyfodol y Cynllun Pensiwn.
- 10.27 Cronfa Trosglwyddiadau Eiddo Treth Cyngor - darpariaeth gysylltiedig â'r colledion yn deillio o drosglwyddiadau eiddo o Dreth y Cyngor i Drethi Annomestig Cenedlaethol.
- 10.28 Cronfa Premiwm Treth Cyngor – darpariaeth yn deillio o Bremiwm Treth y Cyngor ar gyfer cyflawni blaenoriaethau'r Cyngor, gan gynnwys y Strategaeth Dai.
- 10.29 Cronfa Trefniadau Adfer Sgil Covid-19 – darpariaeth ar gyfer adfer gwasanaethau yn sgil y pandemig.
- 10.30 Amrywiol Reserfau Eraill – yn cynnwys symiau a neilltuwyd ar gyfer amrywiol ymrwymadau eraill.

## NODYN 11 – GWARIANT GWEITHREDOL ARALL

2019/20		2020/21
£'000		£'000
2,344	<b>Praeseptau Cyngorau Cymuned</b>	2,504
	<b>Lefiau</b>	
14,441	Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru	15,088
6,227	Awdurdod Tân Gogledd Cymru	6,364
962	Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri	962
109	Byrddau Draenio Lleol	119
21,739		22,533
(171)	(Enillion)/colledion ar waredu a dad-gydnabod asedau anghyfredol	(152)
<b>23,912</b>	<b>Cyfanswm</b>	<b>24,885</b>

## NODYN 12 – GWARIANT AC INCWM ARIANNU A BUDDSODDI

2019/20		2020/21
£'000		£'000
6,009	Llog taladwy a thaliadau tebyg	5,961
	Llog net ar yr ymrwymadau (asedau) buddion pensiwn	
7,441	diffiniedig net	5,771
(546)	Llog derbyniadwy ac incwm tebyg	(422)
227	Addasiadau i ddarpariaethau a gwerth teg offerynnau ariannol	532
<b>13,131</b>	<b>Cyfanswm</b>	<b>11,842</b>

## NODYN 13 – TRETH AC INCWM GRANT AMHENODOL

2019/20		Nodyn	2020/21
£'000			£'000
(89,364)	Incwm Y Dreth Cyngor	13a	(92,351)
(40,502)	Trethi Annomestig	13b	(39,526)
(136,049)	Grantiau'r Llywodraeth heb eu clustnodi	32	(148,053)
0	Grantiau a Chyfraniadau Refeniw	32	(1,211)
(18,253)	Grantiau a Chyfraniadau Cyfalaf	32	(21,577)
<b>(284,168)</b>	<b>Cyfanswm</b>		<b>(302,718)</b>



## NODYN I3a - Y DRETH CYNGOR

Mae'r Cyngor yn penderfynu ar ei anghenion gwariant am y flwyddyn ac yn ei drosi i Dreth Cyngor Band D drwy ei rannu gyda chyfrifiad o'r nifer eiddo sydd ym mhob band Treth Cyngor a'u datgan yn nhermau nifer cyfatebol ym Mand D (Sylfaen y Dreth Cyngor). Yna, ychwanegir gofynion Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru at y swm yma i sefydlu'r Dreth Cyngor ar gyfer y Sir.

Cyfrifwyd Sylfaen y Dreth Cyngor ar gyfer 2020/21 fel a ganlyn:

<b>CYFRIFIAD SYLFAEN Y DRETH CYNGOR AR GYFER 2020/21</b>			
<b>Band Prisio</b>	<b>Nifer Eiddo Cyfatebol yn dilyn gostyngiadau</b>	<b>Lluosogydd Statudol</b>	<b>Nifer cyfatebol Eiddo Band D</b>
A*	5	5/9	2.78
A	7,512	6/9	5,008.01
B	13,626	7/9	10,597.88
C	10,929	8/9	9,714.93
D	9,566	1	9,565.79
E	7,718	11/9	9,433.23
F	3,848	13/9	5,557.86
G	1,204	15/9	2,006.02
H	203	18/9	406.50
I	64	21/9	149.33
<b>Cyfanswm</b>			52,442.33
<b>Sylfaen y Dreth Gyngor ar ôl lwfans colledion casglu</b>			51,917.91

Rhoddir dadansoddiad o'r incwm net, sy'n deillio i'r Cyngor, isod:

<b>2019/20</b>		<b>2020/21</b>
<b>£'000</b>		<b>£'000</b>
(89,964)	Treth Cyngor a godwyd	(93,434)
600	Llai Cynnydd yn y lwfans amhariad ar gyfer diffyg casgliad	1,083
<b>(89,364)</b>		<b>(92,351)</b>

## NODYN 13b - TRETHI ANNOMESTIG CENEDLAETHOL

Fe reolir Trethi Annomestig Cenedlaethol ("Treth Busnes") gan y Llywodraeth ond Awdurdodau Lleol sy'n gyfrifol am ei gasglu a'i dalu i gronfa ganolog a weinyddir gan Lywodraeth Cymru. Maent hwythau wedyn yn dosrannu symiau o'r gronfa yma i Awdurdodau Lleol ar sail poblogaeth.

Mae'r Llywodraeth yn pennu swm y Dreth Annomestig Genedlaethol am y flwyddyn (53.5c yn 2020/21) a luosir gyda gwerth trethiannol yr eiddo. Yn amodol ar effaith trefniadau dros dro a rhai gostyngiadau eraill, dyma fydd y swm a delir gan y trethdalwr.

Ar ddiwedd y flwyddyn ariannol 2020/21 roedd yna 9,157 eiddo ar y rhestr brisio leol yng Ngwynedd, yn cynrychioli gwerth trethiannol o £114,392,123.

Rhoddir isod ddadansoddiad o'r incwm net cronedig i'r Cyngor o'r Trethi Annomestig:

<b>2019/20</b>		<b>2020/21</b>
<b>£'000</b>		<b>£'000</b>
(41,974)	Trethi Annomestig a godwyd	(43,167)
424	Lwfans Costau Casglu	438
680	Darpariaeth Dyledion Drwg	553
40,870	Swm a dalwyd i'r Gronfa Genedlaethol	42,176
0		0
(40,502)	Derbyniadau o'r Gronfa Genedlaethol	(39,526)
<b>(40,502)</b>	<b>Incwm net o'r Trethi Annomestig</b>	<b>(39,526)</b>

## NODYN 14 – CYFRIF INCWM A GWARIANT RHEOLAETH ADEILADAU

Mae'r gwariant ac incwm ar y cyfrif yma yn perthyn i'r gwaith rheoliadau adeiladau ar wirio a goruchwylio, ac yn cynnwys ystyried unrhyw achos gorfodaeth ond nid y gwaith o roi rhybuddion statudol o dan y Ddeddf Adeiladu 1984.

Disgwylir i'r cyfrif adennill y costau dros raglen dreigl tair blynedd, ac mae'r gofynion yn cael eu hadolygu yn flynyddol. Bu colled yn 2020/21, serch derbyniad grant digolledu incwm Covid-19 o £127k, felly adroddir ar golled cronedig dros gyfnod o dair blynedd.

<b>2020/21</b>	<b>£'000</b>
Cyfanswm incwm ffioedd a dderbyniwyd (ag eithrio TAW)	(435)
Cyfanswm gwariant	445
(Gwarged)/Diffyg ar gyfer 2020/21	10
(Gwarged)/Diffyg ar gyfer 2019/20	22
(Gwarged)/Diffyg ar gyfer 2018/19	25
<b>(Gwarged)/Diffyg ar gyfer y tair mlynedd diwethaf</b>	<b>57</b>

# NODYN 15 – EIDDO, OFFER A CHYFARPAR

## Symudiadau ar Falansau Eiddo, Offer a Chyfarpar

Symudiadau yn 2020/21:

	Tir ac Adeiladau £'000	Isadeiladwaith £'000	Cerbydau, Offer a Chyfarpar £'000	Asedau Cymunedol £'000	Asedau Gweddilliol £'000	Asedau heb eu Cwblhau £'000	Cyfanswm Eiddo, Offer a Chyfarpar £'000
<b>Gwerth</b>							
Balans ar 1.04.20	307,919	215,543	49,305	687	1,989	3,927	579,370
Ychwanegiadau	11,375	8,289	5,281	0	9	0	24,954
Gwerthiannau	(63)	0	(1,388)	0	0	0	(1,451)
Trosglwyddiadau	3,436	0	0	0	472	(3,908)	0
Ailbriso - i'r Reserf Ailbriso	36,987	0	0	0	(136)	0	36,851
Ailbriso - i'r Gwasanaethau	(19,136)	0	0	0	(116)	0	(19,252)
<b>Balans ar 31.03.21</b>	<b>340,518</b>	<b>223,832</b>	<b>53,198</b>	<b>687</b>	<b>2,218</b>	<b>19</b>	<b>620,472</b>
<b>Dibrisiant</b>							
Balans ar 1.04.20	6,975	55,568	30,246	4	3	0	92,796
Dibrisiant yn y flwyddyn	6,054	5,764	4,568	2	23	0	16,411
Gwerthiannau	0	0	(1,318)	0	0	0	(1,318)
Trosglwyddiadau	(35)	0	0	0	35	0	0
Ailbriso	(9,062)	0	0	0	(47)	0	(9,109)
<b>Balans ar 31.03.21</b>	<b>3,932</b>	<b>61,332</b>	<b>33,496</b>	<b>6</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>98,780</b>
<b>Amhariad</b>							
Balans ar 1.04.20	23,351	63	68	97	26	0	23,605
Amhariad yn y flwyddyn - i'r Reserf Ailbriso	4,828	0	0	0	4	0	4,832
Amhariad yn y flwyddyn - i'r Gwasanaethau	5,389	0	0	0	5	0	5,394
Gwerthiannau	(63)	0	0	0	0	0	(63)
Trosglwyddiadau	(22)	0	0	0	22	0	0
Ailbriso	(10,939)	0	0	0	(36)	0	(10,975)
<b>Balans ar 31.03.21</b>	<b>22,544</b>	<b>63</b>	<b>68</b>	<b>97</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>22,793</b>
<b>Gwerth Net 31 Mawrth 2021</b>	<b>314,042</b>	<b>162,437</b>	<b>19,634</b>	<b>584</b>	<b>2,183</b>	<b>19</b>	<b>498,899</b>
<b>Gwerth Net 31 Mawrth 2020</b>	<b>277,593</b>	<b>159,912</b>	<b>18,991</b>	<b>586</b>	<b>1,960</b>	<b>3,927</b>	<b>462,969</b>

## NODYN 15 – EIDDO, OFFER A CHYFARPAR (parhad)

Symudiadau Cymharol yn 2019/20:

	Tir ac Adeiladau £'000	Isadeiladwaith £'000	Cerbydau, Offer a Chyfarpar £'000	Asedau Cymunedol £'000	Asedau Gweddilliol £'000	Asedau heb eu Cwblhau £'000	Cyfanswm Eiddo, Offer a Chyfarpar £'000
<b>Gwerth</b>							
Balans ar 1.04.19	306,537	208,377	44,231	1,144	2,263	9,615	572,167
Ychwanegiadau	7,417	7,166	6,622	4	24	4,940	26,173
Gwerthiannau	(6)	0	(1,548)	0	(330)	0	(1,884)
Trosglwyddiadau	10,893	0	0	0	275	(10,628)	540
Ailbriso - i'r Reserf Ailbriso	(14,290)	0	0	(132)	(175)	0	(14,597)
Ailbriso - i'r Gwasanaethau	(2,632)	0	0	(329)	(68)	0	(3,029)
<b>Balans ar 31.03.20</b>	<b>307,919</b>	<b>215,543</b>	<b>49,305</b>	<b>687</b>	<b>1,989</b>	<b>3,927</b>	<b>579,370</b>
<b>Dibrisiant</b>							
Balans ar 1.04.19	7,205	49,983	27,500	2	(1)	0	84,689
Dibrisiant yn y flwyddyn	5,901	5,585	4,223	2	9	0	15,720
Gwerthiannau	0	0	(1,477)	0	0	0	(1,477)
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0
Ailbriso	(6,131)	0	0	0	(5)	0	(6,136)
<b>Balans ar 31.03.20</b>	<b>6,975</b>	<b>55,568</b>	<b>30,246</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>92,796</b>
<b>Amhariad</b>							
Balans ar 1.04.19	34,306	63	68	229	39	0	34,705
Amhariad yn y flwyddyn - i'r Reserf Ailbriso	3,352	0	0	0	0	0	3,352
Amhariad yn y flwyddyn - i'r Gwasanaethau	3,438	0	0	0	24	0	3,462
Gwerthiannau	0	0	0	0	(30)	0	(30)
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0
Ailbriso	(17,745)	0	0	(132)	(7)	0	(17,884)
<b>Balans ar 31.03.20</b>	<b>23,351</b>	<b>63</b>	<b>68</b>	<b>97</b>	<b>26</b>	<b>0</b>	<b>23,605</b>
<b>Gwerth Net 31 Mawrth 2020</b>	<b>277,593</b>	<b>159,912</b>	<b>18,991</b>	<b>586</b>	<b>1,960</b>	<b>3,927</b>	<b>462,969</b>
<b>Gwerth Net 31 Mawrth 2019</b>	<b>265,026</b>	<b>158,331</b>	<b>16,663</b>	<b>913</b>	<b>2,225</b>	<b>9,615</b>	<b>452,773</b>

## **NODYN 15 – EIDDO, OFFER A CHYFARPAR (parhad)**

Prisiwyd eiddo gweithredol y Cyngor gan Uwch Syrfewr Stadau (M.R.I.C.S) y Cyngor yn unol â'r polisiau a nodwyd yn rhan 1.17 o Nodyn 1 o'r Polisiau Cyfrifo ac eiddo an-weithredol (gweddilliol) yn unol â 1.15. Noder bod lefel uchel o ansicrwydd ynghylch oblygiadau tymor canolig yr effeithiau cyfredol y pandemig COVID-19 ac ymadawiad y Deyrnas Unedig o'r Undeb Ewropeaidd. Tybir na fydd hyn yn effeithio yn sylweddol ar werth asedau'r Cyngor. Bydd angen adolygu'r dybiaeth yn rheolaidd. Noder hefyd fod yr Awdurdod wedi sefydlu rhaglen dreigl ar gyfer ailbriso gwahanol gategoriâu o'r asedau yma yn flynyddol.

Gweler nodyn 1.17 hefyd ar gyfer sail dibrisio'r gwahanol gategoriâu o asedau.

Defnyddir 11 ysgol sydd o dan lywodraethiant eglwysig gan yr Adran Addysg, gyda 10 o'r adeiladau heb eu cynnwys yn y tabl uchod oherwydd nad ydynt yn eiddo i'r Cyngor. Mae'r Cyngor yn gyfrifol am gynnal a chadw'r adeiladau yma ond nid yw'r symiau yn sylweddol. Mae Ysgol Cae Top ym Mangor yn cael ei ystyried ar hyn o bryd fel ased y Cyngor yn ein cyfrifon, ac nid fel ysgol eglwysig. Mae statws cyfreithiol yr ased yn destun adolygiad cyfreithiol a all effeithio'r driniaeth yn y cyfrifon yn y dyfodol.

Dangosir y ffyrdd o gyllido'r asedau a brynwyd yn ystod y flwyddyn gyda'r wybodaeth ar wariant cyfalaf yn yr adroddiad naratif.

### **Ymrwymadau Cyfalaf**

Roedd yr ymrwymadau o sylwedd ar gytundebau cyfalaf ar 31 Mawrth 2021 fel a ganlyn:

	<b>Swm</b>	<b>Taliadau</b>	<b>Balans</b>
	<b>£'000</b>	<b>hyd yma</b>	<b>£'000</b>
	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>
Ysgol y Garnedd - estyniad ac ailwampio	8,104	7,759	345
Cae Chwarae Pob Tywydd- Plas Silyn	579	263	316

## NODYN 16 – EIDDO BUDDSODDI

Mae'r eitemau canlynol o incwm a chostau wedi eu cymryd i ystyriaeth yn y llinell Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:

	2019/20	2020/21
	£'000	£'000
Incwm rhent o eiddo buddsoddi	7	7
Enillion/(colledion) net	7	7

Nid oes cyfyngiadau ar allu'r Awdurdod i adnabod gwerth ei eiddo buddsoddi, nac ychwaith ar hawl yr Awdurdod i'r incwm a'r elw sy'n deillio o'r gwerthiant. Nid oes gan yr Awdurdod unrhyw ymrwymiad cytundebol i brynu, adeiladu na datblygu eiddo buddsoddi na'i atgyweirio, cynnal na'i wella.

Mae'r tabl isod yn crynhoi'r symudiad yng ngwerth teg yr eiddo buddsoddi yn ystod y flwyddyn:

	2019/20	2020/21
	£'000	£'000
<b>Balans 1 Ebrill</b>	<b>705</b>	<b>165</b>
Gwarediadau	0	0
Elw/(colled) net o addasiadau gwerth teg	0	0
<u>Trosglwyddiadau:</u>		
(i)/o Eiddo, Offer a Chyfarpar	(540)	0
<b>Balans 31 Mawrth</b>	<b>165</b>	<b>165</b>

## **NODYN 17a – OFFERYNNAU ARIANNOL**

### **(i) Offerynnau Ariannol - Dosbarthiadau**

Diffinnir offeryn ariannol fel unrhyw gytundeb sydd yn creu ased ariannol mewn un endid ac ymrwymiad ariannol neu offeryn ecwiti mewn endid arall. Nid yw trafodion nad ydynt yn cael eu cyfnewid, megis rhai sy'n ymwneud â threthi a grantiau'r llywodraeth, yn gyfystyr ag offerynnau ariannol.

### **Ymrwymadau Ariannol**

Mae ymrwymiad ariannol yn ddyletswydd i drosglwyddo buddion economaidd a reolir gan y Cyngor, a all gynrychioli dyletswydd gytundebol i gyflwyno arian parod neu asedau ariannol, neu ddyletswydd i gyfnewid ymrwymadau ac asedau ariannol gydag endid arall sydd o bosib yn anffafriol i'r Cyngor.

Mae ymrwymadau ariannol y Cyngor nad ydynt yn ddeilliadol yn ystod y flwyddyn yn cael eu mesur ar gost wedi'i amorteiddio, ac yn cynnwys:

- benthyciadau tymor hir gan y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus (PWLB) a benthycwyr masnachol
- Trefniant Consesiwn Gwasanaeth (cytundebau Menter Cyllid Preifat (MPC)) a fanylir yn Nodyn 41
- gorddrafft gyda Banc Barclays ccc
- benthyciadau tymor byr gan awdurdodau lleol a chymdeithasau tai
- prydlesau cyllidol a fanylir yn Nodyn 35
- taliadau masnach am nwyddau a gwasanaethau a dderbyniwyd

### **Asedau Ariannol**

Mae ased ariannol yn golygu hawl i fuddion economaidd yn y dyfodol a reolir gan y Cyngor. Fe'i cynrychiolir gan arian parod, offerynnau ecwiti neu hawl cytundebol i dderbyn arian parod neu ased ariannol arall, neu hawl i gyfnewid asedau ac ymrwymadau ariannol gyda endid arall sydd yn ffafriol i'r Cyngor. Mae'r asedau ariannol a ddaliwyd gan y Cyngor yn ystod y flwyddyn yn cael eu cyfrifo o fewn y tri dosbarth a ganlyn:

Cost wedi'i amorteiddio (ble mae'r llif arian yn daliadau prifswm a llog yn unig, ac mai cynllun busnes y Cyngor yw i gasglu'r llif arian hynny) yn cynnwys:

- arian parod
- cyfrifon banc a chyfrifon adnau
- adneuo cyfnod penodol gyda banciau a chymdeithasau adeiladu
- benthyciadau i awdurdodau lleol eraill
- benthyciadau i gwmnïoedd bach
- derbyniadau masnach am nwyddau a gwasanaethau a gyflenwyd

Gwerth teg trwy incwm cynhwysfawr arall (ble mae'r llif arian yn daliadau prifswm a llog yn unig, ac mai cynllun busnes y Cyngor yw i gasglu'r llif arian hynny yn ogystal â gwerthu'r offeryn; a buddsoddiadau ecwiti mae'r Cyngor wedi eu rhoi'n y categori hwn) yn cynnwys:

- bond cyfun, ecwiti a chronfeydd eiddo a ddelir fel buddsoddiadau strategol

Gwerth teg trwy elw a cholled (asedau ariannol eraill) yn cynnwys:

- cronfeydd marchnadoedd arian

Dangosir asedau ariannol a ddelir ar gost wedi'i amorteiddio yn net o lwfans colled sydd yn adlewyrchu'r tebygolrwydd ystadegol na fydd y benthyciwr neu'r dyledwr yn gallu cyflawni ei ymrwymadau cytundebol i'r Cyngor.

## NODYN 17a – OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)

### (ii) Offerynnau Ariannol – Balansau

Mae'r ymrwymadau ariannol a ddatgelir yn y Fantolen yn cael eu dadansoddi yn unol â'r categorïau a ganlyn:

Ymrwymadau Ariannol	Tymor Hir		Tymor Byr	
	31 Mawrth 2020	31 Mawrth 2021	31 Mawrth 2020	31 Mawrth 2021
	£'000	£'000	£'000	£'000
<i>Benthyciadau ar gost wedi'i amorteiddio:</i>				
Prifswm a fenthycwyd	104,346	103,110	20,578	6,579
Llog cronedig	0	0	534	511
<b>Cyfanswm Benthyciadau *</b>	<b>104,346</b>	<b>103,110</b>	<b>21,112</b>	<b>7,090</b>
<i>Benthyciadau ar gost wedi'i amorteiddio:</i>				
Gorddrafft banc	0	0	22,338	24,180
<b>Cyfanswm Arian a Ordynnwyd</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22,338</b>	<b>24,180</b>
<i>Ymrwymadau ar gost wedi'i amorteiddio:</i>				
Prydlesau cyllidol	1,540	1,370	0	0
<b>Cyfanswm Ymrwymadau Tymor Hir</b>	<b>1,540</b>	<b>1,370</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Ymrwymadau ar gost wedi'i amorteiddio:</i>				
Dyledion masnachol	0	0	33,972	41,492
Prydlesau cyllidol	0	0	160	170
<b>Cynhwyswyd o fewn Credydwyr **</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>34,132</b>	<b>41,662</b>
<b>Cyfanswm yr Ymrwymadau Ariannol</b>	<b>105,886</b>	<b>104,480</b>	<b>77,582</b>	<b>72,932</b>

\* Mae cyfanswm y benthyciadau tymor byr yn cynnwys £1,819,000 (2020: £1,848,000) sy'n cynnwys y llog cronedig a'r ad-daliadau prifswm sy'n ddyledus o fewn 12 mis ar y benthyciadau tymor hir.

\*\* Mae llinell credydwyr tymor byr ar y Fantolen yn cynnwys £32,397,000 (2020; £19,017,000) o gredydwyr (Nodyn 21) nad ydynt yn cyfateb i'r diffiniad o ymrwymiad ariannol.



## NODYN 17a – OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)

Mae'r asedau ariannol a ddatgelir yn y Fantolen yn cael eu dadansoddi yn unol â'r categorïau a ganlyn:

Asedau Ariannol	Tymor Hir		Tymor Byr	
	31 Mawrth	31 Mawrth	31 Mawrth	31 Mawrth
	2020	2021	2020	2021
	£'000	£'000	£'000	£'000
<i>Ar gost wedi'i amorteiddio:</i>				
Prifswm	17	17	3,000	26,000
Llog cronedig	0	0	3	5
Lwfans colled	0	0	(4)	(3)
<i>Ar werth teg drwy incwm cynhwysfawr arall:</i>				
Offerynnau ecwiti wedi dewis i gyfrifo drwy werth teg drwy ICA	0	0	8,260	8,916
<b>Cyfanswm Buddsoddiadau</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>11,259</b>	<b>34,918</b>
<i>Ar gost wedi'i amorteiddio:</i>				
Prifswm	0	0	5,770	2,619
Llog cronedig	0	0	1	0
Lwfans colled	0	0	(6)	(1)
<i>Ar werth teg drwy elw a cholled:</i>				
Gwerth teg	0	0	9,135	26,000
<b>Cyfanswm Arian a Chyferthoedd Arian</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14,900</b>	<b>28,618</b>
<i>Ar gost wedi'i amorteiddio:</i>				
Derbyniadau Masnachol	3,948	4,371	16,723	14,599
<b>Cynhwyswyd o fewn Dyledwyr *</b>	<b>3,948</b>	<b>4,371</b>	<b>16,723</b>	<b>14,599</b>
<b>Cyfanswm Asedau Ariannol</b>	<b>3,965</b>	<b>4,388</b>	<b>42,882</b>	<b>78,135</b>

\* Mae llinell tymor byr dyledwyr ar y Fantolen yn cynnwys £69,633,000 (£59,692,000 ar 31 Mawrth 2020) o ddyledwyr (Nodyn 18) nad ydynt yn cwrdd â'r diffiniad o ased ariannol.

### Benthyciadau Meddal Materol

Mae gan Awdurdodau Lleol yr hawl i roi benthyciadau am resymau polisi yn hytrach na fel offerynnau ariannol, ac fe all y benthyciadau yma fod yn ddi-log neu ar gyfraddau is na chyfraddau cyffredinol y farchnad. Pan mae benthyciadau yn cael eu dyroddi ar gyfradd is na chyfradd y farchnad maent yn cael eu hadnabod fel "Benthyciadau Meddal".

Mae gwerth teg y benthyciadau meddal yma yn llai na chyfanswm yr arian a fenthycwyd. Mae gwerth teg benthyciad, sy'n cael ei roi yn ddi-log neu ar gyfradd is na chyfradd gyffredinol y farchnad, yn cael ei amcangyfrif fel gwerth presennol holl dderbyniadau arian y dyfodol wedi ei ddisgowntio yn defnyddio cyfradd llog y farchnad gyffredinol ar gyfer offeryn cyffelyb. Mae'r gwahaniaeth rhwng y swm a fenthycir a gwerth teg y benthyciad yn cael ei gynnwys yn y Datganiad Incwm a Gwariant. Mae Côt Ymarfer 2020/21 yn gosod gofynion cyfrifeg a datgeliad penodol ar gyfer benthyciadau meddal. Yn ystod 2020/21 fe adnabu Cyngor Gwynedd y "benthyciadau meddal" canlynol:

- Taliadau Gohiriedig am daliadau sy'n ddyledus gan bobl mewn gofal (cyfanswm yn ddyledus ar 31.03.21 £2,331,787)
- Benthyciadau Ceir a Beiciau i weithwyr (cyfanswm yn ddyledus ar 31.03.21 £954,765)

Daethpwyd i benderfyniad nad yw'r ychydig o "fenthyciadau meddal" sydd gan y Cyngor yn ymofyn datgeliad ar wahân gan eu bod yn de minimis.

## NODYN 17a – OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)

### Offerynnau ecwiti wedi dewis i gyfrifo drwy werth teg drwy incwm cynhwysfawr arall

Mae'r Cyngor wedi dewis i gyfrifo am y buddsoddiadau canlynol mewn offerynnau ecwiti ar sail gwerth teg drwy incwm cynhwysfawr arall oherwydd eu bod yn fuddsoddiad strategol tymor hir gyda'r newidiadau yn eu gwerth teg ddim yn cael ei gynnwys fel rhan o berfformiad ariannol blynyddol y Cyngor.

	Gwerth Teg		Difidendau	
	31 Mawrth	31 Mawrth	2019/20	2020/21
	2020	2021	2019/20	2020/21
	£'000	£'000	£'000	£'000
CCLA LAMIT Property Fund	4,438	4,407	199	196
Ninety One Diversified Income Fund	1,130	1,242	51	47
Schroder Income Maximiser Fund	1,633	2,008	62	124
Aegon Diversified Monthly Income Fund	1,059	1,259	187	53
<b>CYFANSWM</b>	<b>8,260</b>	<b>8,916</b>	<b>499</b>	<b>420</b>

### Gwrthbwysu Asedau ac Ymrwymadau Ariannol

Mae asedau ac ymrwymadau ariannol yn cael eu gosod yn erbyn ei gilydd ble mae gan y Cyngor hawl gorfodol cyfreithiol i wrthbwysu ac yn bwriadu setlo ar sail net, neu i wireddu'r asedau a setlo'r ymrwymadau yn gydamserol. Mae'r tabl isod yn dangos yr offerynnau hynny sydd wedi cael eu gosod yn erbyn ei gilydd ar Y Fantolen. Nid oedd gan y Cyngor unrhyw asedau nac ymrwymadau ariannol eraill oedd yn destun i drefniant gorfodol neu drefniant tebyg.

	31 Mawrth 2020			31 Mawrth 2021		
	Asedau gros (ymrwym iadau)	(Ymrwymadau) asedau wedi eu gwrthbwysu	Sefyllfa net Y Fantolen	Asedau gros (ymrwym iadau)	(Ymrwymadau) asedau wedi eu gwrthbwysu	Sefyllfa net Y Fantolen
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Cyfrifon banc mewn credyd	23,115	(23,115)	0	23,529	(23,529)	0
<b>Cyfanswm Asedau Ariannol</b>	<b>23,115</b>	<b>(23,115)</b>	<b>0</b>	<b>23,529</b>	<b>(23,529)</b>	<b>0</b>
Gorddrafft banc	(45,453)	23,115	(22,338)	(47,709)	23,529	(24,180)
<b>Cyfanswm Ymrwymadau Ariannol</b>	<b>(45,453)</b>	<b>23,115</b>	<b>(22,338)</b>	<b>(47,709)</b>	<b>23,529</b>	<b>(24,180)</b>

## NODYN 17a – OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)

### (iii) Offerynnau Ariannol – Enillion a Cholledion

Mae'r enillion a cholledion a nodir yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr mewn perthynas â'r offerynnau ariannol yn cynnwys yr eitemau a ganlyn:

	Ymrwymadau Ariannol	Asedau Ariannol			2020/21 Cyfanswm	2019/20 Cyfanswm
	Cost wedi'i Amorteiddio	Cost wedi'i Amorteiddio	Wedi ethol Gwerth Teg drwy ICA	Gwerth Teg drwy Elw a Cholled		
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Costau llog	5,961	0	0	0	5,961	6,010
<b>Llog taladwy a ffioedd tebyg</b>	<b>5,961</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5,961</b>	<b>6,010</b>
Incwm llog	0	(92)	0	0	(92)	(123)
Incwm difidendau	0	0	(301)	(29)	(330)	(423)
<b>Incwm y llog a'r buddsoddiad</b>	<b>0</b>	<b>(92)</b>	<b>(301)</b>	<b>(29)</b>	<b>(422)</b>	<b>(546)</b>
Lwfans colled	0	532	0	0	532	227
<b>Addasiadau i ddarpariaethau a gwerth teg offerynnau ariannol</b>	<b>0</b>	<b>532</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>532</b>	<b>227</b>
<b>Effaith net ar (Gwarged)/ Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau</b>	<b>5,961</b>	<b>440</b>	<b>(301)</b>	<b>(29)</b>	<b>6,071</b>	<b>5,691</b>
Enillion wrth ailbriso	0	0	(687)	0	(687)	0
Colledion wrth ailbriso	0	0	32	0	32	1,292
<b>Effaith ar incwm cynhwysfawr arall</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(655)</b>	<b>0</b>	<b>(655)</b>	<b>1,292</b>
<b>(Enillion)/colledion net y flwyddyn</b>	<b>5,961</b>	<b>440</b>	<b>(956)</b>	<b>(29)</b>	<b>5,416</b>	<b>6,983</b>

Mae ffigurau 2019/20 wedi eu hailddatgan i gynnwys lwfansau colledion derbyniadau masnachol ac i gywiro arwydd colledion wrth ailbriso.

## **NODYN 17a – OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)**

### **(iv) Offerynnau Ariannol – Gwerthoedd Teg**

Gwerth teg offeryn ariannol yw'r pris a fyddai'n cael ei dderbyn wrth werthu ased, neu'r pris a fyddai'n cael ei dalu wrth drosglwyddo ymrwymiad, i gyfranogwr arall yn y farchnad mewn trafodyn hyd braich. Pan fydd ymrwymiadu'n cael eu dal fel ased gan barti arall, fel benthycar cyngor, amcangyfrifir y gwerth teg o safbwynt y deilydd.

Mae offerynnau ariannol, ar wahân i'r rhai gyda chost wedi ei amorteiddio, wedi eu cynnwys yn y Fantolen ar sail gwerth teg. Ar gyfer y mwyafrif o asedion, yn cynnwys cronfeydd eiddo a chyfranddaliadau mewn cronfeydd marchnadoedd arian, mae'r gwerth teg yn deillio o bris y farchnad.

Mae offerynnau ariannol gyda chost wedi ei amorteiddio wedi eu cynnwys yn y Fantolen ar sail cost wedi'i amorteiddio. Amcangyfrifir eu gwerth teg trwy gyfrifo'r gwerth net presennol o'r llifau arian cytundebol sy'n weddill ar 31 Mawrth 2021, gan ddefnyddio'r rhagdybiaethau canlynol:

- Mae benthyciadau'r Cyngor wedi eu prasio trwy ddisgowntio'r llifau arian cytundebol dros fywyd yr offeryn ar gyfradd y farchnad sydd yn addas i fenthyciadau awdurdodau lleol.
- Mae gwerth teg benthyciadau a buddsoddiadau tymor hir eraill wedi eu disgowntio ar gyfraddau'r farchnad ar gyfer offerynnau cyffelyb sydd â chyfnod ad-dalu cyffelyb yn weddill ar 31 Mawrth.
- Mae gwerth teg gwarantau ariannol wedi eu amcanu yn seiliedig ar y tebygolrwydd y caiff y gwarantau eu galw a'r taliadau tebygol.
- Mae gwerth teg asedau ac ymrwymiadu prydlesau cyllidol ac ymrwymiadu Menter Cyllid Preifat (PFI) wedi eu cyfrifo trwy ddisgowntio'r llifau arian cytundebol (ag eithrio'r elfen tâl am wasanaeth) ar gynnyrch priodol bondiau corfforaethol o radd AA.
- Ni chydabyddir ad-daliadau cynnar nac amhariadau ar gyfer offerynnau ariannol.
- Rhagdybir bod gwerth teg offerynnau tymor byr, gan gynnwys dyledion a derbyniadau masnachol, yn cyfateb yn agos i'r swm cario, o ystyried y sefyllfa llog isel a sefydlog sydd ohoni.

Dengys y gwerthoedd teg yn y tabl isod, wedi eu rhannu yn unol â'u lefel yn yr hierarchaeth gwerth teg:

- Lefel 1 – gwerth teg sydd yn deillio o brisiau a ddyfynnwyd mewn marchnadoedd gweithredol am asedau neu ymrwymiadu yr un fath, e.e. prisiau bondiau
- Lefel 2 – gwerth teg sydd wedi ei gyfrifo yn seiliedig ar fewnbynau yn hytrach na prisiau a ddyfynnwyd ar gyfer yr ased neu ymrwymiad, e.e. cyfraddau llog neu gynnyrch am offerynnau tebyg
- Lefel 3 – gwerth teg sydd wedi'i bennu trwy ddefnyddio fewnbynau na ellir eu harsylwi, e.e. data nad yw'n y farchnad fel rhagolwg llif arian neu amcan teilyngdod credyd

**NODYN 17a – OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)**

	Lefel	Mantolen	Gwerth Teg	Mantolen	Gwerth Teg
	Gwerth	31 Mawrth	31 Mawrth	31 Mawrth	31 Mawrth
	Teg	2020	2020	2021	2021
		£'000	£'000	£'000	£'000
<i>Ymrwymiadau Ariannol ar gost wedi'i amorteiddio</i>					
Benthyciadau tymor hir gan PWLB	2	(88,652)	(141,125)	(87,311)	(139,255)
Benthyciadau tymor hir arall	2	(17,806)	(29,462)	(17,883)	(29,980)
Prydlesau cyllidol	2	(1,700)	(1,700)	(1,540)	(1,540)
<b>CYFANSWM</b>		<b>(108,158)</b>	<b>(172,287)</b>	<b>(106,734)</b>	<b>(170,775)</b>
Ymrwymiadau ble nad ydi gwerth teg yn cael ei ddangos *		(75,310)		(70,678)	
<b>CYFANSWM YMRWYMIADAU ARIANNOL</b>		<b>(183,468)</b>		<b>(177,412)</b>	
<i>Wedi ei gofnodi ar y Fantolen fel:</i>					
Credydwyr tymor byr		(33,972)		(41,492)	
Benthyciadau tymor byr		(21,112)		(7,090)	
Arian a Ordynnwyd tymor byr		(22,338)		(24,180)	
Prydlesau cyllidol tymor byr		(160)		(170)	
Benthyciadau tymor hir		(104,346)		(103,110)	
Prydlesau cyllidol tymor hir		(1,540)		(1,370)	
<b>CYFANSWM YMRWYMIADAU ARIANNOL</b>		<b>(183,468)</b>		<b>(177,412)</b>	

\* Rhagdybir bod gwerth teg ymrwymiadau ariannol tymor byr, a ddelir ar gost wedi ei amorteiddio, gan gynnwys dyledion masnachol, yn gyfystyr â'r gwerth i'w gario. Ailddatganwyd ffigur 2019/20 i gynnwys arian a ordynnwyd tymor byr a benthycia tymor byr.

Mae gwerth teg yr ymrwymiadau tymor hir yn uwch na'r swm cario gan fod portffolio benthyciadau'r Awdurdod yn cynnwys nifer o fenthyciadau sydd â chyfradd llog taladwy sy'n uwch na'r cyfraddau llog sydd ar gael ar gyfer benthyciadau cyffelyb ar ddyddiad y Fantolen.

**NODYN 17a – OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)**

	Lefel	Mantolen	Gwerth Teg	Mantolen	Gwerth Teg
	Gwerth	31 Mawrth	31 Mawrth	31 Mawrth	31 Mawrth
	Teg	2020	2020	2021	2021
		£'000	£'000	£'000	£'000
<i>Gwerth teg offerynnau ariannol:</i>					
Cronfeydd marchnadoedd arian	I	9,135	9,135	26,000	26,000
Cronfeydd bondidau, ecwiti ac eiddo	I	8,260	8,260	8,916	8,916
<i>Asedau ariannol ar gost wedi'i amorteiddio:</i>					
Stoc trysorlys	I	17	17	17	17
<b>CYFANSWM</b>		<b>17,412</b>	<b>17,412</b>	<b>34,933</b>	<b>34,933</b>
Asedau ble nad ydi gwerth teg yn cael ei ddangos *		29,435		47,590	
<b>CYFANSWM ASED AU ARIANNOL</b>		<b>46,847</b>		<b>82,523</b>	
<i>Wedi ei gofnodi ar y mantolen fel:</i>					
Dyledwyr tymor hir		3,948		4,371	
Buddsoddiadau tymor hir		17		17	
Dyledwyr tymor byr		16,723		14,599	
Buddsoddiadau tymor byr		11,259		34,918	
Arian a chyfwerthoedd arian		14,900		28,618	
<b>CYFANSWM ASED AU ARIANNOL</b>		<b>46,847</b>		<b>82,523</b>	

\* Rhagdybir bod gwerth teg asedau ariannol tymor byr, a ddelir ar gost wedi ei amorteiddio, gan gynnwys derbyniadau masnachol, yn gyfystyr â'r gwerth i'w gario. Ailddatganwyd ffigwr 2019/20 i gynnwys adneuron banc.

Mae cronfeydd eiddo gwerth cyfanswm o £8.92m wedi'u symud o lefel 2 i lefel 1 yr hierarchaeth ar gyfer 2020/21 gan adlewyrchu ailddechreud o farchnad weithredol yn yr offerynnau hyn.

## NODYN 17b – NATUR A MAINT Y RISG SY’N CODI O OFFERYNNAU ARIANNOL

Mae'r Cyngor yn cydymffurfio â Côt Ymarfer ar Reolaeth y Trysorlys CIPFA â'r Côt Darbodus Ariannu Cyfalaf Awdurdodau Lleol, y ddau wedi ei ddiwygio Rhagfyr 2017.

Yn unol â'r Côt Rheolaeth y Trysorlys, mae'r Cyngor yn cymeradwyo Strategaeth Rheolaeth y Trysorlys cyn i bob blwyddyn ariannol newydd gychwyn. Mae'r Strategaeth yn amlinellu'r paramedrau ar gyfer rheoli'r risgiau sy'n gysylltiedig ag Offerynnau Ariannol. Mae'r Cyngor hefyd yn cynhyrchu Ymarferion Rheolaeth y Trysorlys, sy'n manylu ar y trefniadau ymarferol i'w dilyn i reoli'r risgiau hynny.

Mae'r Strategaeth Rheolaeth y Trysorlys yn cynnwys Strategaeth Fuddsoddi Flynyddol yn unol ag Arweiniad Buddsoddi Llywodraeth Cymru ar gyfer awdurdodau lleol. Pwysleisia'r Arweiniad hwn y dylid rhoi blaenoriaeth i sicrwydd a hylifedd, yn hytrach na chynnyrch. Mae Strategaeth Trysorlys y Cyngor, ynghyd â'i Ymarferion Rheolaeth y Trysorlys yn seiliedig ar chwilio am y gyfradd adennill uchaf posib sy'n gyson â'r lefelau priodol o sicrwydd a hylifedd.

Mae hyn yn cynnwys y prif risgiau a ganlyn:

- *Risg Credyd:* Y posibilrwydd y bydd un parti mewn offeryn ariannol yn methu â chyflawni ei ymrwymadau cytundebol, gan beri colled i'r Cyngor.
- *Risg Hylifedd:* Y posibilrwydd na fydd y Cyngor yn gallu codi digon o arian i ddiwallu'r ymrwymiad ariannol ar amser.
- *Risg y Farchnad:* Y posibilrwydd o golled ariannol oherwydd newidiadau i'r cyfraddau llog, prisiau'r farchnad ac ati.

### Risg Credyd: Buddsoddiadau

Mae'r Cyngor yn rheoli risg credyd drwy sicrhau bod ei holl fuddsoddiadau'n cael eu gwneud gyda sefydliadau sydd ag ansawdd credyd uchel, fel y nodir yn Strategaeth Rheolaeth y Trysorlys. Mae'r rhain yn cynnwys endidau masnachol gydag isafswm statws credyd hirdymor o A-, Llywodraeth y DU ac awdurdodau lleol eraill heb statws credyd y mae'r Cyngor wedi derbyn cyngor buddsoddi annibynnol arnynt. Gan gydnabod nad yw credyd-raddio bob amser yn medru rhagweld diffyg dalu, mae'r Cyngor hefyd yn ystyried mesurau eraill gan gynnwys cyfnewid diffyg dalu credyd a phrisiau ecwiti wrth ddewis sefydliadau masnachol ar gyfer buddsoddi.

Yn ystod 2020/21 gosodwyd uchafswm o 5% o swm yr holl bortffolio y gellid ei fuddsoddi gyda gwrth barti unigol (heblaw llywodraeth y DU a buddsoddiadau wedi'u sicrhau). Defnyddiwyd terfyn o 10% ar gyfer cronfeydd marchnad arian. Mae'r Cyngor hefyd wedi gosod uchafswm cyfanswm buddsoddiad grŵp o 5% ar gyfer sefydliadau sy'n rhan o'r un grŵp bancio. Ni ellir buddsoddi mwy na chyfanswm o £20m am gyfnod hwy na blwyddyn.

Yn ystod 2008/09, roedd y Cyngor wedi adneuo £4m gyda Heritable Bank, banc wedi'i gofrestru yn y DU dan Gyfraith yr Alban. Rhoddwyd y cwmni yn nwylo'r gweinyddwyr ar 7 Hydref 2008. Derbyniodd y Cyngor ddychweliad o £3,976,718, sef 99.4% gan y gweinyddwyr hyd at 31 Mawrth 2021. Derbyniwyd y difidend olaf ym mis Gorffennaf 2020 ac mae'r weinyddiaeth bellach wedi'i chwblhau.

Nid yw'r Cyngor yn dal gwarant gyfochrog yn erbyn unrhyw fuddsoddiadau.

## NODYN 17b – NATUR A MAINT Y RISG SY’N CODI O OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)

Ceir crynodeb yn y tabl isod o werth risg credyd portffolio buddsoddi'r Cyngor fesul cyfradd credyd:

<b>Tymor Byr</b>		
<b>Cyfradd Credyd</b>	<b>31 Mawrth 2020 £'000</b>	<b>31 Mawrth 2021 £'000</b>
AAA	0	0
AA+	0	0
AA	0	0
AA-	0	0
A+	0	3,001
A	2,999	3,000
A-	0	0
Cymdeithasau Adeiladu heb eu graddio	0	0
Awdurdodau lleol heb eu graddio	0	20,001
<b>Cyfanswm</b>	<b>2,999</b>	<b>26,002</b>
Cronfeydd wedi'u cyfuno*	8,260	8,916
<b>Cyfanswm Buddsoddiadau</b>	<b>11,259</b>	<b>34,918</b>

\* Nid yw risg credyd yn berthnasol i gyfranddaliad a chronfeydd wedi'u cyfuno lle nad oes gan y Cyngor hawl gytundebol i gal unrhyw swm o arian.

Mae lwfansau colled ar fuddsoddiadau'r trysorlys ac arian a chyfwerthoedd arian wedi eu cyfrifo trwy gyfeirio at ddata rhagosodiad hanesyddol gyhoeddwyd gan asiantaethau statws credyd, wedi ei luosi gyda 131% (2020: 365%) i ystyried yr hinsawdd economaidd gyfredol ac i'r dyfodol. Rhagdybir y bydd oediad o ddwy flynedd yn y llifau arian mewn achos o ddiffyg dalu. Mae buddsoddiadau wedi dioddef cynnydd sylweddol mewn risg credyd ac wedi eu israddio gan dri neu mwy o nodlau statws credyd, neu gyfatebol, ers y gydnabyddiaeth gychwynnol, onibai eu bod yn dal sgôr credyd gradd buddsoddi. Ystyrir hwy â nam ar eu credyd os wedi eu dyfarnu â sgôr credyd "D" neu gyfatebol. Ar 31 Mawrth 2021, roedd £3,901 (2020: £9,764) o lwfansau colled yn perthyn i fuddsoddiadau'r trysorlys.

### Risg Credyd: Derbyniadau Masnachol

Mae proffil oedran y balans masnachol yn ein system dyledwyr ar 31 Mawrth wedi ei ddadansoddi fel a ganlyn:-

<b>31 Mawrth 2020 £'000</b>		<b>31 Mawrth 2021 £'000</b>
5,592	Llai na blwyddyn	6,001
2,176	Dros flwyddyn	2,471
<b>7,768</b>		<b>8,472</b>

Mae profiad hanesyddol o ddiffyg talu ac amodau economaidd presennol ac a ragwelir gan gynnwys effaith Covid-19 wedi eu hystyried wrth gyfrifo'r lwfans colled amhariad.



## NODYN 17b – NATUR A MAINT Y RISG SY’N CODI O OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)

### Risg Credyd: Benthyciadau, Gwarantau Ariannol ac Ymrwymadau Benthyciadau

Mae'r Cyngor yn rheoli'r risg credyd sydd yn gynhenid yn eu benthyciadau i bwrpas gwasanaeth, gwarantau ariannol ac ymrwymadau benthyciadau, yn unol â'r Strategaeth Fuddsoddi sydd wedi ei chyhoeddi.

### Risg Hylifedd

Mae gan y Cyngor fynediad parod i fenthyciadau ar gyfraddau ffafriol o'r Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus ac awdurdodau lleol eraill, ac ar gyfraddau uwch gan fanciau a chymdeithasau adeiladu. Nid oes unrhyw risg ymddangosiadol y bydd y Cyngor yn methu codi cyllid i gwrdd â'i ymrwymadau. Er hyn, mae risg y bydd yn rhaid i'r Cyngor adnewyddu cyfran sylweddol o'i fenthyciadau ar adeg lle mae'r cyfraddau llog yn anffafriol. Rheolir y risg hwn drwy gynnal amrediad o fenthyciadau gyda chyfraddau sefydlog a sicrhau nad yw mwy na 25% o fenthyciadau'r Cyngor yn aeddfedu mewn unrhyw un flwyddyn ariannol.

Mae dadansoddiad aeddfedrwydd o ymrwymadau ariannol fel a ganlyn, wedi'i ddangos fel ffigurau sydd wedi'u disgowntio (prif ynghyd â llog cronedig hyd yn hyn) a heb eu disgowntio (prif ynghyd â thaliadau llog yn y dyfodol);

Amser tan aeddfedrwydd (blynyddoedd)	Wedi'u disgowntio (prif)	Heb eu disgowntio (prif ynghyd â llog)	Wedi'u disgowntio (prif)	Heb eu disgowntio (prif ynghyd â llog)
	31 Mawrth 2021 £'000	31 Mawrth 2021 £'000	31 Mawrth 2020 £'000	31 Mawrth 2020 £'000
Llai na blwyddyn	6,579	12,278	20,577	26,460
Dros 1 ond dim dros 2	1,573	7,154	1,561	7,252
Dros 2 ond dim dros 5	11,899	27,635	9,415	25,750
Dros 5 ond dim dros 10	7,056	29,831	10,788	34,124
Dros 10 ond dim dros 20	36,821	70,967	35,055	70,862
Dros 20 ond dim dros 40	29,561	74,338	31,328	78,155
Dros 40	16,200	28,163	16,200	28,848
<b>Total</b>	<b>109,689</b>	<b>250,366</b>	<b>124,924</b>	<b>271,451</b>

### Risg y Farchnad : Risg Cyfraddau Llog

Mae'r Cyngor yn agored i risgiau sy'n codi o symudiadau yn y cyfraddau llog ar ei fenthyciadau a buddsoddiadau. Mae symudiadau mewn cyfraddau llog yn cael effeithiau cymhleth ar yr Awdurdod. Er enghraifft, byddai cynnydd yn y cyfraddau llog yn arwain at yr effeithiau a ganlyn:

- Benthyciadau ar gyfraddau cyfnewidiol - byddai'r gwariant llog yn cynyddu.
- Benthyciadau ar gyfraddau sefydlog – byddai gwerth teg yr ymrwymadau benthycia yn disgyn.
- Buddsoddiadau ar gyfraddau cyfnewidiol - byddai'r incwm llog sydd yn cael ei gredydu yn cynyddu.
- Buddsoddiadau ar gyfraddau sefydlog – byddai gwerth teg yr asedau yn disgyn.

Nid yw buddsoddiadau ar gost wedi ei amorteiddio na benthyciadau a ddelir yn cael eu cario ar werth teg, ac felly ni fydd newidiadau i'w gwerth teg yn effeithio ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Fodd bynnag, mae'r newidiadau yn y llog sy'n daladwy ac yn ddyledus ar fenthyciadau a buddsoddiadau cyfraddau cyfnewidiol yn cael eu nodi ar y Gwarged neu'r Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau. Caiff symudiadau yng ngwerth teg buddsoddiadau cyfradd sefydlog eu hadlewyrchu yn yr Incwm Cynhwysfawr Arall neu yn y Gwarged neu'r Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau, fel sy'n briodol.

## NODYN 17b – NATUR A MAINT Y RISG SY’N CODI O OFFERYNNAU ARIANNOL (parhad)

Mae Strategaeth Rheolaeth y Trysorlys yn ceisio lleihau’r risgiau hyn drwy osod terfyn uchaf o effaith refeniw 12 mis o 1% cwmp a chodiad mewn cyfraddau llog.

Petai’r holl gyfraddau llog wedi bod 1% yn uwch (gyda’r elfennau newidiol eraill oll yn gyson), yr effaith ariannol fyddai:

	31 Mawrth 2020 £'000	31 Mawrth 2021 £'000
Cynnydd yn y llog sy'n dderbyniadwy ar fuddsoddiadau cyfradd newidiol	(44)	(461)
Gostyngiad yng ngwerth teg y buddsoddiadau a ddelir ar Werth Teg drwy Elw a Cholled	10	37
<b>Effaith ar y Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau</b>	<b>(34)</b>	<b>(424)</b>
Gostyngiad yng ngwerth y buddsoddiadau a ddelir ar Werth Teg drwy ICA	22	34
<b>Effaith ar Incwm a Gwariant Cynhwysfawr arall</b>	<b>22</b>	<b>34</b>
Gostyngiad yng ngwerth teg benthyciadau a buddsoddiadau ar gost wedi'i amortieiddio *	15	35
Gostyngiad yng ngwerth teg benthycia cyfradd sefydlog *	(24,483)	(24,032)

\*Dim effaith ar y Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau, nac ar Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall.

Byddai effaith tebygol cwmp o 1% mewn cyfraddau llog yn £5,096 ar gyfer llog sy'n derbyniadwy ar fuddsoddiadau cyfradd newidiol oherwydd cyfraddau llog eithriadol o isel. Byddai effaith tebygol cwmp o 1% mewn cyfraddau llog fel yr uchod ar gyfer newidiadau mewn gwerth teg ond gyda'r symudiadau'n symudiadau wedi eu gwrthdroi.

### Risg y Farchnad : Risg Pris

Mae prisiau marchnad buddsoddiadau'r Cyngor mewn bondiau cyfradd sefydlog a'i unedau mewn cynlluniau buddsoddi cyfunol yn cael eu llywodraethu gan y cyfraddau llog cyffredinol, a rheolir y risg marchnad sy'n gysylltiedig â'r offerynnau hyn ar y cyd â'r risg cyfraddau llog.

Mae buddsoddiad y Cyngor mewn cronfa eiddo cyfun yn ddarostyngedig i risg o gwmp mewn prisiau eiddo masnachol. Cyfyngir y risg yma gan amlygiad y Cyngor i fuddsoddiadau eiddo wedi'i pwlio o £20m. Canlyniad cwmp o 5% ym mhrisiau eiddo masnachol ar 31 Mawrth 2021 fyddai cost o £0.22m (2020: £0.22m) i'r Gwariant ac Incwm Cynhwysfawr Arall.

Mae buddsoddiad y Cyngor mewn cronfeydd ecwiti cyfun yn ddarostyngedig i'r risg o ostwng prisiau cyfranddaliadau. Cyfyngir y risg yma gan amlygiad y Cyngor i fuddsoddiadau ecwiti wedi'i pwlio o £20m. Canlyniad cwmp o 5% ym mhrisiau cyfranddaliadau ar 31 Mawrth 2021 fyddai cost o £0.13m (2020: £0.11m) i'r Gwariant ac Incwm Cynhwysfawr Arall.

### Risg y Farchnad : Risg y Gyfnewidfa Dramor

Nid oes gan y Cyngor unrhyw asedau nac ymrwymadau ariannol mewn arian tramor. Felly nid yw'n agored i gollodion o ganlyniad i symudiadau niweidiol mewn cyfraddau cyfnewid.

## NODYN 18a – DYLEDWYR TYMOR BYR

31 Mawrth 2020		31 Mawrth 2021
£'000		£'000
15,689	Symiau dyledus masnach	13,251
1,308	Blaendaliadau	2,954
59,418	Symiau dyledus eraill	68,027
<b>76,415</b>	<b>Cyfanswm</b>	<b>84,232</b>

## NODYN 18b - DYLEDWYR TRETH CYNGOR

Gellir dadansoddi Treth y Cyngor dyledus sydd heb ei amharu yn ôl oedran fel a ganlyn:

31 Mawrth 2020		31 Mawrth 2021
£'000		£'000
1,907	Llai na blwyddyn	2,971
500	Dros flwyddyn	850
<b>2,407</b>	<b>Cyfanswm</b>	<b>3,821</b>

Mae'r dadansoddiad uchod yn dangos y balansau hynny lle mae asesiad wedi dangos drwy eithriad nad oes angen unrhyw amhariad.

## NODYN 19 – ARIAN A CHYFWERTHOEDD ARIAN

	31 Mawrth 2020	31 Mawrth 2021
	£'000	£'000
Arian mewn Llaw	17	18
Cyfrifon Banc Cyfredol	36	36
Cyfrifon Galw	14,847	28,564
<b>Arian a Chyferthoedd Arian</b>	<b>14,900</b>	<b>28,618</b>
Gorddrafft Banc	(22,338)	(24,180)
<b>Cyfanswm</b>	<b>(7,438)</b>	<b>4,438</b>

Er mwyn uchafu'r adenillion o Fuddsoddiadau Tymor Byr ac Adneuon Banc, mae'r Cyngor yn buddsoddi unrhyw arian sydd dros ben yn ei gyfrifon banc ynghyd ag unrhyw arian sydd dros ben yng nghyfrifon banc Cronfa Bensiwn Gwynedd. Telir rhaniad priodol o'r llog a eillir i'r Gronfa Bensiwn a rhennir unrhyw golledion ar fuddsoddiadau gyda'r Gronfa Bensiwn yn yr un modd. Oherwydd natur y trefniadau banc nid yw'r arian sydd dros ben yng nghyfrifon banc y Gronfa Bensiwn yn cael ei drosglwyddo i gyfrifon banc y Cyngor ac felly mae rhan o'r Buddsoddiadau Tymor Byr (Nodyn 17) a'r Cyfrif Galw a Chronfeydd Marchnad Arian a ddangosir uchod yn cynrychioli arian sydd wedi ei fuddsoddi ar ran y Gronfa Bensiwn ar ddyddiad Y Fantolen. Oherwydd y ffaith fod y Buddsoddiadau Tymor Byr yn enw Cyngor Gwynedd, maent yn ymddangos yn eu cyfanrwydd ar y Fantolen. £12.5m (£8.2m ar 31 Mawrth 2020) oedd elfen Buddsoddiadau Tymor Byr ac Adneuon Banc y Gronfa Bensiwn.

## NODYN 20 – ASEDAU AR GAEL I'W GWERTHU

	2019/20	2020/21
	£'000	£'000
<b>Balans 1 Ebrill</b>	<b>73</b>	<b>73</b>
<u>Asedau newydd eu dosbarthu fel rhai ar gael i'w gwerthu:</u>		
Eiddo, Offer a Chyfarpar	0	0
Gwariant yn y flwyddyn	0	0
Colledion Ailbriso	0	0
Colledion Amharu	0	0
<u>Asedau wedi eu tynnu allan o'r dosbarth sydd ar gael i'w gwerthu:</u>		
Eiddo, Offer a Chyfarpar	0	0
Asedau wedi eu gwerthu	0	0
<b>Balans 31 Mawrth</b>	<b>73</b>	<b>73</b>

## NODYN 21 – CREDYDWYR TYMOR BYR

	31 Mawrth 2020	31 Mawrth 2021
	£'000	£'000
Symiau taladwy masnach	34,132	41,662
Symiau taladwy eraill	19,017	32,397
<b>Cyfanswm</b>	<b>53,149</b>	<b>74,059</b>

## NODYN 22 – DARPARIAETHAU

Mae'r Cyngor yn gosod o'r neilltu ddarpariaethau ar gyfer ymrwymiadu penodol na ellir ar hyn o bryd eu pennu'n sicr o ran maint neu amser. Ni chaniateir, yn unol ag egwyddorion cyfrifeg, i wneud darpariaethau ar gyfer patrymau gwariant anwastad. Fodd bynnag, gellir sefydlu reserfau wedi eu clustnodi a dangosir y rheiny yn Nodyn 10.

Mae'r manylion isod wedi eu rhannu'n ddarpariaethau tymor byr (o fewn 12 mis) a darpariaethau tymor hir (dros 12 mis). Fodd bynnag, cynhelir adolygiad cyfnodol ar lefel darpariaeth yr eitemau perthnasol.

	Balans ar 31 Mawrth 2020 £'000	(Ychwanegiad) / Gostyngiad / Trosglwyddiad £'000	Defnydd yn y flwyddyn £'000	Balans ar 31 Mawrth 2021 £'000
<b><u>Darpariaethau Tymor Byr</u></b>				
Darpariaeth Safleoedd Gwastraff	(304)	(326)	315	(315)
	<b>(304)</b>	<b>(326)</b>	<b>315</b>	<b>(315)</b>
<b><u>Darpariaethau Tymor Hir</u></b>				
Darpariaeth Safleoedd Gwastraff	(7,850)	98	0	(7,752)
	<b>(7,850)</b>	<b>98</b>	<b>0</b>	<b>(7,752)</b>
<b>Cyfanswm</b>	<b>(8,154)</b>	<b>(228)</b>	<b>315</b>	<b>(8,067)</b>

**Darpariaeth Safleoedd Gwastraff** – ar gyfer gofynion gwaith capio ac ôl-ofalaeth holl safleoedd gwaredu gwastraff y Cyngor.

## NODYN 23 – RESERFAU NA ELLIR EU DEFNYDDIO

31 Mawrth 2020 £'000		31 Mawrth 2021 £'000
88,843	Reserf Ailbrisió	139,216
197,617	Cyfrif Addasu Cyfalaf	185,962
(1,740)	Reserf Ailbrisió Offerynnau Ariannol	(1,085)
(637)	Cyfrif Addasu Offerynnau Ariannol	(551)
(244,644)	Reserf Pensiynau	(363,852)
(4,469)	Cyfrif Absenoldeb Cronedig	(4,244)
<b>34,970</b>	<b>Cyfanswm Reserfau na ellir eu defnyddio</b>	<b>(44,554)</b>

### 23.1 Reserf Ailbrisió

Mae'r Reserf Ailbrisió yn cynnwys enillion a wnaed gan yr Awdurdod yn deillio o gynnydd yng ngwerth ei Eiddo, Offer a Chyfarpar. Gostyngir y balans pan gaiff asedau gydag enillion cronedig eu:

- Ailbrisió i lawr neu eu hamharu a bod yr enillion yn cael eu colli.
- Defnyddio i ddarparu gwasanaethau a bod yr enillion yn cael eu treulio trwy ddibrisiant, neu
- Gwaredu a'r enillion yn cael eu gwireddu.

Dim ond enillion ailbrisió sydd wedi eu cronni ers 1 Ebrill 2007, sef dyddiad creu'r Reserf, sy'n cael eu cynnwys yn y Reserf. Caiff unrhyw enillion sydd wedi eu cronni cyn y dyddiad yma eu cynnwys ym malans y Cyfrif Addasu Cyfalaf.

2019/20 £'000		2020/21 £'000
<b>84,835</b>	<b>Balans 1 Ebrill</b>	<b>88,843</b>
10,505	Ailbrisió asedau i fyny	65,141
(4,435)	Ailbrisió asedau i lawr a cholledion amharu	(13,038)
<b>6,070</b>	<b>Gwarged/(diffyg) wrth ailbrisió asedau</b>	<b>52,103</b>
(1,838)	Gwahaniaeth rhwng dibrisiant gwerth teg a dibrisiant hanesyddol	(1,730)
(224)	Elw cronedig ar asedau a werthwyd	0
<b>(2,062)</b>	<b>Swm i'w sgwennu i ffwrdd i'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf</b>	<b>(1,730)</b>
<b>88,843</b>	<b>Balans 31 Mawrth</b>	<b>139,216</b>

### 23.2 Cyfrif Addasiadau Cyfalaf

Mae'r Cyfrif Addasiadau Cyfalaf yn amsugno'r gwahaniaethau amser sy'n codi oherwydd y gwahaniaethau mewn trefniadau cyfrifeg am ddefnyddio asedau tymor hir a chyllido'r prynu, adeiladu a gwella'r asedau o dan ddarpariaethau statudol. Mae'r Cyfrif yn cael ei ddebydu gyda'r gost o brynu, adeiladu a gwella gan fod dibrisiant, colledion amhariad ac amorteiddio yn cael ei gyfrifo i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (gyda thrafodion cysoni yn y Reserf Ailbrisió i drawsnewid y ffigyrau gwerth teg i sail cost hanesyddol). Mae'r Cyfrif yn cael ei gredydu gyda'r swm wedi ei neilltuo gan yr Awdurdod fel cyllid i brynu, adeiladu a gwella asedau.

Mae'r Cyfrif yn cynnwys enillion a cholledion cronedig ar Eiddo Buddsoddi ac enillion wedi eu hadnabod ar asedau rhodd sydd heb eu treulio eto gan yr Awdurdod.

Mae'r Cyfrif hefyd yn cynnwys enillion ailbrisió wedi cronni ar Eiddo, Offer a Chyfarpar cyn 1 Ebrill 2007, y dyddiad y crëwyd y Reserf Ailbrisió i gofnodi enillion o'r fath.

## NODYN 23 – RESERFAU NA ELLIR EU DEFNYDDIO (parhad)

Mae Nodyn 9 yn dangos manylion yr holl drafodion o fewn y Cyfrif, ond am y rhai sydd yn cael eu cynnwys yn y Reserf Ail-brisio.

2019/20		2020/21
£'000		£'000
<b>191,010</b>	<b>Balans 1 Ebrill</b>	<b>197,617</b>
	<u>Gwrthdroi eitemau sydd yn berthnasol i wariant cyfalaf sydd wedi eu debydu neu gredydu i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:</u>	
(22,211)	Dibrisiant ac amhariad asedau anghyfredol	(41,057)
(4,880)	Gwariant Refeniw wedi ei ariannu o Gyfalaf drwy Statud	(5,069)
(153)	Addasiad i falansau asedau anghyfredol wrth werthu	(70)
1,838	Trosglwyddo o'r Reserf Ailbrisio Cyfalaf	1,730
	<u>Ariannu Cyfalaf a gyfeiriwyd yn y flwyddyn:</u>	
423	Derbyniadau Cyfalaf	43
21,585	Grantiau a Chyfraniadau a gredydwyd i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr i ariannu cyfalaf	23,937
5,465	Darpariaeth refeniw ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf gyda chefnogaeth	5,426
2,585	Gwariant Cyfalaf wedi ei gyfeirio yn y flwyddyn i'r Gronfa Gyffredinol	1,232
1,955	Derbyniadau cyfalaf a neilltuwyd / Darpariaeth refeniw ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf heb gefnogaeth	2,173
<b>197,617</b>	<b>Balans 31 Mawrth</b>	<b>185,962</b>

### 23.3 Reserf Ailbrisio Offerynnau Ariannol

Mae'r Reserf Ailbrisio Offerynnau Ariannol yn cynnwys enillion a wnaed gan y Cyngor yn deillio o gynnydd yng ngwerth ei fuddsoddiadau gaiff ei mesur ar werth teg drwy incwm cynhwysfawr arall. Gostyngir y balans pan mae buddsoddiadau gydag elw cronodig yn cael eu:

- Ailbrisio i lawr neu eu hamharu a'r elw'n cael ei golli.
- Gwerthu a'r elw yn cael ei wireddu

2019/20		2020/21
£'000		£'000
<b>(618)</b>	<b>Balans 1 Ebrill</b>	<b>(1,740)</b>
(1,293)	Addasiadau Gwerth Teg	655
171	Ailbrisio buddsoddiadau nad ydynt wedi eu cynnwys yn y Gweddill/Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau i lawr	0
<b>(1,740)</b>	<b>Balans 31 Mawrth</b>	<b>(1,085)</b>

### 23.4 Cyfrif Addasiadau Offerynnau Ariannol

Mae'r Cyfrif Addasiadau Offerynnau Ariannol ar ddiwedd y flwyddyn ariannol yn cynrychioli'r swm y dylai fod wedi'i godi ar y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn unol ag arferion cyfrifo cywir o dan y Côt Ymarfer, ond y mae Darpariaethau Statudol yn caniatáu neu'n gorfodi iddynt gael eu gohirio dros flynyddoedd dilynol.

Mae'n ofynnol i bob premiwm a disgownt o ganlyniad i ddiddymu benthyciadau ymlaen gael eu codi'n llawn ar Incwm a Gwariant. Lle bo'r trafodion yn cwrdd â'r diffiniad o gyfaddasiad mae unrhyw breimiwm neu ddisgownt yn cael ei ychwanegu at werth cario'r benthyciad, ac yn cael ei amorteiddio i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr dros oes y benthyciad newydd. Mae cyfaddasiad yn digwydd pan nad yw telerau'r ddyled newydd yn "sylweddol wahanol" i rai'r hen ddyled.

## NODYN 23 – RESERFAU NA ELLIR EU DEFNYDDIO (parhad)

Gall premiymau sydd wedi'u hamorteiddio o dan ddarpariaethau statudol gael eu codi ar y Gronfa Gyffredinol, naill ai dros weddill oes y benthyciad gwreiddiol neu dros oes y benthyciad newydd, p'run bynnag yw'r cyfnod hwyaf. Rhaid i ddisgownt gael ei gredydu i'r Gronfa Gyffredinol naill ai dros 10 mlynedd neu dros oes y benthyciad gwreiddiol, p'run bynnag yw'r cyfnod byrraf.

Mae'r trafodion a adlewyrchir yn yr Cyfrif Addasiadau Offerynnau Ariannol fel a ganlyn:

2019/20		2020/21
£'000		£'000
<b>(687)</b>	<b>Balans 1 Ebrill</b>	<b>(637)</b>
61	Cyfran o breimiymau sy'n berthnasol i flynyddoedd blaenorol sydd yn gymwysiedig ym malansau'r Gronfa Gyffredinol yn unol â gofynion statudol	61
(11)	Credyd gohiriedig am dderbyniad taliadau sy'n ddyledus gan bobl mewn gofal	25
<b>(637)</b>	<b>Balans 31 Mawrth</b>	<b>(551)</b>

### 23.5 Reserf Pensiynau

Mae'r Reserf Pensiynau yn amsugno'r gwahaniaethau amser sydd yn deillio o wahanol drefniadau cyfrifo ariannu buddion ymddeol yn unol â darpariaethau statudol. Mae'r Cyngor yn cyfrifo buddion ymddeol yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel mae'r buddion yn cronni blynyddoedd o wasanaeth, gyda'r ymrwymiad yn cael ei ddiweddarau i adlewyrchu chwyddiant, newid tybiaethau ac enillion buddsoddiadau gan unrhyw adnoddau sydd wedi ei neilltuo i gwrdd â'r gost. Fodd bynnag, mae anghenion statudol yn gofyn i fuddion enillwyd cael eu hariannu fel y mae'r Cyngor yn cyfrannu dros y gweithwyr i'r gronfa bensiwn neu fel mae'n talu'r pensiynau hynny mae'n uniongyrchol gyfrifol amdanynt. Mae balans debyd y Reserf Pensiynau felly yn dangos diffyg sylweddol yn y buddion enillwyd gan gyn-weithwyr a gweithwyr presennol a'r adnoddau mae'r Cyngor wedi neilltuo i'w cyfarfod. Mae'r trefniadau statudol yn sicrhau bydd arian wedi ei neilltuo erbyn bydd y buddion angen eu talu.

2019/20		2020/21
£'000		£'000
<b>(298,514)</b>	<b>Balans 1 Ebrill</b>	<b>(244,644)</b>
84,580	Ailfesuriad o'r (ymrwymadau) / asedau buddion pensiwn diffiniedig net	(100,979)
(54,752)	Gwrthdroi eitemau yn ymwneud â budd-dal ymddeol sydd wedi eu debydu neu gredydu i'r Gwarged neu Ddiffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	(41,362)
24,042	Cyfraniadau pensiwn y cyflogwr a thaliadau uniongyrchol i bensiynwyr sy'n daladwy yn y flwyddyn	23,133
<b>(244,644)</b>	<b>Balans 31 Mawrth</b>	<b>(363,852)</b>

## NODYN 23 – RESERFAU NA ELLIR EU DEFNYDDIO (parhad)

### 23.6 Cyfrif Absenoldebau Cronedig

Mae'r Cyfrif Absenoldebau Cronedig yn amsugno'r gwahaniaethau fyddai fel arall yn ymddangos ar Falans y Gronfa Gyffredinol trwy Gronni absenoldebau cyfadfer enilledig ond heb eu cymryd yn y flwyddyn, e.e. hawl gwyliau blynyddol a ddygir ymlaen ar 31 Mawrth. Mae trefniadau statudol yn ei gwneud yn ofynnol i'r effaith ar Falans y Gronfa Gyffredinol gael ei niwtraleiddio gan drosglwyddiadau i neu o'r Cyfrif.

2019/20		2020/21
£'000		£'000
(3,870)	Balans 1 Ebrill	(4,469)
(599)	Gwahaniaeth rhwng taliadau swyddogion sydd wedi eu cynnwys yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar sail croniadau a'r taliadau swyddogion yn y flwyddyn yn unol â gofynion statudol	225
(4,469)	Balans 31 Mawrth	(4,244)

## NODYN 24a – DATGANIAD LLIF ARIAN – ADDASIADAU I'R GWARGED NEU DDIFFYG NET AR DDARPARU GWASANAETHAU AM SYMUDIADAU ANARIANNOL

2019/20		2020/21
£'000		£'000
(15,720)	Dibrisiant	(16,411)
(6,491)	Amhariad ac ailbrisiu i lawr	(24,646)
1,472	(Cynnydd)/Gostyngiad mewn Credydwy	(26,174)
20,565	Cynnydd/(Gostyngiad) mewn Dyledwy	7,819
116	Cynnydd/(Gostyngiad) mewn Stoc	581
(30,710)	Ymrwymiad pensiwn	(18,228)
(377)	Gwerth i'w gario ar asedau anghyfredol sydd wedi eu gwerthu neu dad-gydnabod	(70)
(5,267)	Eitemau anariannol eraill sydd wedi eu cynnwys yn y gwarged neu ddiffyg net ar ddarparu gwasanaethau	(3,953)
(36,412)		(81,082)

## NODYN 24b – DATGANIAD LLIF ARIAN – ADDASU AM EITEMAU CYNWYSEDIG YN Y GWARGED NEU DDIFFYG NET AR DDARPARU GWASANAETHAU SYDD YN WEITHGAREDDAU BUDDSODDI NEU ARIANNU

2019/20		2020/21
£'000		£'000
548	Derbyniad o werthiant eiddo, offer a chyfarpar, eiddo buddsoddi ac asedau anniriaethol	222
548		222



## NODYN 24c – DATGANIAD LLIF ARIAN – GWEITHGAREDDAU GWEITHREDU

Mae'r llif arian o weithgareddau gweithredu yn cynnwys yr eitemau canlynol:

2019/20		2020/21
£'000		£'000
(549)	Llog a dderbyniwyd	(417)
5,212	Llog a dalwyd	5,990

## NODYN 25 – DATGANIAD LLIF ARIAN – GWEITHGAREDDAU BUDDSODDI

2019/20		2020/21
£'000		£'000
25,100	Prynu eiddo, offer a chyfarpar, eiddo buddsoddi ac asedau anniriaethol	23,861
45,555	Prynu buddsoddiadau tymor byr a thymor hir	580,534
4,689	Taliadau eraill am weithgareddau buddsoddi	5,498
(494)	Derbyniadau o werthu eiddo, offer a chyfarpar, eiddo buddsoddi ac asedau anniriaethol	(205)
(52,555)	Derbyniadau o fuddsoddiadau tymor byr a thymor hir	(557,534)
<b>22,295</b>	<b>Llif arian net o weithgareddau buddsoddi</b>	<b>52,154</b>

## NODYN 26a – DATGANIAD LLIF ARIAN – GWEITHGAREDDAU ARIANNU

2019/20		2020/21
£'000		£'000
151	Taliadau ariannol i leihau'r ymrwymiad sy'n ddyledus yn ymwneud â Phrydlesau Cyllidol	160
(16,764)	Ad-daliadau benthyciadau tymor byr a thymor hir	15,258
<b>(16,613)</b>	<b>Llif arian net o weithgareddau ariannu</b>	<b>15,418</b>

## NODYN 26b – DATGANIAD LLIF ARIAN – CYSONIAD YMRWYMIADAU YN DEILLIO O WEITHGAREDDAU CYLLIDO

	31 Mawrth 2020	Ariannu llif arian	Eitemau anariannol	31 Mawrth 2021
	£'000	£'000	£'000	£'000
Benthyciadau tymor hir	(104,346)	1,236	0	(103,110)
Benthyciadau tymor byr	(21,112)	14,022	0	(7,090)
Ymrwymadau MCP ar y fantolen	(1,700)	160	0	(1,540)
<b>Cyfanswm ymrwymadau yn deillio o weithgareddau cyllido</b>	<b>(127,158)</b>	<b>15,418</b>	<b>0</b>	<b>(111,740)</b>

## NODYN 27 – DADANSODDIAD NATUR GWARIANT AC INCWM

Mae gwariant ac incwm y Cyngor wedi ei ddadansoddi fel a ganlyn:

2019/20		2020/21
£'000	<u>Gwariant / Incwm</u>	£'000
	<b>Gwariant</b>	
183,719	Gwariant buddion gweithwyr	188,147
192,323	Gwariant arall Gwasanaethau	197,632
3,287	Ad-daliadau cefnogaeth ganolog	678
27,121	Dibrisiant, amorteiddiad, amhariad	46,154
13,677	Taliadau llog	12,270
24,083	Praeseptau a Lefiau	25,037
0	Colledion ar waredu asedau	0
<b>444,210</b>	<b>Cyfanswm Gwariant</b>	<b>469,918</b>
	<b>Incwm</b>	
(56,102)	Ffioedd ac incwm arall gwasanaethau	(52,207)
(546)	Incwm llog a buddsoddi	(428)
(129,866)	Incwm o'r dreth cyngor a trethi annomestig	(133,088)
(235,792)	Grantiau a chyfraniadau llywodraeth	(282,631)
(171)	(Enillion) ar waredu asedau	(152)
<b>(422,477)</b>	<b>Cyfanswm Incwm</b>	<b>(468,506)</b>
<b>21,733</b>	<b>(Gweddill) / Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau</b>	<b>1,412</b>

## NODYN 28 – GWASANAETHAU ASIANTAETH

Mae'r Cyngor yn gweithredu fel asiant i sawl cynllun ar ran Llywodraeth Cymru:

- Troi Tai'n Gartrefi – balans cau £300k (£240k yn 2019/20)
- Troi Tai'n Gartrefi 2 – balans cau £465k (£450k yn 2019/20)
- Benthyciadau i Wireddu Gwelliannau – balans cau £315k (£315k yn 2019/20)
- Cronfa Cefnogi Canol Tref Caernarfon – balans cau £227k (£94k yn 2019/20)
- Cronfa Canol Tref Caernarfon a Bangor – balans cau £789k (£765k yn 2019/20)
- Cronfa Canol Tref Bangor a Bethesda – balans cau £488k (£482k yn 2019/20).

Mae'r Cyngor hefyd yn gweinyddu Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru ar ran Llywodraeth Cymru. Y prif weithgaredd yw cynnal a rheoli'r rhwydwaith cefnffyrdd yn ardal Partneriaeth Cyngorau Gogledd a Chanolbarth Cymru sy'n ymestyn i 1,100 cilomedr. Cyfanswm y trafodion incwm a gafodd eu hadennill yn ystod 2020/21 oedd £91.4m (£74.4m yn 2019/20).

Oherwydd ardrawiad pandemig Covid-19 mae yna nifer o grantiau a chefnogaeth ariannol lle mae Llywodraeth Cymru wedi gofyn i awdurdodau lleol eu gweinyddu ar eu rhan eleni, felly Cyngor Gwynedd wedi gweithredu fel asiant ar ran Llywodraeth Cymru, gan gynnwys:

- Grantiau Busnes (yn cynnwys darparwyr gofal plant) - taliadau o £110m wedi ei wneud gan y Cyngor; £2.4m yn ddyledus gan Llywodraeth Cymru.
- Grant Gostyngiad Cyfradd Trethi Annomestig Cenedlaethol - taliadau o £19.5m wedi ei wneud gan y Cyngor; (£2.8m) yn ddyledus i Llywodraeth Cymru.
- Bonws o £500 i weithwyr gofal cymdeithasol - taliadau o £1.7m wedi ei wneud gan y Cyngor.
- Grantiau Gweithwyr Llawrydd celfyddydol - taliadau o £978k wedi ei wneud gan y Cyngor.

## NODYN 28 – GWASANAETHAU ASIANTAETH (parhad)

- Taliadau hunan-ynysu - taliadau o £105k wedi ei wneud gan y Cyngor; £38k yn ddyledus gan Llywodraeth Cymru.
- Gwelliant Tâl Salwch Statudol - taliadau o £46k wedi ei wneud gan y Cyngor.
- Llifogydd - taliadau o £15k wedi eu gwneud gan y Cyngor.

## NODYN 29 – LWFANSAU AELODAU

Talwyd y lwfansau a threuliau canlynol i aelodau'r Cyngor yn ystod y flwyddyn:

2019/20		2020/21
£'000		£'000
1,309	Lwfansau	1,332
50	Treuliau	0
<b>1,359</b>		<b>1,332</b>

## NODYN 30 – TALIADAU I SWYDDOGION

**30a.** Mae Rheoliadau Cyfrifo ac Archwilio (Cymru) (Diwygio) 2018 yn gosod dyletswydd ar y Cyngor i ddatgan y wybodaeth ganlynol ar gyfer rhai sydd wedi eu dynodi fel Uwch Swyddogion, sy'n derbyn cyflog rhwng £60,000 a £150,000. Yn unol â'r gofynion diffiniedig, cynhwysir isod y cyflog pensïnadwy, cyfraniadau pensiwn y cyflogwr a chostau eraill y cyflogwr (sydd yn cynnwys buddion diswyddo), ond ni chynhwysir cyfraniadau yswiriant gwladol y cyflogwr.

2019/20			Uwch Swyddogion	2020/21		
Cyfraniadau				Cyfraniadau		
Cyflogau	Pensiwn Cyflogwr	Cyfanswm		Cyflogau	Pensiwn Cyflogwr	Cyfanswm
£	£	£		£	£	£
114,466	25,640	140,106	Prif Weithredwr <sup>1</sup>	118,063	24,085	142,148
95,939	21,490	117,429	Cyfarwyddwr Corfforaethol	98,954	20,187	119,141
85,277	19,102	104,379	Pennaeth Addysg	87,957	17,943	105,900
81,434	18,241	99,675	Pennaeth Cyllid	83,993	17,135	101,128
75,171	16,804	91,975	Pennaeth Prifffyrdd a Bwrdeistrefol	78,981	16,112	95,093
75,775	16,974	92,749	Pennaeth Oedolion, Iechyd a Llesiant	82,966	15,944	98,910
75,775	16,974	92,749	Pennaeth Economi a Chymuned	78,156	15,944	94,100
75,775	15,880	91,655	Pennaeth Plant a Theuluoedd	78,156	14,979	93,135
75,775	16,974	92,749	Pennaeth Amgylchedd	78,156	15,944	94,100
75,775	16,974	92,749	Pennaeth Cefnogaeth Gorfforaethol	78,156	15,944	94,100
39,783	8,911	48,694	Pennaeth Tai ac Eiddo <sup>2</sup>	72,295	14,748	87,043
64,010	14,338	78,348	Pennaeth Ymgynghoriaeth Gwynedd	66,021	13,468	79,489

1. Nid yw'r ffigyrau yn cynnwys unrhyw daliad i'r Prif Weithredwr yn ei rôl fel Swyddog Canlyniadau. Talwyd £826 yn 2020/21, ar sail y raddfa a ddiffinir gan y cyrff etholiadol perthnasol.
2. Yr adran wedi ei sefydlu ers Medi 2019.

## NODYN 30 – TALIADAU I SWYDDOGION (parhad)

**30b.** Mae'r Rheoliadau Cyfrifo ac Archwilio (Cymru) (Diwygio) 2018 yn gofyn i'r Cyngor gyfrifo cymhareb tâl. Cymhareb tâl y Prif Weithredwr i'r tâl canolrif o holl weithwyr yr Awdurdod ar gyfer 2020/21 yw 6.11:1 (6.11:1 yn 2019/20).

**30c.** Talwyd y symiau canlynol i weithwyr eraill y Cyngor a dderbyniodd mwy na £60,000 o dâl am y flwyddyn (ac eithrio cyfraniadau pensiwn ac yswiriant gwladol y cyflogwr) ond sydd yn cynnwys costau diswyddo a dalwyd mewn dau achos yn 2020/21 a dau achos yn 2019/20. Ni fyddai'r swyddi yma'n ymddangos isod heblaw'r costau diswyddo a dalwyd yn y flwyddyn unigol.

Nifer gweithwyr eraill a dderbyniodd mwy na £60,000 sydd yn cynnwys cyflogau a chostau diswyddo:						
Nifer yn 2019/20				Nifer yn 2020/21		
Ysgolion	Eraill	Cyfanswm		Ysgolion	Eraill	Cyfanswm
11	5	16	£60,000 - 64,999	21	10	31
10	0	10	£65,000 - 69,999	12	0	12
5	0	5	£70,000 - 74,999	1	0	1
4	0	4	£75,000 - 79,999	4	0	4
0	0	0	£80,000 - 84,999	3	0	3
0	0	0	£85,000 - 89,999	1	0	1
0	0	0	£90,000 - 94,999	0	0	0
0	0	0	£95,000 - 99,999	0	0	0
1	0	1	£100,000 - 104,999	1	0	1

## NODYN 31 – COSTAU ARCHWILIO ALLANOL

Mae'r Awdurdod wedi derbyn y costau isod ar gyfer archwilio allanol:

2019/20		2020/21
£'000		£'000
183	Ffioedd taladwy i archwilwyr apwyntiwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru am wasanaethau archwilio allanol	182
99	Ffioedd taladwy i archwilwyr apwyntiwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru mewn perthynas ag archwiliadau statudol	99
47	Ffioedd taladwy i archwilwyr apwyntiwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru ar gyfer ardystio hawliadau a dychweliadau grant am y flwyddyn	38
<b>329</b>		<b>319</b>
(3)	<b>Llai:</b> Ffioedd taladwy i archwilwyr apwyntiwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru mewn perthynas â Chyfrifon y Cyd-bwyllgorau a'r Harbyrau	(2)
0	Addasiad ffioedd archwiliadau blynyddoedd blaenorol	(10)
<b>326</b>	<b>Ffioedd Net Cyngor Gwynedd</b>	<b>307</b>

## NODYN 32 – INCWM GRANT

Mae'r Cyngor wedi credydu'r grantiau, cyfraniadau a rhoddion canlynol i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr:

	Nodyn	2019/20 £'000	2020/21 £'000
<b>Wedi eu Credydu i Dreth ac Incwm Grant Amhenodol</b>			
Grant Cynnal Refeniw (Grantiau'r Llywodraeth heb eu Clustnodi)	13	136,049	148,053
Grantiau a Chyfraniadau Refeniw gan y Llywodraeth - Eraill		1,543	1,211
Grantiau a Chyfraniadau Cyfalaf gan y Llywodraeth -			
Ysgolion 2 Iain Ganrif		7,122	4,565
Grant Cyfalaf Cyffredinol		3,887	4,063
Cronfa Trafnidiaeth Leol		1,003	2,014
Asedau gan Lywodraeth Cymru - Offer TG HwB i Ysgolion		1,357	1,527
Grant Cyfalaf Adnewyddu Priffyrdd		1,325	1,323
Grant Rheoli Perygl Llifogydd ac Erydu Arfordirol		0	1,535
Grant Cefnogi Ysgogiad Economaidd		0	925
Arall*		2,476	4,484
	13	17,170	20,436
Grantiau a Chyfraniadau Cyfalaf arall	13	1,083	1,141
<b>Cyfanswm</b>		<b>155,845</b>	<b>170,841</b>
<b>Grantiau a Chyfraniadau wedi eu Credydu i Wasanaethau</b>			
Llywodraeth Cymru -			
Grantiau Gwella ac Amddifadedd (Addysg)		7,302	7,365
Grant Cynnig Gofal Plant		6,530	6,179
Grant Cefnogi Tai		5,041	5,420
Grantiau Cyfalaf		2,039	3,621
Grant Ôl I6 (Addysg)		3,422	3,598
Grant Plant a Chymunedau		3,555	3,567
Grant Pwysau Gweithlu a Chynaliadwyedd Gofal Cymdeithasol		1,176	1,562
Grant Tocynnau Teithio Rhad		1,290	1,403
Grant Rheolaeth Gwastraff Cynaliadwy		1,270	1,398
Cronfa Caledi Covid-19		0	24,703
Arall*		7,266	9,664
		38,891	68,480
Grantiau a Chyfraniadau gan Lywodraeth arall			
Adran Gwaith a Phensiynau		27,451	25,451
Arall		16,231	20,211
		43,682	45,662
Grantiau a Chyfraniadau eraill		4,273	3,773
<b>Cyfanswm</b>		<b>86,846</b>	<b>117,915</b>

\* Mae ffigyrau 2019/20 wedi eu hailddatgan o'r pennawd Arall i alluogi cymhariaeth efo 2020/21.

## NODYN 32 – INCWM GRANT (parhad)

Mae'r Cyngor wedi derbyn nifer o grantiau, cyfraniadau a rhoddion sydd eto i'w hadnabod fel incwm gan fod amodau wedi eu glynw i'r grantiau sy'n golygu efallai y bydd rhaid dychwelyd yr arian neu'r eiddo i'r rhoddwr. Mae'r balansau ar ddiwedd y flwyddyn fel a ganlyn:

	<b>31 Mawrth 2020 £'000</b>	<b>31 Mawrth 2021 £'000</b>
<b>Derbyniadau Grant Ymlaen Llaw</b>		
<b><u>Tymor Hir</u></b>		
<b>Grantiau a Chyfraniadau Refeniw</b>	0	0
<b>Grantiau a Chyfraniadau Cyfalaf</b>		
Cyfraniadau Cyfalaf Priffyrdd a Bwrdeistrefol	1,081	935
Grantiau Amgylchedd (Cynllunio, Trafnidiaeth a Gwarchod y Cyhoedd)	370	689
	<hr/> 1,451	<hr/> 1,624
<b>Cyfanswm Tymor Hir</b>	<b>1,451</b>	<b>1,624</b>
<b><u>Tymor Byr</u></b>		
<b>Grantiau a Chyfraniadau Refeniw</b>		
Grantiau Economi a Chymuned	181	830
Grantiau Amgylchedd (Cynllunio, Trafnidiaeth a Gwarchod y Cyhoedd)	0	72
Grantiau Oedolion, Iechyd a Llesiant	782	766
Grantiau Addysg	0	1,296
Grantiau Cyllid	0	304
Grantiau Ymgynghoriaeth	0	453
Grantiau Eraill	48	0
	<hr/> 1,011	<hr/> 3,721
<b>Grantiau a Chyfraniadau Cyfalaf</b>		
Bargen Twf Gogledd Cymru	0	2,000
Arall	432	864
	<hr/> 432	<hr/> 2,864
<b>Cyfanswm Tymor Byr</b>	<b>1,443</b>	<b>6,585</b>
<b>Cyfanswm</b>	<b>2,894</b>	<b>8,209</b>

## NODYN 33 – PARTÏON CYSYLLTIEDIG

Mae'n ofynnol i'r Cyngor ddatgelu trafodaethau materol-berthnasol gyda phartïon cysylltiedig - cyrff neu unigolion sydd â'r potensial i reoli neu ddylanwadu'r Cyngor, neu i gael eu rheoli neu ddylanwadu gan y Cyngor. Mae datgelu'r trafodaethau hyn yn galluogi'r darllenwyr i asesu a oes cyfyngiad ar allu'r Cyngor i weithredu'n annibynnol, neu a yw'n medru cyfyngu ar allu parti arall i fargeinio'n rhydd gyda'r Awdurdod. I gydymffurfio efo'r gofynion, gwneir hyn drwy ofyn i'r Aelodau a'r Uwch Swyddogion gwblhau datganiad personol, fel a ddiffinnir yng Nghôd ymarfer CIPFA.

### Llywodraeth Cymru a Chanolog

Mae gan Lywodraeth Cymru reolaeth effeithiol dros weithrediadau cyffredinol y Cyngor. Mae'n gyfrifol am ddarparu'r fframwaith statudol, mae'n darparu'r mwyafrif o'r ariannu drwy grantiau ac yn pennu termau nifer o'r trafodaethau sydd gan y Cyngor o fewn partïon eraill (e.e. treth y cyngor, budd-daliadau tai). Ceir dadansoddiad goddrychol o'r grantiau a dderbynnir gan Lywodraeth Cymru ac adrannau eraill y Llywodraeth yn Nodyn 27 sy'n dadansoddi natur gwariant ac incwm. Manylir y sefyllfa ar 31 Mawrth yn Nodyn 32.

### Aelodau

Mae gan Aelodau'r Cyngor reolaeth uniongyrchol dros bolisiau ariannol a gweithredol y Cyngor. Ceir cyfanswm y lwfansau a dalwyd i aelodau yn ystod 2020/21 yn Nodyn 29.

Mae'r Cyngor yn penodi aelodau i rai cyrff elusennol neu wirfoddol neu maent wedi datgan cysylltiad â mudiadau, cyrff ac awdurdodau cyhoeddus. Mae dadansoddiad o'r taliadau a wnaed i'r cyrff yma yn ystod 2020/21 a'r balansau ar 31 Mawrth 2021 o dan y pennawd yma fel a ganlyn:

Taliadau a wnaethpwyd	Symiau sy'n ddyledus gan y Cyngor	Symiau sy'n ddyledus i'r Cyngor
£'000	£'000	£'000
15,447	1,226	(3,637)

Mae aelodau wedi datgan diddordeb neu berthynas (fel y diffinir) mewn cwmnïau neu fusnesau a all fod yn ymdrin â'r Cyngor. Mae dadansoddiad o'r taliadau a wnaed i'r cwmnïau yma yn ystod 2020/21 a'r balansau ar 31 Mawrth 2021 o dan y pennawd yma fel a ganlyn:

Taliadau a wnaethpwyd	Symiau sy'n ddyledus gan y Cyngor	Symiau sy'n ddyledus i'r Cyngor
£'000	£'000	£'000
3,207	108	(176)

### Swyddogion

Mae Uwch Swyddogion (fel y diffinir) wedi datgan fel sydd yn ofynnol a phriodol, diddordeb neu berthynas (fel a ddiffinir) mewn cwmnïau, cyrff gwirfoddol, elusennol neu gyhoeddus sydd yn derbyn taliadau gan y Cyngor. Mae dadansoddiad o'r taliadau a wnaed i'r cyrff yma yn ystod 2020/21 a'r balansau ar 31 Mawrth 2021 o dan y pennawd yma fel a ganlyn:

Taliadau a wnaethpwyd	Symiau sy'n ddyledus gan y Cyngor	Symiau sy'n ddyledus i'r Cyngor
£'000	£'000	£'000
1,862	58	(117)

### Cyrff Cyhoeddus Eraill

Mae'r Awdurdod yn gweinyddu'r Gronfa Bensiwn. Ceir manylion o'r trafodaethau gyda'r Gronfa Bensiwn yn Nodyn 38.

Mae gan yr Awdurdod drefniant cyllideb gyfun gyda holl awdurdodau lleol Gogledd Cymru a Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, yn cael ei letya gan Gyngor Sir Ddinbych ar gyfer swyddogaethau llety cartrefi gofal i bobl hŷn. Mae'r trafodion a'r balansau perthnasol yn cael eu manylu yn Nodyn 42 o'r cyfrifon.

## NODYN 33 – PARTIÖN CYSYLLTIEDIG (parhad)

### Cydbwyllgor Addysg Cymru (CBAC)

Taliadau a wnaethpwyd	Symiau sy'n ddyledus gan y Cyngor	Symiau sy'n ddyledus i'r Cyngor
£'000	£'000	£'000
443	4	0

### Endidau a Reolir neu Ddylanwadir yn Sylweddol arnynt gan yr Awdurdod

Sefydlwyd Cwmni Cynnal Cyf. yn 1996 i ddarparu gwasanaethau cefnogi addysg dan gytundeb i ysgolion unigol ac i awdurdodau addysg leol yn ogystal â gwasanaethau arolygu ysgolion i Estyn. Mae'r cwmni yn gyfyngedig dan warrant ac fe gyfyngir ymrwymiad y Cyngor i £1. Dim ond tuag at hyrwyddo ei amcanion gellid defnyddio incwm y cwmni. Gellir cael copïau o'r datganiadau ariannol gan Gwmni Cynnal, Penrallt, Caernarfon, Gwynedd, LL55 1BN. Mae'r taliadau i Gwmni Cynnal ar gyfer gwasanaethau i ysgolion yn ystod 2020/21 a'r balansau ar 31 Mawrth 2021 fel a ganlyn:

Taliadau a wnaethpwyd	Symiau sy'n ddyledus gan y Cyngor	Symiau sy'n ddyledus i'r Cyngor
£'000	£'000	£'000
926	9	0

### Is-Gwmni

Sefydlwyd Cwmni Byw'n Iach Cyf ar y 27 Fehefin 2018 i ddarparu gwasanaeth hamdden i drigolion Gwynedd. Mae'r cwmni wedi ei gyfyngu dan warrant, gyda Cyngor Gwynedd yn unig berchennog ac fe gyfyngir ymrwymiad y Cyngor i £1. Trosglwyddwyd cyfrifoldebau rheoli i'r cwmni Hamdden ar y 1af o Ebrill 2019 gyda chontract gwasanaeth ar waith sy'n nodi'r union wasanaethau a chanlyniadau y mae'n ofynnol i'r cwmni eu cyflawni am eu ffi. Mae'r Bwrdd Cyfarwyddwyr yn cynnwys 7 cyfarwyddwr sy'n aelodau etholedig Cyngor Gwynedd. Gellir cael copïau o'r datganiadau ariannol wedi eu archwilio am y flwyddyn ariannol 2020/21 ar wefan Byw'n Iach. Mae'r taliadau i Gwmni Byw'n Iach Cyf ar gyfer gwasanaethau Hamdden yn ystod 2020/21 a'r balansau ar 31 Mawrth 2021 fel a ganlyn:

Taliadau a wnaethpwyd	Symiau sy'n ddyledus gan y Cyngor	Symiau sy'n ddyledus i'r Cyngor
£'000	£'000	£'000
2,472	146	(116)

## NODYN 34 – GWARIANT CYFALAF AC ARIANNU CYFALAF

Dengys y tabl isod gyfanswm gwariant cyfalaf am y flwyddyn (yn cynnwys gwerth yr asedau hynny gaffaelwyd drwy brydlesi cyllidol), ynghyd â'r adnoddau a ddefnyddiwyd i'w ariannu. Os yw'n fwriad ariannu gwariant cyfalaf yn y dyfodol drwy godi tâl yn referniw fel defnyddir asedau gan y Cyngor, yna byddai hyn yn arwain at gynnydd yn y Gofyn Cyllido Cyfalaf (GCC), mesurydd gwariant cyfalaf hanesyddol y Cyngor sydd heb ei ariannu eto. Dadansoddir y GCC yn yr ail ran o'r nodyn hwn.

31 Mawrth 2020		31 Mawrth 2021
£'000		£'000
463,267	Asedau Anghyfredol ac Asedau ar gael i'w gwerthu	499,197
(88,843)	Reserf Ailbrisio	(139,216)
(197,617)	Cyfrif Addasiadau Cyfalaf	(185,962)
<b>176,807</b>	<b>Gofyn Cyllido Cyfalaf</b>	<b>174,019</b>



## NODYN 34 – GWARIANT CYFALAF AC ARIANNU CYFALAF (parhad)

Mae'r symudiadau am y flwyddyn yn cael eu hegluro fel a ganlyn:

2019/20		2020/21
£'000		£'000
<b>177,766</b>	<b>Gofyn Cyllido Cyfalaf I Ebrill</b>	<b>176,807</b>
7,417	Tir ac Adeiladau	11,375
7,166	Is adeiladwaith	8,289
6,622	Cerbydau, Offer a Chyfarpar	5,281
4	Asedau Cymunedol	0
24	Asedau Gweddilliol	9
4,940	Asedau heb eu cwblhau	0
4,881	Wedi'w ariannu o gyfalaf drwy statud	5,069
(423)	Derbyniadau Cyfalaf a ddefnyddiwyd	(43)
(21,585)	Grantiau Llywodraeth a chyfraniadau eraill	(23,937)
(2,585)	Gwariant cyfalaf yn erbyn refeniw	(1,232)
(5,465)	Darpariaeth refeniw ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf gyda chefnogaeth	(5,426)
	Symiau gwirfoddol ychwanegol a neilltuwyd:	
(1,955)	Derbyniadau cyfalaf a neilltuwyd / Darpariaeth refeniw ar gyfer cyllido buddsoddiad cyfalaf heb gefnogaeth	(2,173)
<b>176,807</b>	<b>Gofyn Cyllido Cyfalaf 31 Mawrth</b>	<b>174,019</b>

## NODYN 35 – PRYDLESAU

### Yr Awdurdod fel Prydlesai

#### Prydlesau Cyllidol

Mae gan y Cyngor eiddo drwy brydlesau cyllidol sydd yn cael eu dangos fel Eiddo, Offer a Chyfarpar ar y Fantolen. Cynhwysir yma Drefniant Consesiwn Gwasanaeth GwryAD (Nodyn 41) gyda'r gwerth net canlynol:

31 Mawrth		31 Mawrth
2020		2021
£'000		£'000
3,240	Eiddo, Offer a Chyfarpar	2,664
<b>3,240</b>		<b>2,664</b>

## NODYN 35 – PRYDLESAU (parhad)

Mae'r Cyngor wedi ymrwymo i dalu isafswm ar y prydlesau hyn sy'n cynnwys setliad o'r ymrwymiad tymor hir am y budd yn yr eiddo gaffaelwyd gan y Cyngor a chostau cyllido a fydd yn daladwy gan y Cyngor yn y dyfodol tra mae'r ymrwymiad yn parhau'n ddyledus. Mae'r lleiafswm taliadau prydles fel a ganlyn:

<b>31 Mawrth</b>		<b>31 Mawrth</b>
<b>2020</b>		<b>2021</b>
<b>£'000</b>		<b>£'000</b>
<b>Ymrwymiadau Prydles Gyllidol</b>		
(gwerth presennol net o'r lleiafswm taliadau prydles):		
160	cyfredol	170
1,540	ddim yn gyfredol	1,370
<b>1,700</b>	<b>Lleiafswm taliadau prydles</b>	<b>1,540</b>

Mae'r gweddill o'r ased a ddangosir uchod wedi ei gyllido drwy gredyd gohiriedig (gweler Nodyn 41).

Mae'r lleiafswm taliadau prydles yn daladwy dros y cyfnodau canlynol:

	<b>Lleiafswm Taliadau Prydles</b>		<b>Ymrwymiadau Prydlesau Cyllidol</b>	
	<b>31 Mawrth</b>	<b>31 Mawrth</b>	<b>31 Mawrth</b>	<b>31 Mawrth</b>
	<b>2020</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>
	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>
Dim mwy na blwyddyn	160	170	160	170
Mwy na blwyddyn ond dim mwy na pum mlynedd	746	792	746	792
Mwy na pum mlynedd	794	578	794	578
	<b>1,700</b>	<b>1,540</b>	<b>1,700</b>	<b>1,540</b>

Yn 2020/21, gwnaethpwyd lleiafswm taliadau prydles o £160,282 (£150,973 yn 2019/20) gan yr Awdurdod mewn perthynas â'r asedau hynny a ddelir fel prydlesau cyllidol.

### Prydlesau Gweithredol

	<b>31 Mawrth</b>	<b>31 Mawrth</b>
	<b>2020</b>	<b>2021</b>
	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>
Dim mwy na blwyddyn	507	475
Mwy na blwyddyn ond dim mwy na pum mlynedd	404	242
Mwy na pum mlynedd	249	212
	<b>1,160</b>	<b>929</b>

Y gwariant a godwyd ar y gwasanaethau o fewn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn ystod y flwyddyn mewn cysylltiad â'r prydlesau yma oedd:

	<b>2019/20</b>	<b>2020/21</b>
	<b>£'000</b>	<b>£'000</b>
Lleiafswm taliadau prydles	564	556
	<b>564</b>	<b>556</b>

## NOTE 35 – PRYDLESAU (parhad)

### Yr Awdurdod fel Prydleswr

#### Prydlesau Cyllidol

Mae'r Cyngor wedi prydlesu eiddo ar brydles gyllidol, gan gynnwys:

- Yr Academi Hwyllo ym Mhwlheli,
- Canolfan Awyr Agored Rhyd Ddu

Mae'r prydlesau yma ar sail rhent enwol ac am gyfnod sydd yn cyfateb i fywyd economaidd yr asedau. Nid oes premiwm wedi ei dderbyn ar gyfer y prydlesau yma.

#### Prydlesau Gweithredol

Mae'r Cyngor yn prydlesu eiddo o dan brydlesau gweithredol i'r dibenion canlynol:

- i ddarparu gwasanaethau yn y gymuned, megis cyfleusterau chwaraeon, gwasanaethau twristiaeth a chanolfannau cymuned
- i bwrpas datblygiad economaidd i ddarparu adeiladau addas a fforddiadwy i fusnesau lleol.

Y lleiafswm taliadau prydles derbyniadwy na ellir eu canslo yn y dyfodol yw:

	31 Mawrth 2020 £'000	31 Mawrth 2021 £'000
Dim mwy na blwyddyn	419	390
Mwy na blwyddyn ond dim mwy na pum mlynedd	909	843
Mwy na pum mlynedd	3,419	3,223
	<b>4,747</b>	<b>4,456</b>

Nid yw'r lleiafswm taliadau derbyniadwy yn cynnwys rhent sydd yn amodol ar ddigwyddiad gymryd lle ar ôl i'r brydles ddechrau, er enghraifft, addasiadau yn dilyn adolygiad rhent. Yn 2020/21 £1,198,984 oedd y lleiafswm taliadau prydles derbyniadwy gan yr Awdurdod Cyngor (£1,517,857 yn 2019/20).

## NODYN 36 – PECYNNAU TERFYNU GWAITH

Mae'r nifer o becynnau terfynu gwaith sydd yn cynnwys cyfanswm y gost fesul band, a chyfanswm cost y diswyddiadau gorfodol ac eraill wedi eu cynnwys yn y tabl isod. Mae'r gost yn y tabl isod yn adlewyrchu cost y pecynnau perthnasol i'r cyflogwr, yn hytrach na gwir werth y taliadau i'r unigolion. Yn unol â'r gofynion fe gynhwysir yr ymrwymadau perthnasol i'r Cyngor fel a wybyddir ar 31 o Fawrth 2021. Cynhwysir isod y costau gros perthnasol ond nid unrhyw arbedion cyllidol i'r Cyngor, ble'n briodol.

Band cost y pecynnau terfynu gwaith (yn cynnwys taliadau arbennig)	Nifer diswyddiadau gorfodol		Nifer yr ymadawiadau cytunedig eraill		Cyfanswm nifer y pecynnau terfynu gwaith fesul band cost		Cyfanswm cost y pecynnau terfyn gwaith ym mhob band	
	2019/20	2020/21	2019/20	2020/21	2019/20	2020/21	2019/20 £'000	2020/21 £'000
£								
0 - 20,000	43	31	36	18	79	49	521	259
20,001 - 40,000	2	2	13	3	15	5	442	139
40,001 - 60,000	0	0	1	1	1	1	40	42
60,001 - 80,000	1	1	1	2	2	3	129	201
80,001 - 100,000	1	0	3	0	4	0	386	0
Addasiad i amcangyfrif y flwyddyn flaenorol							19	(2)
<b>Cyfanswm</b>	<b>47</b>	<b>34</b>	<b>54</b>	<b>24</b>	<b>101</b>	<b>58</b>	<b>1,537</b>	<b>639</b>

## NODYN 37 - CYNLLUNIAU PENSIWN A GYFRIFIR AMDANYNT FEL CYNLLUNIAU CYFRANIADAU DIFFINIEDIG

Mae athrawon sy'n cael eu cyflogi gan yr Awdurdod yn aelodau o'r Cynllun Pensiwn Athrawon, sy'n cael ei weinyddu gan yr Adran dros Addysg y Llywodraeth. Mae'r cynllun yn rhoi buddion penodol i Athrawon ar eu hymddeoliad, ac mae'r Awdurdod yn cyfrannu tuag at y gost drwy dalu cyfraniadau sy'n seiliedig ar dâl pensynadwy aelodau.

Yn dechnegol, cynllun buddiannau diffiniedig yw'r cynllun. Er hynny, mae'r cynllun heb ei ariannu ac mae'r Adran dros Addysg yn defnyddio cronfa ddamcaniaethol er mwyn cyfrifo cyfradd cyfraniad cyflogwyr i'w talu gan awdurdodau lleol. Nid yw'r Awdurdod yn gallu adnabod ei ran o'r sefyllfa ariannol waelodol a pherfformiad y cynllun gyda digon o ddibynadwyedd at ddibenion cyfrifo. At ddiben y Datganiad o'r Cyfrifon, maent felly yn cael eu cyfrifo ar yr un sail a chynllun cyfraniadau diffiniedig.

Yn 2020/21 talodd y Cyngor £9.94m (£8.54m yn 2019/20) am gost pensiwn athrawon, oedd yn cynrychioli 22.92% (19.99% yn 2019/20) o dâl pensynadwy athrawon. Yn ychwanegol at hyn mae'r Cyngor yn gyfrifol am gostau unrhyw fuddiannau ychwanegol a ddyfarnir ar ymddeoliad cynnar tu allan i delerau'r cynllun athrawon. Yn 2020/21 roedd hyn yn £1.05m (£1.41m yn 2019/20), ac yn cynrychioli 2.41% (3.29% yn 2019/20) o dâl pensynadwy athrawon. Cyfrifir am y costau hyn ar sail buddiannau diffiniedig a'u cynhwysir yn Nodyn 38.

## NODYN 38 – COSTAU PENSIWN

Fel rhan o delerau ac amodau gwaith eu swyddogion a'u gweithwyr eraill, mae'r Awdurdod yn gwneud cyfraniadau at gostau buddiannau ôl-gyflogaeth. Er na fydd y buddion yma yn daladwy hyd nes i'r gweithwyr ymddeol, mae gan yr Awdurdod ymrwymiad i wneud y taliadau. Mae'n rhaid eu dangos ar yr adeg mae'r gweithwyr yn ennill eu hawliau yn y dyfodol.

Mae Cyngor Gwynedd yn ymwneud â dau gynllun buddiannau ôl-gyflogaeth:

- a) **Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol** a weinyddir yn lleol gan Gyngor Gwynedd. Mae'n gynllun wedi ei ariannu, gyda buddion diffiniedig yn seiliedig ar gyflog terfynol tan 31 Mawrth 2014, ac yn seiliedig ar gyflog cyfartaledd gyrfu o 1 Ebrill 2014. Mae'r Awdurdod a'r gweithwyr cyflogedig yn talu cyfraniadau i'r gronfa, sydd wedi eu cyfrifo ar lefel sydd i fod i falansio'r ymrwymadau pensiwn gyda'r asedau a fuddsoddir. Cyfran Cyngor Gwynedd o gyfanswm y cyfraniadau i Gronfa Bensiwn Gwynedd yn 2020/21 oedd 35% (36% yn 2019/20).
- b) **Trefniadau ar gyfer dyfarnu buddiannau ôl-ymddeol dewisol wrth ymddeol yn fuan.** Trefniant buddion diffiniedig heb ei ariannu yw hyn, lle adnabyddir yr ymrwymadau wrth wneud y dyfarniad. Fodd bynnag, nid oes asedau buddsoddi wedi eu cronni er mwyn cwrdd â'r ymrwymadau pensiwn, ac mae angen cynhyrchu arian er mwyn cwrdd â gwir daliadau pensiynau wrth iddynt ddod yn ddyledus.

Mae Cronfa Bensiwn Gwynedd yn cael ei gweithredu dan y fframwaith rheoleiddio ar gyfer y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, a Phwyllgor Pensiynau Cyngor Gwynedd sy'n gyfrifol am lywodraethu'r cynllun. Caiff polisi ei bennu yn unol â Rheoliadau'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. Yn y gorffennol mae rheolwyr buddsoddiadau'r gronfa wedi cael eu penodi gan Bwyllgor Cronfa Bensiwn Gwynedd. Wrth i'r buddsoddiadau gael eu trosglwyddo i Bartneriaeth Pensiwn Cymru (PPC) caiff y rheolwyr eu penodi gan y bartneriaeth.

Y prif risgiau i'r Awdurdod o'r cynllun yw'r rhagdybiaethau hirhoedledd, newidiadau statudol i'r cynllun, newidiadau strwythurol i'r cynllun (megis nifer fawr yn tynnu allan o'r cynllun), newidiadau i chwyddiant, enillion bondiau a pherfformiad buddsoddiadau ecwiti a ddeler yn y cynllun. Mae'r rhain wedi'u lliniaru i ryw raddau gan y gofynion statudol i godi'r symiau sy'n ofynnol gan statud fel a ddisgrifir yn y nodyn polisiau cyfrifo i'r Gronfa Gyffredinol.

### Trafodion sy'n Perthyn i Fuddion Ôl-gyflogaeth

Mae'r Awdurdod yn adnabod cost y buddion ymddeol yn y gost gwasanaethau a adroddir pan mae gweithwyr yn eu hennill, yn hytrach na phan fydd y buddion yn cael eu talu fel pensiynau. Fodd bynnag, mae'r gost sydd angen ei wneud yn erbyn treth y cyngor yn seiliedig ar yr arian a delir yn ystod y flwyddyn sy'n golygu bod gwir gost buddion ôl-gyflogaeth/ymddeol yn cael ei wrth-droi allan o'r Gronfa Gyffredinol trwy'r Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau. Yn ystod y flwyddyn, mae'r trafodion canlynol wedi cael eu gwneud yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr a Balans y Gronfa Gyffredinol trwy'r Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau:

**NODYN 38 – COSTAU PENSIWN (parhad)**

Newid mewn Gwerth Teg Asedau'r Cynllun, Ymrwymiad Buddion a Ddiffinir ac Ymrwymiad Net	Cyfnod yn gorffen 31 Mawrth 2020			Cyfnod yn gorffen 31 Mawrth 2021		
	Asedau	Ymrwym- iadau	(Ymrwym- iadau) /asedau net	Asedau	Ymrwym- iadau	(Ymrwym- iadau) /asedau net
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Gwerth Teg Asedau'r Cynllun	741,995	0	741,995	685,179	0	685,179
Gwerth Presennol Ymrwymiaid wedi eu Hariannu	0	(1,012,703)	(1,012,703)	0	(905,466)	(905,466)
Gwerth Presennol Ymrwymiaid heb eu Hariannu	0	(27,806)	(27,806)	0	(24,357)	(24,357)
<b>Sefyllfa Agoriadol ar 1 Ebrill</b>	<b>741,995</b>	<b>(1,040,509)</b>	<b>(298,514)</b>	<b>685,179</b>	<b>(929,823)</b>	<b>(244,644)</b>
Cost Gwasanaeth						
Cost Gwasanaeth Cyfredol*	0	(44,814)	(44,814)	0	(35,577)	(35,577)
Cost Gwasanaeth y Gorffennol (gan gynnwys cwtogiadau)	0	(2,497)	(2,497)	0	(14)	(14)
<b>Cyfanswm Cost Gwasanaeth</b>	<b>0</b>	<b>(47,311)</b>	<b>(47,311)</b>	<b>0</b>	<b>(35,591)</b>	<b>(35,591)</b>
Llog Net						
Incwm Llog ar Asedau'r Cynllun	17,940	0	17,940	15,839	0	15,839
Cost Llog ar Fuddion a Ddiffinir Ymrwymiad	0	(25,381)	(25,381)	0	(21,610)	(21,610)
<b>Cyfanswm Llog Net</b>	<b>17,940</b>	<b>(25,381)</b>	<b>(7,441)</b>	<b>15,839</b>	<b>(21,610)</b>	<b>(5,771)</b>
<b>Cyfanswm Cost Buddion a Ddiffinir a Adnabyddir mewn Elw / (Colled)</b>	<b>17,940</b>	<b>(72,692)</b>	<b>(54,752)</b>	<b>15,839</b>	<b>(57,201)</b>	<b>(41,362)</b>
Llif Arian						
Cyfraniadau aelodau'r cynllun	6,092	(6,092)	0	6,365	(6,365)	0
Cyfraniadau'r cyflogwr	21,363	0	21,363	20,943	0	20,943
Amcangyfrif cyfraniadau ynglŷn â buddion heb eu hariannu	1,722	0	1,722	1,675	0	1,675
Amcangyfrif buddion a dalwyd	(19,507)	19,507	0	(19,366)	19,366	0
Amcangyfrif buddion heb eu hariannu a dalwyd	(1,722)	1,722	0	(1,675)	1,675	0
<b>Sefyllfa Cau a Ddisgwyllir</b>	<b>767,883</b>	<b>(1,098,064)</b>	<b>(330,181)</b>	<b>708,960</b>	<b>(972,348)</b>	<b>(263,388)</b>
Ail Fesuriadau						
Newid mewn tybiaethau demograffig	0	36,166	36,166	0	(15,348)	(15,348)
Newid mewn tybiaethau ariannol	0	88,827	88,827	0	(279,335)	(279,335)
Profiadau eraill	0	43,248	43,248	0	8,914	8,914
Enillion ar Asedau ag eithrio symiau a gynhwysir yn y llog net	(82,704)	0	(82,704)	185,305	0	185,305
<b>Cyfanswm yr holl ail fesuriadau a gynhwysir yn Incwm Cynhwysfawr Arall (ICA)</b>	<b>(82,704)</b>	<b>168,241</b>	<b>85,537</b>	<b>185,305</b>	<b>(285,769)</b>	<b>(100,464)</b>
Gwerth Teg Asedau'r Cynllun	685,179	0	685,179	894,265	0	894,265
Gwerth Presennol Ymrwymiaid wedi eu hariannu	0	(905,466)	(905,466)	0	(1,233,160)	(1,233,160)
Gwerth Presennol Ymrwymiaid heb eu hariannu**	0	(24,357)	(24,357)	0	(24,957)	(24,957)
<b>Sefyllfa Cau ar 31 Mawrth</b>	<b>685,179</b>	<b>(929,823)</b>	<b>(244,644)</b>	<b>894,265</b>	<b>(1,258,117)</b>	<b>(363,852)</b>

\* Mae'r gost gwasanaeth cyfredol yn cynnwys lwfans 0.5% cyflogau ar gyfer costau gweinyddiaeth.

\*\* Mae'r ymrwymiad yn cynnwys tua £9,718,000 sydd yn perthyn i bensiynau heb eu cyllido y CPLIL a £15,239,000 sydd yn perthyn i bensiynau heb eu cyllido Athrawon.

## NODYN 38 – COSTAU PENSIWN (parhad)

### Prif Gategoriâu Asedau'r Cynllun fel Canran o Gyfanswm Asedau'r Cynllun

Mae'r actiwari wedi darparu dadansoddiad manwl o asedau'r Gronfa yn unol â gofynion SCRh19. Mae'r dadansoddiad hwn yn gwahaniaethu rhwng natur a risg yr asedau hynny, ac yn eu torri i lawr ymhellach i'r rheiny sydd â dyfynbris mewn marchnad actif, a'r rheiny sydd ddim yn cael eu dyfynnu. Tybir bod rhaniad asedau Cyngor Gwynedd ar yr un gyfran â dyraniad asedau'r Gronfa fel yr oedd ar 31 Rhagfyr 2020. Mae'r tabl isod yn dangos y rhaniad. Mae'r actiwari yn amcangyfrif bod gwerth bid asedau'r Gronfa yn £2,510m ar 31 Mawrth 2021, yn seiliedig ar wybodaeth a ddarparwyd gan yr Awdurdod Gweinyddu ac yn rhoi ystyriaeth i enillion mynegai lle bo hynny'n briodol.

### Gwerth Teg Asedau'r Cyflogwr

Mae gwerth yr asedau isod ar werth bid yn unol â gofynion SCRh19.

Categori Ased	Ar 31 Mawrth 2020				Ar 31 Mawrth 2021			
	Prisiau a ddyfynnir mewn Marchnad -oedd Gweith-redol £'000	Prisiau na ddyfynnir mewn Marchnad -oedd Gweith-redol £'000	Cyfanswm £'000	%	Prisiau a ddyfynnir mewn Marchnad -oedd Gweith-redol £'000	Prisiau na ddyfynnir mewn Marchnad -oedd Gweith-redol £'000	Cyfanswm £'000	%
<b>Ernesau Ecwiti</b>								
Defnyddiwr	0	0	0	0	0	0	0	0
Cynhyrchu	0	0	0	0	0	0	0	0
Ynni a Gwasanaethau	0	0	0	0	0	0	0	0
Sefydliadau Ariannol	0	0	0	0	0	0	0	0
Iechyd a Gofal	0	0	0	0	0	0	0	0
Technoleg Gwybodaeth	0	0	0	0	0	0	0	0
Eraill	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Ecwiti Preifat</b>								
Y cyfan	0	39,829	39,829	6	0	55,604	55,604	6
<b>Ernesau Dyledion</b>								
Eraill	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Eiddo Diriaethol</b>								
Eiddo'r DU	0	67,534	67,534	10	0	70,927	70,927	8
Eiddo Tramor	0	80	80	0	0	0	0	0
<b>Cronfeydd Buddsoddi ac Ymddiriedolaethau Unedol</b>								
Ecwiti	0	459,499	459,499	67	0	572,959	572,959	64
Bondiau	0	0	0	0	0	0	0	0
Is-adeiladwaith	0	15,757	15,757	2	0	15,764	15,764	2
Eraill	0	99,086	99,086	14	0	173,850	173,850	19
<b>Arian a Chyferthoedd Arian</b>								
Y cyfan	3,394	0	3,394	1	5,161	0	5,161	1
<b>Cyfanswm</b>	<b>3,394</b>	<b>681,785</b>	<b>685,179</b>	<b>100</b>	<b>5,161</b>	<b>889,104</b>	<b>894,265</b>	<b>100</b>

### Sail ar gyfer amcangyfrif asedau ac ymrwymadau

Mae'r ymrwymadau wedi cael eu hasesu ar sail actiwaraid gan ddefnyddio'r dull rhagamcanu unedau, sef amcangyfrif o'r pensiwn fydd yn daladwy yn y dyfodol yn ddibynnol ar dybiaethau ynghylch cyfraddau marwolaeth, disgwyliad oes a lefelau cyflog. Mae disgwyliad oes yn seiliedig ar ragamcanion penodol i'r gronfa a elwir yn VitaCurves a thybir bod gwelliant tymor hir eisoes wedi cyrraedd yr eithaf, sydd gyfystyr â 1.5% y flwyddyn.

Mae Hymans Robertson, cwmni actiwari annibynnol, wedi amcangyfrif ymrwymadau Cynllun Pensiwn Gwynedd ac ymrwymadau Buddion Dewisol. Roedd amcangyfrifon Cronfa Bensiwn Gwynedd yn seiliedig ar y prisiad llawn diweddaraf o'r cynllun fel yr oedd ar 31 Mawrth 2020. Mae'r rhagdybiaethau arwyddocaol a ddefnyddir gan yr actiwari yn y tabl canlynol wedi cael effaith sylweddol ar werthoedd yr asedau a'r ymrwymadau fel a ganlyn:

## NODYN 38 – COSTAU PENSIWN (parhad)

	31 Mawrth 2020	31 Mawrth 2021
<b>Tybiaethau Ariannol</b>	<b>% y.f.</b>	<b>% y.f.</b>
Cyfradd Cynnydd Pensiwnau	1.9	2.85
Cyfradd Cynnydd Cyflogau	2.2	3.15
Cyfradd Chwyddiant	1.9	2.85
Cyfradd Ddisgownt	2.3	2.0
Cyfradd enillion tymor hir a ddisgwylir ar yr holl asedau	2.3	2.0
<b>Nifer a ddisgwylir i gymryd yr opsiwn i drosi pensiwn blynyddol i lwmp swm ymddeol</b>		
am wasanaeth cyn Ebrill 2008	50	50
am wasanaeth ar ôl Ebrill 2008	75	75
<b>Tybiaethau Marwolaeth</b>	<b>Blynyddoedd</b>	<b>Blynyddoedd</b>
Hirhoedledd yn 65 oed i bensiynwyr cyfredol		
Dynion	21.3	21.5
Merched	23.4	23.9
Hirhoedledd yn 65 oed i bensiynwyr y dyfodol		
Dynion	22.2	22.7
Merched	25.1	25.9

Mae'r amcangyfrif o'r rhwymedigaethau buddion diffiniedig yn sensitif i'r rhagdybiaethau actiwaraidd sydd wedi'u nodi yn y tabl uchod. Er mwyn meintoli effaith unrhyw newid yn y rhagdybiaethau ariannol a ddefnyddir, mae'r actiwari wedi cyfrifo a chymharu gwerth ymrwymadau'r cynllun fel yr oeddynt ar 31 Mawrth 2021 ar seiliau amrywiol. Mae'r dull a ddefnyddiwyd yn gyson â'r dull a fabwysiadwyd i gael y ffigyrau SCRh19 a ddarperir yn y nodyn hwn.

Er mwyn meintoli'r ansicrwydd ynghylch disgwyliad hyd oes, mae'r actiwari wedi cyfrifo'r gwahaniaeth yn y gost i'r Cyngor pe bai cynnydd o flwyddyn mewn disgwyliad oes. Yn nhermau sensitifrwydd, caiff hyn ei dybio i fod yn gynnydd o tua 3-5% yn y gost o fudd-daliadau. Yn ymarferol bydd gwir gost cynnydd o flwyddyn mewn disgwyliad oes yn ddibynol ar strwythur y dybiaeth ddiwygiedig (h.y. os yw gwelliannau mewn cyfraddau goroesi yn bennaf berthnasol i oedrannau iau neu hŷn). Mae'r ffigyrau yn y tabl isod wedi deillio'n seiliedig ar broffil aelodaeth y Cyngor fel yr oedd ar 31 Mawrth 2020, sef dyddiad y prisiad actiwaraidd diweddaraf. Mae'r dull a ddefnyddiwyd wrth baratoi'r dadansoddiad sensitifrwydd a ddangosir isod yn gyson â'r dull a ddefnyddiwyd y flwyddyn flaenorol.

### Effaith ar Ymrwymiad Buddion a Ddiffinnir yn y Cynllun

Newid tybiaeth	Brasamcan cynnydd i'r Rhwymedigaeth Buddion Diffiniedig	Brasamcan swm ariannol
	31 Mawrth 2021	31 Mawrth 2021
	%	£'000
0.5% o leihad i'r gwir gyfradd ddisgownt	11	138,768
0.5% o gynnydd i'r gyfradd codiad cyflog	1	16,409
0.5% o gynnydd i'r gyfradd codiad pensiwn	9	119,254

Y prif ragdybiaeth demograffig yw'r dybiaeth hirhoedledd (h.y. disgwyliad oes yr aelod). At ddibenion sensitifrwydd, amcangyfrifir y bydd cynnydd o flwyddyn yn y disgwyliad oes yn cynyddu Rhwymedigaeth Budd Diffiniedig y Cyflogwr tua 3-5%. Yn ymarferol, bydd y gwir gost o flwyddyn o gynnydd yn nisgwylid oes yn dibynnu ar strwythur y dybiaeth ddiwygiedig (h.y. os yw gwelliannau i'r cyfraddau goroesi yn bennaf berthnasol i oedrannau iau neu hŷn).



## NODYN 38 – COSTAU PENSIWN (parhad)

### Effaith ar Lif Arian y Cyngor

Un o amcanion y cynllun yw y dylid cadw cyfraniadau cyflogwyr ar gyfradd mor gyson â phosib. Mae Cyngor Gwynedd wedi cytuno ar strategaeth gydag actiwari'r gronfa i gyflawni lefel gyllido o 100% dros y 17 mlynedd nesaf. Caiff lefelau cyllido eu monitro'n flynyddol.

Caiff y cyfraniadau a delir gan y Cyngor eu gosod gan Actiwari'r Gronfa yn y prisiad bob tair blynedd (y diweddaraf oedd 31 Mawrth 2019), neu ar unrhyw adeg arall pan roddir cyfarwyddyd i wneud hynny gan yr Awdurdod Gweinyddu. Mae'r cyfraniadau sy'n daladwy dros y cyfnod tan 31 Mawrth 2021 wedi'u gosod yn y dystysgrif Cyfraddau ac Addasiadau. Am fanylion pellach ar y dull a ddefnyddiwyd i osod y cyfraddau cyfrannu ar gyfer y Cyngor, dylid cyfeirio at adroddiad actiwaraid 2019, dyddiedig 31 Mawrth 2020.

### Gwybodaeth am yr Ymrwymiad Buddion a Ddiffinir

	<b>Rhaniad Ymrwymiad 31 Mawrth 2021</b>	
	<b>£'000</b>	<b>%</b>
Aelodau Gweithredol	708,874	57.5
Aelodau Gohiriedig	210,866	17.1
Aelodau Pensiynwyr	313,420	25.4
<b>Cyfanswm</b>	<b>1,233,160</b>	<b>100.0</b>

Mae'r ffigyrau uchod yn cynnwys ymrwymadau wedi eu hariannu yn unig, nid ydynt yn cynnwys ymrwymadau pensiynwyr heb eu hariannu. Mae'r parhad yn effeithiol ar brisiad swyddogol blaenorol ar 31 Mawrth 2019.

### Effaith ar y Blynyddoedd i ddod

Disgwylir i gyfanswm y cyfraniadau a wneir i Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol gan y Cyngor fod yn £20.895m yn y flwyddyn i 31 Mawrth 2022.

Gan fod adroddiad yr Actiwari yn seiliedig ar amcangyfrifon, ac o ganlyniad i wahaniaethau amseru, gwnaed addasiad o £515,736 yn 2020/21 (£956,982 yn 2019/20) i ddod a'r diffyg yn y Gronfa yn seiliedig ar y ffigyrau Actiwaraid yn unol â'r ymrwymiad perthnasol i gynllun pensiwn buddiannau diffiniedig sydd wedi eu diffinio ar y Fantolen. Mae'r gwahaniaeth yma wedi ei drin fel Enillion a Cholledion Actiwaraid ar Asedau ac Ymrwymadau Pensiwn ac felly wedi eu cynnwys yn y ffigyrau Ymrwymiad sy'n berthnasol i gynllun pensiwn buddiannau diffiniedig a diffinnir ar y Fantolen.

## **NODYN 39 – YMRWYMIADAU DIBYNNOL**

Ceir ymrwymiad dibynnol pan fo digwyddiad sy'n arwain at rwymedigaeth posib ar ran yr Awdurdod ble bydd ei fodolaeth yn cael ei gadarnhau gan ddigwyddiad neu fel arall ddigwyddiad ansicr sydd ddim yn gyfan gwbl o fewn rheolaeth yr Awdurdod.

Mae'r sefyllfa isod yn berthnasol i amgylchiadau'n ymwneud â dau ymrwymiad dibynnol penodol:

- Gofynion capio ac ôl-ofalaeth safleoedd tirlenwi yr Awdurdod - mae'r ddarpariaeth sydd yn gynwysedig yn y cyfrifon yn seiliedig ar amgylchiadau presennol a gwybyddus, yn ychwanegol i ragolygon perthnasol. Er hynny, mae'n bosib y bydd y gwir gost derfynol yn wahanol i'r amcangyfrif cyfredol o gostau'r dyfodol.
- Mae'r Awdurdod yn agored i ymrwymiad yswiriant posib sy'n berthnasol i drefniadau yswiriant ei gyn-Awdurdodau, sef Cyngor Sir Gwynedd, Cyngor Bwrdeistref Arfon, Cyngor Dosbarth Dwyfor, Cyngor Dosbarth Meirionnydd, a therfyniad Cronfa Municipal Mutual Insurance (MMI) ar 30 Medi 1992.

Gwnaeth MMI gynllun o drefniant gyda'i gredydwy'r, ble, os oedd cyllid MMI yn annigonol i gyfarfod hawliadau yn y dyfodol, yna byddai cymal adfachu'n cael ei sbarduno (sef Cynllun o Drefniant) a allai effeithio hawliadau a dalwyd ers 1992/93. Ar 13 Tachwedd 2012, daeth cyfarwyddwyr y Cwmni i'r casgliad y dylid gweithredu amodau'r Cynllun o Drefniant a rhoddwyd rhybudd i'r perwyl hwn i Weinyddwr y Cynllun a'r Cwmni. Mae'r penderfyniad yn derfynol. Talwyd ardoll gwreiddiol o 15% o'r taliadau a wnaethpwyd ers 30 Medi 1992 yn ystod 2013/14, a talwyd 10% pellach yn 2016/17.

Fodd bynnag, yn unol â'r cynllun, bydd modd codi ardoll pellach os na fydd y lefi gwreiddiol yma yn ddigonol ar gyfer ymrwymadau MMI yn y tymor hwy. Mae Cyngor Gwynedd o'r farn y byddai'n ddarbodus i gynnal cronfa yn y disgwyliad y bydd yr ardoll gwreiddiol yn annigonol. Uchafswm amcangyfrif cyfredol yr ymrwymiad sy'n berthnasol i'r Awdurdod hwn yw hyd at £850,000.

## **NODYN 40 – YMDDIRIEDOLAETHAU**

Mae'r Cyngor yn gweithredu fel yr unig ymddiriedolwr ar gyfer 172 o gymroddion megis cronfeydd gwobrau ysgolion, a chronfeydd cysuron a gwelliannau i nifer o Sefydliadau'r Cyngor. Mae gan y gronfa fwyaf, y Gronfa Degwm, gyfriflyfr cyfrifo sy'n hollol ar wahân, tra bo'r Cyngor yn dal eiddo 171 o'r cymynroddion hyn ond nid yw'n gwneud penderfyniadau ar ddefnydd y cronfeydd. Ymhob achos, nid yw'r cronfeydd yn cynrychioli asedion y Cyngor ac felly nid ydynt wedi eu cynnwys yn y Fantolen.

Cyfanswm balans y 171 o gymynroddion nad ydynt yn cael eu cydnabod ar Fantolen y Cyngor ar 31 Mawrth 2021 oedd £1,128,101 (£1,097,086 ar 31 Mawrth 2020). Buddsoddir y cronfeydd yn llawn er mwyn creu incwm.

Manylir ar y cymynroddion mwyaf, Y Gronfa Degwm ac Ymddiriedolaeth FMG Morgan, yn atodiadau A a B i'r cyfrifon hyn.

## NODYN 41 – TREFNIANT CONSESIWN GWASANAETH

Mae GwryAD yn gynllun Trefniant Consesiwn Gwasanaeth, sydd hefyd yn cael ei adnabod fel cynllun ‘Menter Cyllid Preifat’ (MCP). Dechreuwyd ar y dasg o’i adeiladau yn 2012/13 a’r gwaith yn dod yn weithredol ym Medi 2013. Gwaith yw gogyfer â thrin gwastraff bwyd a ddiolir yn y tarddle gan breswylwyr a busnesau Gwynedd (yn bennaf) trwy ddefnyddio technoleg Treulio Anaerobig (Anaerobic Digestion). Mae hyn yn gymorth i’r Cyngor gyrraedd ei dargedau ailgylchu, a gweithio o fewn ei lwfansau tirlenwi o Wastraff Dinesig Bioddiraddadwy am gyfnod o 15 mlynedd.

Mae’r asedau sy’n cael eu darparu i gyflenwi’r gwasanaeth yn cael eu cydnabod ar Fantolen y Cyngor. Gwerth yr asedau perthnasol ar 31 Mawrth 2021 oedd £2.7m (£3.2m ar 31 Mawrth 2020). Mae’r Cyngor yn gwneud taliad cytunedig (ffi giât) bob blwyddyn yn seiliedig ar isafswm o dunelli sy’n cael ei gynyddu yn flynyddol gan chwyddiant ac sy’n gallu cael ei ostwng os yw’r contractwr yn methu â chyrraedd safonau argaeledd a pherfformiad mewn unrhyw flwyddyn. Mae gan y Cyngor yr hawl i gynyddu swm y tunelli dros y 7,500 tunnell cytunedig hyd at 11,000 tunnell, a bydd yn talu ffi giât ostyngol am unrhyw beth dros 7,500 tunnell.

	Taliad am Wasanaethau	Ad-daliad Gwariant Cyfalaf	Llog	Cyfanswm
	£’000	£’000	£’000	£’000
Talwyd yn 2020/21	498	160	105	763
Taladwy yn 2021/22	498	170	95	763
Taladwy o fewn 2 i 5 mlynedd	1,991	792	268	3,051
Taladwy o fewn 6 i 10 mlynedd	1,202	578	63	1,843
<b>Cyfanswm</b>	<b>4,189</b>	<b>1,700</b>	<b>531</b>	<b>6,420</b>

Er bod y taliadau sy’n cael eu gwneud i’r contractwr yn cael eu disgrifio fel taliadau unedol, maent wedi eu cyfrifo er digolledu’r contractwr am werth teg y gwasanaeth a gyflenwir, y gwariant cyfalaf a’r llog oedd yn daladwy.

Mae’r contractwr yn derbyn incwm o ynni sy’n cael ei gynhyrchu o’r gwastraff sydd wedi eu galluogi i gadw’r taliad unedol i’r Cyngor yn isel. Os yw’r incwm yn uwch na’r hyn sydd yn y cytundeb, mae trefniant iddo gael ei rannu rhwng y contractwr a Chyngor Gwynedd.

Mae’r ymrwymadau sy’n ddyledus i’r contractwr am y gwariant cyfalaf sydd wedi ei wneud fel a ganlyn:

	2020/21	
	Ymrwymadau Prydlesau	Incwm Gohiriedig
	£’000	£’000
Balans yn sefyll 1 Ebrill 2020	(1,700)	(1,227)
Ad-daliad o brifswm yn ystod y flwyddyn	160	0
Rhyddhad o incwm gohiriedig	0	146
<b>Balans yn sefyll ar 31 Mawrth 2021</b>	<b>(1,540)</b>	<b>(1,081)</b>

Gellir terfynu’r cytundeb gan un o’r ddwy ochr ar unrhyw adeg ar sail diffygion, yn amodol ar roi rhybudd yn unol â’r cytundeb. Yn ogystal, gall y Cyngor derfynu’r cytundeb yn unochrog yn unol â’r amodau ynddo. Byddai costau iawndal ynghlwm ag unrhyw drefniant terfynu. Ar ddiwedd y cytundeb, mae gan y Cyngor hawl i ail-dendro am gontractwr i ddarparu’r gwasanaeth.

## NODYN 42 – CYLLIDEB CYFUN

O dan reoliad 19(1) o Reoliadau Trefniadau Partneriaeth (Cymru) 2015, cytunwyd ar drefniant cyllidebau cyfun rhwng Awdurdodau lleol Gogledd Cymru a Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr mewn perthynas â darparu llety cartrefi gofal ar gyfer pobl hŷn. Daeth y trefniant i rym ar 1 Ebrill 2019. Mae Cyngor Sir Ddinbych yn gweithredu fel Awdurdod lletya yn ystod cyfnod cychwynnol y cytundeb (2019/20 i 2021/22).

Bydd y partneriaid yn cyfrannu cyllid yn ôl eu gwir wariant ar gartrefi gofal i bobl hŷn.

Defnyddir yr un gyfrannedd i gyfarch diffyg, neu i rannu unrhyw gyllid sydd yn warged yn y gyllideb gyfun ar ddiwedd bob blwyddyn ariannol.

<b>Cartrefi Gofal ar gyfer Pobl Hŷn</b>		
<b>2019/20</b>		<b>2020/21</b>
<b>£'000</b>		<b>£'000</b>
	<b>Gwariant</b>	
93,903	Costau Cartrefi Gofal	93,035
<b>93,903</b>	<b>Cyfanswm Gwariant</b>	<b>93,035</b>
	<b>Ariannu</b>	
(9,041)	Cyngor Sir Ddinbych	(8,626)
(13,417)	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	(13,106)
(8,916)	Cyngor Sir y Fflint	(9,397)
(11,059)	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	(12,203)
(7,839)	Cyngor Gwynedd	(8,641)
(5,075)	Cyngor Sir Ynys Môn	(5,049)
(38,556)	Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	(36,013)
<b>(93,903)</b>	<b>Cyfanswm Ariannu</b>	<b>(93,035)</b>
<b>0</b>	<b>(Gwared) / Diffyg wrth gefn</b>	<b>0</b>

## NODYN 43 – GWEITHREDIADAU AR Y CYD A CHYD-BWYLLGORAU

Mae'r Cyngor yn rhan o nifer o weithrediadau ar y cyd gydag Awdurdodau cyfagos yng Ngogledd Cymru.

Yn ystod 2020/21, roedd Cyngor Gwynedd yn rhan o bedwar cyd-bwyllgor a thri gweithrediad ar y cyd, sef cydweithio mewn meysydd penodol rhwng Awdurdodau Lleol. Mae'n ofynnol i gyfrifon ar wahân gael eu cynhyrchu ar gyfer cyd-bwyllgorau. Y pedwar cyd-bwyllgor perthnasol i Wunedd yn ystod 2020/21 yw:

- Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd
- GwE
- Prosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru (PTGGGC)
- Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru

Y tri gweithrediad ar y cyd sy'n berthnasol i Wunedd yn ystod 2020/21 ac sydd yn ymwneud â'r argyfwng Covid-19 yw:

- Rhaglen Profi, Orlhain a Diogelu
- Marwly dros dro ym Mochdre
- Cynllun Argyfwng Bysus

Mae cyfrifon y cyd-bwyllgorau yn dilyn yr un amserlen o ran dyddiad statudol ar gyfer cwblhau y cyfrifon. Yn yr amgylchiadau, felly fe welir bod cyfrifon Cyngor Gwynedd yn adlewyrchu y gwir ymrwymiad net perthnasol, er bod y sefyllfa ddadansoddol oddrychol yn mynd i amrywio yn ddibynnol ar sefyllfa a threfniadau adrodd y gwahanol gyd-bwyllgorau. Mae'r ffigyrau ar gyfran berthnasol i Wunedd wedi eu cynnwys yn y tabl isod:

Gweithrediad ar y Cyd / Cyd-Bwyllgor	Awdurdod Lletya Cyllid	Cyngorau a Sefydliadau sydd yn rhan o'r Cydbwyllgor	Cyfran Cyngor Gwynedd	Gwerth Cyfran Gwynedd (Cyfrif Incwm a Gwariant)
			%	£'000
<b>Cydbwyllgor</b>				
Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd	Cyngor Gwynedd	Cyngor Gwynedd Cyngor Sir Ynys Môn	50.00	215
GwE	Cyngor Gwynedd	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy Cyngor Sir Ddinbych Cyngor Sir y Fflint Cyngor Gwynedd Cyngor Sir Ynys Môn Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	17.63	734
Prosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru	Cyngor Sir y Fflint	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy Cyngor Sir Ddinbych Cyngor Sir y Fflint Cyngor Gwynedd Cyngor Sir Ynys Môn	23.10	0
Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru	Cyngor Gwynedd	Cyngor Sir Ynys Môn Cyngor Gwynedd Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy Cyngor Sir Ddinbych Cyngor Sir y Fflint Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam Prifysgol Bangor Grŵp Llandrillo Menai Prifysgol Glyndŵr Wrecsam Coleg Cambria	12.50	60

<b>Gweithrediad ar y Cyd</b>				
Rhaglen Profi, Orlhain a Diogelu	Cyngor Sir y Fflint	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy Cyngor Sir Ddinbych Cyngor Sir y Fflint Cyngor Gwynedd Cyngor Sir Ynys Môn Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	16.28	528
Marwdy dros dro ym Mochdre	Cyngor Sir y Fflint / Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy Cyngor Sir Ddinbych Cyngor Sir y Fflint Cyngor Gwynedd Cyngor Sir Ynys Môn Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	17.71	196*
Cynllun Argyfwng Bysus	Cyngor Sir y Fflint	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy Cyngor Sir Ddinbych Cyngor Sir y Fflint Cyngor Gwynedd Cyngor Sir Ynys Môn Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	23.42	1,897

\* Cynnwys costau uniongyrchol y Cyngor tuag at farwdy rhanbarthol sydd wedi ei leoli ym Mochdre, ble mae Cyngor Bwrdeistrefol Sirol Conwy (CBSC) yn Awdurdod Arweiniol (£73k) a chyfran y Cyngor o swm sydd wedi ei hawlio gan Gyngor Sir y Fflint (CSFf) mewn perthynas â marwdy dros dro yng Ngogledd Cymru (£123k).

Gellir gweld cyfrifon y cyd-bwyllgorau unigol ar wefannau y cynghorau sydd yn arwain ar y gwasanaeth cyllid a chyfrifeg.

## **NODYN 44 – DIGWYDDIADAU AR ÔL Y CYFNOD ADRODD**

Awdurdodwyd y Datganiad o'r Cyfrifon gan y Pennaeth Cyllid ar 28 Mai 2021. Nid yw digwyddiadau yn dilyn y dyddiad yma wedi'u cynnwys yn y datganiadau ariannol na'r nodiadau cysylltiedig. Lle roedd digwyddiadau a oedd yn digwydd cyn y dyddiad hwn yn darparu gwybodaeth am amodau a oedd yn bodoli ar 31 Mawrth 2021, mae'r ffigyrau yn y datganiadau a'r nodiadau ariannol wedi'u haddasu ym mhob agwedd materol i ddangos yr effaith.

<b>Y GRONFA DEGWM</b>
-----------------------

2019/20 £'000		2020/21 £'000
930	<b>Cyfanswm y Gronfa ar 1 Ebrill</b>	936
	<b>Ychwaneger - Incwm yn ystod y flwyddyn</b>	
18	Llog ar fuddsoddiadau	41
	<b>Llai - Gwariant yn ystod y flwyddyn</b>	
(13)	Grantiau a chostau	(19)
1	Trosglwyddo (Tan) / Gorwariant Gwynedd	0
		(19)
<b>936</b>	<b>Cyfanswm y Gronfa ar 31 Mawrth</b>	<b>958</b>
	<b>A gynrychiolir gan yr Asedau canlynol</b>	
13	Dyledwyr	1
900	Buddsoddiadau	900
26	Arian mewn llaw	62
939		963
(3)	<b>Llai - Credydwyr</b>	(5)
<b>936</b>	<b>Cyfanswm</b>	<b>958</b>

**NODIADAU I'R CYFRIFON**

1. Dywed Cynllun gweinyddu'r Gronfa y ceir defnyddio'r incwm at bwrpasau elusennol - addysgol, adloniadol a chymdeithasol, yn unol â disgresiwn y Cyngor.

2. Mae'r Ddeddf Elusennol 1993 yn gofyn am archwiliad annibynnol o ddatganiad o gyfrifon y Gronfa Degwm yn flynyddol.

3. Dangosir buddsoddiadau ar gost yn y cyfrifon. Gwerth y buddsoddiadau ar y farchnad ar 31 Mawrth 2021 oedd £859,725.

<b>CRONFA YMDDIRIEDOLAETH FMG MORGAN</b>
--

2019/20 £'000		2020/21 £'000
189	<b>Cyfanswm y Gronfa ar 1 Ebrill</b>	194
	<b>Ychwaneger - Incwm yn ystod y flwyddyn</b>	
12	Llog enillwyd gan yr asedau	13
	<b>Llai - Gwariant yn ystod y flwyddyn</b>	
(7)	Grantiau	(19)
<b>194</b>	<b>Cyfanswm y Gronfa 31 Mawrth</b>	<b>188</b>
	<b>Asedau</b>	
145	Buddsoddiadau	144
49	Arian mewn llaw	44
<b>194</b>		<b>188</b>

**NODIADAU I'R CYFRIFON**

1. Sefydlwyd y Gronfa hon gyda gweddill ystâd y diweddar Mrs. Florence Merthyr Guest Morgan. Roedd incwm y Gronfa i'w ddefnyddio er budd trigolion rhannau o Lŷn at bwrpasau penodedig.
2. Dangosir buddsoddiadau ar gost yn y cyfrifon. Gwerth y buddsoddiadau ar y farchnad ar 31 Mawrth 2021 oedd £362,553 (£307,833 ar 31 Mawrth 2020).
3. Mae Cronfa FMG Morgan tu allan i ofynion y Ddeddf Elusennol 1993. Oherwydd hyn nid oes angen archwiliad annibynnol o'r Gronfa Ymddiriedolaeth hon.



## Geirfa

**Amhariad** – Lleihad yng ngwerth cario ased sefydlog oddi tan ei werth cario (oherwydd darfodedigrwydd, difrod neu newid anffafriol mewn amgylchedd statudol).

**Amorteiddio** – Gwarediad graddol ymrwymiad, megis benthyciad, gyda thaliadau cyson dros gyfnod penodol o amser. Rhaid i daliadau o'r fath fod yn ddigonol i glirio'r prifswm a'r llog.

**Ariannu Cyfalaf** - Cyllid ar gyfer talu am wariant cyfalaf. Mae nifer o ffyrdd i ariannu gwariant cyfalaf yn cynnwys benthycia, lesu, cyllido'n uniongyrchol o refeniw, derbyniad cyfalaf i'w ddefnyddio, grantiau cyfalaf, cyfraniadau cyfalaf, reserfau refeniw a reserfau wedi'u clustnodi.

**Ased** - Eitemau o werth sydd yn cael ei fesur mewn cyd-destun pris.

- Caiff ased cyfredol ei dreulio neu gall golli gwerth ariannol materol o fewn y flwyddyn ariannol nesaf.
- Mae ased anghyfredol yn darparu budd i'r Cyngor ac i'r gwasanaethau mae'n ddarparu am gyfnod o dros flwyddyn.

**Asedau Anniriaethol** – Ased anariannol adnabyddadwy heb sylwedd corfforol. Meddalwedd cyfrifiadurol er enghraifft.

**Asedau Cymunedol** - Asedau anghyfredol y mae'r Cyngor yn bwriadu eu dal yn barhaus sydd heb oes benodol ddefnyddiol, ac a allai gael cyfyngiadau ar eu gwarediad. Gall esiamplau gynnwys parciau ac adeiladau hanesyddol.

**Asedau Treftadaeth** – Ased gyda rhinweddau Hanesyddol, Artistig, Gwyddonol, Technolegol, Geoffisegol neu a budd Amgylcheddol, gaiff ei ddal a'i gynnal yn bennaf am ei gyfraniad i wybodaeth a diwylliant.

**Balansau (neu Reserfau)** - Mae'r rhain yn cynrychioli cyllid cronedig sydd ar gael i'r Cyngor. Caiff rhai balansau (reserfau) eu clustnodi ar gyfer pwrpas penodol i ariannu mentrau diffiniedig yn y dyfodol neu i gwrdd â risg neu ymrwymadau gaiff eu hadnabod.

**CIPFA (Chartered Institute of Public Finance and Accounting)** – Sefydliad proffesiynol ar gyfer cyfrifwyr sy'n gweithio yn y sector gyhoeddus.

**Cost Adnewyddu Dibrisiedig** – Dull prasio sy'n darparu procsi ar gyfer gwerth marchnad asedau arbenigol.

**Cost Gwasanaeth Cyfredol** – Cynnydd yng ngwerth cyfredol ymrwymadau cynllun pensiwn buddiannau diffiniedig a ddisgylir i godi o wasanaeth gweithiwr yn y cyfnod presennol.

**Credydwyr** - Symiau yn ddyledus gan y Cyngor am waith a wnaed, nwyddau a dderbyniwyd neu wasanaeth a dderbyniwyd, sydd â thaliadau heb eu gwneud erbyn diwedd y cyfnod cyfrifo.

**Cronfa Gyffredinol** - Prif gronfa refeniw'r Cyngor sydd yn cynnwys cost net yr holl wasanaethau a ariennir gan drethdalwyr lleol a grantiau'r Llywodraeth.

**Cronfa Ymddiriedolaeth** - Cronfeydd a weinyddir gan y Cyngor ar gyfer dibenion megis gwobrau, elusennau, prosiectau penodol ac ar ran plant dan oed.

**Cyfrif Addasiadau Cyfalaf** – Reserf wedi ei glustnodi o adnoddau cyllid neu dderbyniad cyfalaf i ariannu gwariant cyfalaf neu ad-daliad benthyciad allanol a mathau eraill o drafodion cyllido cyfalaf.

**Cynllun Buddiannau Diffiniedig** – Pensiwn neu gynllun budd ymddeoliad arall sydd ddim yn gynllun cyfraniad diffiniedig.

**Cynllun Cyfraniadau Diffiniedig** - Pensiwn neu gynllun budd ymddeoliad arall lle gwelir gweithiwr yn cyfrannu symiau penodol rheolaidd fel swm neu ganran o'r cyflog, a ni fydd rhwymedigaeth gyfreithiol nac adeiladol i dalu cyfraniadau pellach petai'r cynllun ddim ag asedau digonol i dalu buddion i'r holl weithwyr mewn perthynas â gwasanaeth y gweithiwr yn y cyfnod presennol a blaenorol.

**Darpariaeth** – Ymrwymiad sydd ag amseru neu swm ansicr, sydd i gael ei dalu drwy drosglwyddo buddion economaidd.

**Derbyniadau Cyfalaf** - Incwm a dderbynnir o werthu tir neu asedau cyfalaf arall.

**Dibrisio** – Mesuriad cost y budd economaidd yr asedau sefydlog diriaethol dreuliyd yn ystod y cyfnod.

**Dyledwyr** - Symiau yn ddyledus i'r Cyngor am waith a wnaed, nwyddau a dderbyniwyd neu wasanaeth a dderbyniwyd, o fewn y cyfnod cyfrifo, sydd â thaliadau heb eu derbyn erbyn diwedd y cyfnod cyfrifo.

**Eiddo Buddsoddi** – Eiddo a ddelir unai ar gyfer ennill incwm rhent neu ar gyfer gwerthfawrogiad cyfalaf, neu'r ddau.

**Enillion a Cholledion Actiwaraid** - Ar gyfer cynllun pensiwn buddiannau diffiniedig, mae y newidiadau mewn gwarged actiwaraid sydd yn codi oherwydd bod digwyddiadau heb gyd-daro gyda rhagdybiaeth actiwaraid a wnaed ar gyfer y prisiad diwethaf (profiad enillion a cholledion) neu bod y rhagdybiaethau actiwaraid wedi newid.

**Gwariant Cyfalaf** - Gwariant caffael ar ased anghyfredol, a gaiff ei ddefnyddio wrth ddarparu gwasanaeth tu hwnt i'r cyfnod cyfrifo neu wariant sydd yn cyfrannu, a ddim yn unig yn cynnal, at werth ased anghyfredol.

**Gwerth Llyfr Net** – Gwerth lle caiff asedau sefydlog eu cynnwys ar y Fantolen, h.y. eu cost hanesyddol neu werth cyfredol llai'r gwerth cronus a ddarperir ar gyfer dibrisiad.

**Gwerth Teg** - Y pris a dderbynnir i werthu ased, neu a delir i drosglwyddo ymrwymiad mewn trafodyn trefnus rhwng cyfranwyr i'r farchnad ar ddyddiad y mesuriad.

**Lleiafswm Darpariaeth Refeniw (LIDR)** – Y lleiafswm sydd rhaid ei godi ar gyfrif refeniw Awdurdod yn flynyddol a'i neilltuo fel darpariaeth ar gyfer ymrwymiad credyd.

**Menter Cyllid Preifat (MCP)** – Menter llywodraeth ganolog sy'n anelu i gynyddu lefel y cyllid sydd ar gael ar gyfer gwasanaethau cyhoeddus drwy ddenu ffynonellau preifat o gyllid.

**Offerynnau Ariannol** - Unrhyw gytundeb sydd yn cynyddu ased un endid ac ymrwymadau ariannol neu offeryn ecwiti un arall. Mae'r term yn cynnwys asedau ariannol ac ymrwymadau ariannol, o fasnach dderbyniadwy (anfoneb dyledus) a masnach daladwy (anfoneb sy'n ddyledus i'w talu) i ddeilliadau cymhleth a deilliadau wedi eu mewnbllannu.

**Partion Cysylltiedig** - Caiff partion eu hystyried i fod yn gysylltiedig os oes gan un parti'r gallu i reoli'r parti arall neu gyda dylanwad sylweddol penodol dros y parti arall wrth wneud penderfyniadau ariannol neu weithredol.

**Praeseptau** – Yr ardoll a wnaed gan Awdurdodau archebiant ar Awdurdodau sy'n bilio, gyda'r gofyn ar yr Awdurdod sy'n bilio i gasglu'r incwm gan drethdalwyr y Cyngor ar eu rhan.

**Prydlesau Cyllidol** – Les sydd yn trosglwyddo'n sylweddol holl risg a gwobr perchnogaeth ased anghyfredol i'r deiliad prydles.

**Prydlesau Gweithredol** - Math o les, gan amlaf ar offer cyfrifiadurol, cyfarpar swyddfa, dodrefn a.y.y.b. ble mae'r cydbwysedd risgiau a gwobrau o ddal yr ased ynghlwm â'r prydleswr. Mae'r ased yn aros ym mherchnogaeth y prydleswr ac mae costau'r les yn wariant refeniw i'r Cyngor.

**Rhestr Eiddo** – Niferoedd stoc heb eu defnyddio sy'n cael eu dal gyda'r disgwyliad o'u defnyddio yn y dyfodol. Fe gawn eu categoreiddio fel nwyddau neu asedau eraill a brynwyd i'w gwerthu ymlaen, nwyddau traul, defnydd crai a chyfansoddion, nwyddau a gwasanaeth mewn camau canolog rhwng cwblhad a gorffenedig.

**Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (SAARh)** – Cyfres o safonau cyfrifo a ddefnyddir ar draws y byd. Rhaid iddynt gael eu gweithredu ar bob datganiad cyllidol gan bob endid sy'n adrodd i bob datganiad cyllidol er mwyn darparu darlun gwir a theg o sefyllfa ariannol yr endid, ac fel ffordd i gysoni a chymharu gyda datganiadau cyllidol endidau eraill.

**Ymrwymadau** – Symiau sydd yn ddyledus i unigolion neu sefydliadau y bydd yn rhaid eu talu rhywbryd yn y dyfodol.

# Eitem 6

CYFARFOD:	<b>PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU</b>
DYDDIAD:	<b>17 MEHEFIN 2021</b>
TEITL:	<b>RHEOLAETH TRYSORLYS 2020/21</b>
PWRPAS:	<b>Mae'n ofynnol dan God Ymarfer CIPFA i adrodd ar ganlyniadau gwir weithgaredd Rheolaeth Trysorlys y Cyngor</b>
ARGYMHELLIAD:	<b>DERBYN YR ADRODDIAD ER GWYBODAETH</b>
AWDUR:	<b>DELYTH JONES-THOMAS, RHEOLWR BUDDSODDI</b>

---

## **Crynodeb Gweithredol**

Yn ystod y flwyddyn ariannol 2020/21 arhosodd gweithgaredd benthycu'r Cyngor o fewn y cyfyngiadau a osodwyd yn wreiddiol a derbyniwyd £422,000 o log ar fuddsoddiadau sydd yn uwch na'r £400,000 a oedd yn y gyllideb. Nid oedd unrhyw fethiant i ad-dalu gan y sefydliadau roedd y Cyngor wedi buddsoddi arian gyda nhw.

## **1. Cyflwyniad**

Cymeradwywyd y Strategaeth Rheolaeth Trysorlys ar gyfer 2020/21 gan y Cyngor llawn ar y 5ed o Fawrth 2020.

Mae'r Cyngor wedi benthycu a buddsoddi symiau sylweddol o arian ac felly yn agored i risgiau ariannol gan gynnwys colli symiau sydd wedi cael eu buddsoddi a'r effaith refeniw o newidiadau mewn cyfraddau llog. Felly, mae adnabod, monitro a rheoli risg yn ganolog i Strategaeth Rheolaeth Trysorlys y Cyngor.

Mae'r adroddiad yma yn cymharu gwir berfformiad yn erbyn y strategaeth ar gyfer y flwyddyn ariannol 2020/21 ac yn cyflawni dyletswydd gyfreithiol y Cyngor o dan Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 i gymryd ystyriaeth o God CIPFA ag Arweiniad Buddsoddi Llywodraeth Cymru.

## 2. Sefyllfa Diwedd Flwyddyn

### Crynodeb Mantolen

Ar 31 Mawrth 2021 roedd gan y Cyngor fenthyciadau net o £48m oherwydd gweithgareddau refeniw a chyfalaf. Mae angen sylfaenol y Cyngor i fenthycia er dibenion cyfalaf yn cael ei fesur gan y Gofyn Benthycia Cyfalaf (CFR), tra mai'r cronfeydd defnyddiadwy a chyfalaf gweithredol yw'r adnoddau sylfaenol sydd ar gael i'w buddsoddi. Mae'r symudiadau yn cael eu crynhoi yn y tabl isod.

	<b>31.3.20 Gwir £m</b>	<b>2020/21 Symudiad £m</b>	<b>31.3.21 Gwir £m</b>
CFR	177	(3)	174
Llai : Ymrwymadau dyled eraill	(2)	0	(2)
<b>CFR Benthyciadau</b>	<b>175</b>	<b>(3)</b>	<b>172</b>
Llai: Cronfeydd defnyddiadwy	(78)	(30)	(108)
Llai: Cyfalaf Gweithredol	3	(19)	(16)
<b>Benthyciadau net</b>	<b>100</b>	<b>(52)</b>	<b>48</b>

Strategaeth yr Awdurdod oedd cynnal benthyciadau a buddsoddiadau islaw eu lefelau sylfaenol, a elwir weithiau yn benthycia mewnol, er mwyn lleihau risg a chadw costau llog yn isel.

### Crynodeb Rheolaeth Trysorlys

	<b>31.3.20 Balans £m</b>	<b>Symudiad £m</b>	<b>31.3.21 Balans £m</b>	<b>31.3.21 Cyfradd %</b>
Benthyciadau tymor hir	(104,346)	1,236	(103,110)	5.5
Benthyciadau tymor byr	(20,578)	13,999	(6,579)	1.2
PFI	(1,700)	160	(1,540)	Amh.
<b>Cyfanswm Benthyciadau</b>	<b>(126,624)</b>	<b>15,395</b>	<b>(111,229)</b>	
Buddsoddiadau tymor hir	17	0	17	4.0
Buddsoddiadau tymor byr	11,259	23,659	34,918	1.5
Arian a Chywerthydd arian	14,900	13,718	28,618	0.02
<b>Cyfanswm buddsoddiadau</b>	<b>26,176</b>	<b>37,377</b>	<b>63,553</b>	
<b>Benthyciadau net</b>	<b>100,448</b>	<b>(52,772)</b>	<b>47,676</b>	

### 3. Gweithgaredd Benthycia

Ar 31 Mawrth 2021, roedd gan y Cyngor £109.7m o fenthyciadau, lleihad o £15.2m ers y flwyddyn cynt.

Y llog a dalwyd yn ystod 2020/21 oedd £5.9 miliwn ar bortffolio benthyciadau gyda chyfartaledd o £110.7 miliwn ar gyfradd llog cyfartalog o 5.3%.

Gweler y sefyllfa a symudiadau benthyciadau ar ddiwedd y flwyddyn yn y tabl isod.

	<b>31.3.20 Balans £m</b>	<b>2020/21 Symudiad £m</b>	<b>31.3.21 Balans £m</b>	<b>31.3.21 Cyfradd %</b>	<b>31.3.21 WAM* blynyddoedd</b>
PWLB	88.2	(1.3)	86.9	5.79	18.9
Banc (tymor sefydlog)	16.2	0.0	16.2	4.22	57.4
Awdurdodau Lleol (tymor byr)	19.0	(14.0)	5.0	1.20	0.1
Eraill	1.5	0.1	1.6	0.00	3.5
<b>Cyfanswm Benthyciadau</b>	<b>124.9</b>	<b>(15.2)</b>	<b>109.7</b>		

\* Cyfartaledd Aeddfedu wedi'i bwysu

Prif amcan y Cyngor wrth fenthycia arian yw taro cydbwysedd risg isel briodol rhwng sicrhau costau llog isel a derbyn sicrwydd cost dros y cyfnod y mae angen yr arian, gyda'r ail amcan o hyblygrwydd i ail-negodi benthyciadau pe byddai cynlluniau hir dymor y Cyngor yn newid.

Ymhellach i'r amcanion yma, ni wnaed unrhyw fenthycia tymor hir newydd yn 2020/21 gyda'r benthyciadau presennol yn aeddfedu heb gymryd benthyciad newydd yn eu lle. Wnaeth y strategaeth yma alluogi'r Cyngor i leihau eu costau benthycia net (er colli incwm buddsoddi) a leihau'r risg trysorlys cyffredinol.

Cymerwyd benthyciadau byrdymor eleni i sicrhau bod digon o arian parod ar gael yn ystod y cyfnod rhwng mis Ionawr a mis Ebrill 2021, yn hytrach na chymryd benthyciad hirdymor.

#### Diweddariad Benthycia

Ym mis Tachwedd 2020 cyhoeddodd y PWLB ei ymateb i'r ymgynghoriad ar 'Telerau Benthycia'r Dyfodol'. O 26 Tachwedd gostyngwyd yr ychwanegiad ar fenthyciadau PWLB uwchlaw cynnyrch gilt o 1.8% i 0.8% ar yr amod y gall yr awdurdod fenthycia gadarnhau nad yw'n bwriadu prynu 'asedau buddsoddi yn bennaf ar gyfer cynnyrch' yn y flwyddyn ariannol gyffredol neu'r ddwy nesaf. Ni fydd awdurdodau sy'n prynu neu'n bwriadu prynu asedau buddsoddi yn bennaf ar gyfer cynnyrch yn gallu defnyddio'r PWLB ac eithrio i ail-gyllido benthyciadau presennol neu allanol benthycia mewnol. Fel rhan o'r broses fenthycia bydd yn ofynnol yn awr i awdurdodau gyflwyno cynlluniau gwariant cyfalaf manylach gyda chadarnhad o bwrpas y gwariant cyfalaf gan y Swyddog Adran 151. Bellach gall y PWLB hefyd gyfyngu ar awdurdod lleol rhag benthycia symiau mawr neu anarferol.

Mae defnydd derbynol o fenthycia PWLB yn cynnwys darparu gwasanaeth, tai, adfywio, gweithredu ataliol, ail-gyllido a rheoli trysorlys. Gallai camdefnyddio

benthycia PWLB arwain at i'r PWLB ofyn i'r Cyngor ddad-drafod trafodion problemus, atal mynediad i'r PWLB ac ad-dalu benthyciadau a chosbau.

Nid yw'r Cyngor yn bwriadu prynu unrhyw asedau buddsoddi yn bennaf ar gyfer cynnyrch o fewn y tair blynedd nesaf ac felly mae'n gallu manteisio ar y gostyngiad yng nghyfradd benthycia PWLB.

#### 4. Gweithgaredd Buddsoddi Trysorlys

Yn ystod y flwyddyn, mae'r Cyngor wedi derbyn cyllid i gefnogi busnesau bach a chanolig drwy'r pandemig coronafeirws drwy gynlluniau grant. Derbyniwyd £107,259,960 a fuddsoddiwyd dros dro mewn buddsoddiadau tymor byr hylifol fel cyfrifon galw a Chronfeydd Marchnad Arian. Cafodd £106,732,000 ei ddsbarthu erbyn diwedd Mawrth.

Mae'r Cyngor wedi dal cronfeydd buddsoddi sylweddol, sy'n cynrychioli incwm a dderbyniwyd cyn gwario ynghyd â'r balansau a'r cronfeydd wrth gefn a ddelir. Yn ystod 2020/21, amrywiodd balansau buddsoddi'r Cyngor rhwng £57.0 miliwn a £110.4 miliwn.

#### Sefyllfa Buddsoddi Trysorlys

	<b>31.3.20 Balans £m</b>	<b>2020/21 Symudiad £m</b>	<b>31.3.21 Balans £m</b>	<b>31.3.21 Cyfradd %</b>	<b>31.3.21 WAM* (diwrnodau)</b>
Banciau & Cymdeithasau Adeiladu (heb ei ddiogelu)	8.7	(0.1)	8.6	0.12	22.4
Awdurdodau Lleol	0.0	20.0	20.0	0.10	56.0
Cronfeydd Marchnad Arian	9.1	16.9	26.0	0.02	1.0
Cronfeydd wedi'i pwlio	8.3	0.6	8.9	5.13	365+
<b>Cyfanswm buddsoddiadau</b>	<b>26.1</b>	<b>37.4</b>	<b>63.5</b>		

\* Cyfartaledd Aeddfedu wedi'i bwysu

Mae Cod Ymarfer CIPFA ac arweiniad y llywodraeth yn gofyn i'r Cyngor fuddsoddi ei arian yn ddarbodus ac i roi sylw i ddiogelwch a hylifedd buddsoddiadau cyn chwilio am y gyfradd uchaf o ddychweliadau neu gynnyrch. Amcan y Cyngor wrth fuddsoddi arian yw ceisio taro cydbwysedd priodol rhwng risg a dychweliadau, lleihau'r risg o achosi colledion o ddiffygion a'r risg o dderbyn incwm buddsoddi isel anaddas. O ganlyniad, mae hyd buddsoddiad a nifer y sefydliadau sydd ar gael i adneuo arian gyda nhw wedi'i leihau yn seiliedig ar y cyngor a gafwyd gan Arlingclose yn dilyn effaith y pandemic.

Daeth pwysau parhaus am i lawr ar gyfradd arian barod gyda dyddiad byr ag enillion net ar Gronfeydd Marchnad Arian anweddolrwydd isel yn agos at sero hyd yn oed ar ôl i rai rheolwyr ostwng eu ffioedd dros dro. Ar hyn o bryd nid enillion negyddol net yw achos canolog y mwyafrif o reolwyr MMF dros y tymor byr, a dylai hepgor ffioedd gynnal cynnyrch net cadarnhaol, ond ni ellir diystyru'r posibilrwydd.

Mae cyfraddau adneuo gyda'r Cyfleuster Adnau Cyfrif Rheoli Dyled (DMADF) wedi parhau i ostwng ac mae bellach i raddau helaeth oddeutu sero.

Mae £8.9m o fuddsoddiadau'r Cyngor yn cael eu dal mewn cronfeydd ecwiti cyfun strategol a chronfeydd eiddo a reolir yn allanol lle mae hylifedd byrdymor yn ystyriaethau llai, a'r amcanion yn eu lle yw incwm referniw rheolaidd a sefydlogrwydd prisiau hirdymor. Cynhyrchodd y cronfeydd hyn enillion incwm o 5.1%, a gwagedd cyfalaf heb ei gwireddu o £0.66m yn y flwyddyn ariannol yma.

Mae'r Cyngor yn buddsoddi mewn cronfeydd ecwiti ac eiddo. Yn ystod cyfnod cychwynnol y pandemig ym mis Mawrth 2020, cafodd y cwympiadau sydyn mewn marchnadoedd bond corfforaethol ac ecwiti effaith negyddol ar werth daliadau cronfa gyfun y Cyngor ac fe'u hadlewyrchwyd ym mhriadau cronfa 31 Mawrth 2020 gyda phob cronfa yn cofrestru enillion cyfalaf negyddol dros gyfnod o 12 mis. Ers mis Mawrth 2020, bu gwelliant yn sentiment y farchnad a adlewyrchir mewn cynnydd yng ngwerth cyfalaf y cronfeydd hyn ym mhortffolio'r Cyngor. Mae'r adferiad yn ecwitiau'r DU wedi llusgo y tu ôl i farchnadoedd yr UD ac Ewrop.

Oherwydd nad oes gan y cronfeydd hyn dyddiad aeddfedrwydd diffiniedig, ond maent ar gael i'w tynnu'n ôl ar ôl cyfnod rhybudd, adolygir eu perfformiad a'u sefydlogrwydd parhaus wrth gyflawni amcanion buddsoddi tymor canolig i hir y Cyngor yn rheolaidd. Gwneid buddsoddiadau cronfa strategol gan wybod y bydd gwerthoedd cyfalaf yn symud i fyny ac i lawr ar fisoedd, chwarteri a hyd yn oed blwyddyn ond gyda'r hyder y bydd cyfanswm yr enillion dros gyfnod o dair i bum mlynedd yn fwy na llog arian parod.

### Meincnodi Buddsoddiadau

	<b>Sgôr Credyd</b>	<b>Graddfa Credyd</b>	<b>Amlygiad 'Bail-in'</b>	<b>WAM* (diwrnodau)</b>	<b>Cyfradd Dychwelyd</b>
31.03.2020	4.99	A+	100%	31	1.97%
<b>31.03.2021</b>	<b>4.73</b>	<b>A+</b>	<b>63%</b>	<b>25</b>	<b>0.77%</b>
<b>A.LI Tebyg</b>	<b>4.42</b>	<b>AA-</b>	<b>34%</b>	<b>70</b>	<b>0.22%</b>
<b>Pob A.LI</b>	<b>4.63</b>	<b>A+</b>	<b>63%</b>	<b>14</b>	<b>0.90%</b>

\* Cyfartaledd Aeddfedu wedi'i bwysu

## 5. Adroddiad Cydymffurfiad

Mae'r cydymffurfiad gyda chyfyngiadau buddsoddi penodol yn cael ei ddangos yn y tabl isod.

### Cyfyngiadau Dyled

	2020/21 Uchafswm	31.3.21 Gwir	2020/21 Ffin Weithredol	2020/21 Terfyn Awdurdodedig	Cydymffurfiwyd
Benthyciadau	£123.4m	£108m	£190m	£200m	✓

Gan fod y ffin weithredol yn declyn rheolaeth ar gyfer monitro yn ystod y flwyddyn nad yw'n arwyddocaol os yw'r ffin weithredol yn cael ei thorri ar achlesir oherwydd amrywiadau'r llif arian, ac nad yw hyn yn cael ei cyfrifi fel methiant cydymffurfiad.

### Cyfyngiadau Buddsoddi

	2020/21 Uchafswm	31.3.21 Gwir	2020/21 Terfyn	Cydymffurfiwyd
Unrhyw sefydliad unigol, heblaw Llywodraeth y DU	£7m	£7m	£8m yr un	✓
Unrhyw grŵp o sefydliadau dan yr un berchnogaeth	£0m	£0m	£8m y grŵp	✓
Unrhyw grŵp cronfeydd o dan yr un rheolaeth	£5m	£5m	£20m y grŵp	✓
Offerynnau y mae'n bosib eu cyfnewid a ddelir yng nghyfrif enwebedig brocer	£0m	£0m	£40m y brocer	✓
Gwledydd tramor	£5m	£0m	£8m y wlad	✓
Darparwyr cofrestredig a landlordiaid cymdeithasol cofrestredig	£0m	£0m	Cyfanswm o £20m	✓
Buddsoddiadau heb eu gwarantu mewn Cymdeithasau Adeiladu	£0m	£0m	Cyfanswm o £8m	✓
Benthyciadau i gorfforaethau heb eu radio	£0m	£0m	Cyfanswm o £8m	✓
Cronfeydd Marchnad Arian	£40m	£26m	Cyfanswm o £40m	✓



Ymddiriedolaethau buddsoddi ystâd real	£0m	£0m	Cyfanswm o £20m	✓
--	-----	-----	-----------------	---

## 6. Dangosyddion Rheolaeth Trysorlys

Mae'r Cyngor yn mesur a rheoli ei ddatguddiad i risgiau rheolaeth trysorlys drwy ddefnyddio'r mesuryddion canlynol:

**Diogelwch:** Mae'r Cyngor wedi mabwysiadu mesur gwirfoddol i ddangos ei sensitifrwydd i risg credyd trwy fonitro sgôr credyd cyfartal wedi'i bwysu ar gyfer y portffolio buddsoddi. Caiff hyn ei gyfrifo trwy roi sgôr i bob buddsoddiad a chymryd y cyfartaledd rhifyddol, wedi'i bwysu yn ôl hyd bob buddsoddiad. Mae buddsoddiadau heb ei graddio yn cael sgôr yn seiliedig ar y risg canfydded.

	31.3.21 Gwir	2020/21 Targed	Cydymffurfiwyd
Sgôr credyd cyfartal y portffolio	4.73	Sgôr o 6 neu is	✓

**Hylifedd:** Mae'r Cyngor wedi mabwysiadu mesur gwirfoddol er mwyn mesur ei amlygiad i risg hylifedd trwy fonitro faint o arian sydd ar gael er mwyn gallu cwrdd â thaliadau annisgwyl o fewn cyfnod tri mis dreigl, heb fenthyciadau ychwanegol.

	31.3.21 Gwir	2020/21 Targed	Cydymffurfiwyd
Cyfanswm arian ar gael o fewn 3 mis	£54.6m	£10m	✓

**Datguddiad Cyfraddau Llog:** Nod y dangosydd hwn yw rheoli pa mor agored yw'r Cyngor i risg cyfraddau llog. Roedd y terfynau uchaf ar risgiau cyfraddau llog a fynegir fel cyfran o'r prif swm net a fenthyciwyd, yn:

	31.3.21 Gwir	2020/21 Terfyn	Cydymffurfiwyd
Terfyn uchaf ar effaith refeniw un flwyddyn o gynnydd o 1% mewn cyfraddau llog	£460,757	£324,000	x
Terfyn uchaf ar effaith refeniw un flwyddyn o gwmp o 1% mewn cyfraddau llog	£5,096	£23,000	✓

Fel yr adroddwyd i'r Pwyllgor Archwilio yn yr Adolygiad Canol Blwyddyn ar 30 Tachwedd 2020, ers gosod y dangosydd hwn mae'r rhagolygon economaidd ar gyfer cyfraddau llog wedi newid yn llwyr gyda dyfodiad y pandemig byd-eang. Y gyfradd llog ar gyfartaledd a dderbyniwyd ar falansau tymor byr oedd 0.07% yn ystod y cyfnod o chwe mis hyd at 30 Medi 2020, gyda buddsoddiad mwy diweddar yn cael ei wneud mor isel â 0.01%. Gosodwyd yr arwydd hwn pan oedd y gyfradd sylfaenol yn 0.75% ac felly mae'n rhesymol bod 'na gymaint o effaith i gynnydd o 1% ac mae'n dangos yr effaith difrifol mae'r pandemig wedi cael ar enillion buddsoddiadau.

**Strwythur Aeddfedrwydd Benthyciadau:** Mae'r dangosydd hwn wedi ei osod i reoli datguddiad y Cyngor i risg ail-ariannu. Roedd y terfynau uchaf ac isaf ar

strwythur aeddfedrwydd benthyciadau cyfradd sefydlog yn:

	<b>31.3.21 Gwir</b>	<b>Terfyn Uchaf</b>	<b>Terfyn Isaf</b>	<b>Cydymffurfiwyd</b>
O dan 12 mis	6.00%	25%	0%	✓
12 mis ac o fewn 24 mis	1.43%	25%	0%	✓
24 mis ac o fewn 5 mlynedd	10.85%	50%	0%	✓
5 mlynedd ac o fewn 10 mlynedd	6.43%	75%	0%	✓
10 mlynedd ac o fewn 20 mlynedd	75.29%	100%	0%	✓

Mae cyfnodau amser yn dechrau ar ddiwrnod cyntaf pob blwyddyn ariannol. Dyddiad aeddfedu benthyciadau yw'r dyddiad cynharaf gall y benthyciwr ofyn am ad-daliad.

**Symiau a fuddsoddir am gyfnod hwy na 364 diwrnod:** Pwrpas y dangosydd hwn yw rheoli datguddiad i'r risg o golled allai godi os yw'r Cyngor yn gorfod ad-dalu'r symiau a fuddsoddiwyd yn gynnar. Y cyfyngiadau ar symiau y gellir buddsoddi gydag aeddfedrwydd heibio diwedd y cyfnod oedd:

	<b>2020/21</b>	<b>2021/22</b>	<b>2022/23</b>
Gwir brifswm a buddsoddiwyd heibio diwedd y flwyddyn	£10m	£0	£0
Terfyn ar gyfer prifswm a fuddsoddiwyd heibio diwedd y flwyddyn	£20m	£20m	£20m
<b>Cydymffurfiwyd</b>	✓	✓	✓

## Arall

**Ymgynghoriadau CIPFA:** Ym mis Chwefror 2021 lansiodd CIPFA ddau ymgynghoriad ar newidiadau i'w God Darbodus a'i God Ymarfer Rheoli Trysorlys. Mae'r rhain yn dilyn argymhelliad y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus y dylid tynhau'r fframwaith darbodus ymhellach yn dilyn benthycia parhaus gan rai awdurdodau ar ddibenion buddsoddi. Ymgynghoriadau ar sail egwyddorion yw'r rhain a bydd cynigion mwy penodol yn eu dilyn yn ddiweddarach yn y flwyddyn.

Yn y Cod Darbodus y maes allweddol sy'n cael sylw yw'r datganiad 'rhaid i awdurdodau lleol beidio â benthycia mwy na neu cyn eu hanghenion yn unig er mwyn elw o fuddsoddi'r symiau ychwanegol a fenthycwyd'. Mae newidiadau arfaethedig eraill yn cynnwys cynaliadwyedd gwariant cyfalaf yn unol ag amcanion corfforaethol cyngor, h.y. cydnabod hinsawdd, amrywiaeth ac arloesedd, buddsoddiad masnachol yn gymesur a chyllidebau, ehangu adran y strategaeth gyfalaf ar weithgareddau masnachol, disodli'r 'ddyled gros a'r CFR' gyda'r meincnod ymrwymiad fel dangosydd darbodus graffigol.

Mae'r newidiadau arfaethedig i God Rheoli'r Trysorlys yn cynnwys ei gwneud yn ofynnol i fanylebau swyddi ac amserlenni 'gwybodaeth a sgiliau' ar gyfer rolau rheoli trysorlys gael eu cynnwys yn nogfen Arferion Rheoli'r Trysorlys (TMP) a'u hadolygu'n ffurfiol, pwyllgor rheoli trysorlys penodol ar gyfer cleientiaid proffesiynol MiFID II ac TMP 13 newydd ar Reoli Risg Amgylcheddol, Cymdeithasol a Llywodraethu.

**IFRS 16:** Gohiriwyd gweithredu safon gyfrifo newydd IFRS 16 Prydlesi am flwyddyn arall tan 2022/23.

# Eitem 7

PWYLLGOR	PWYLLGOR ARCHWILIO A LLYWODRAETHU
DYDDIAD	17 MEHEFIN 2021
TEITL	TREFNIADAU GWRTH DWYLL, GWRTH LYGREDD A GWRTH LWGRWOBROWYO
PWRPAS YR ADRODDIAD	DIWEDDARU'R PWYLLGOR AM DREFNIADAU ATAL TWYLL AC ATAL LLYGREDD Y CYNGOR, A'R CYNNYDD AR Y RHAGLEN WAITH TAIR BLYNEDD
AWDUR	DEWI MORGAN, PENNAETH CYLLID CYNORTHWYOL (REFENIW A RISG)
GWEITHREDIAD	YSTYRIED A HERIO CYNWYS YR ADRODDIAD

---

## CYFLWYNIAD

- 1 Mae "**Risg o Dwyll, Llwgrwobrowyo a/neu Lygredd**" wedi cael ei adnabod fel un o risgiau corfforaethol y Cyngor. Ar hyn o bryd, mae'r risg yn parhau i gael ei ystyried yn **risg isel** (sgôr 4) yng nghyd-destun fframwaith llywodraethu'r Cyngor, oherwydd:
  - **Sgôr o 2 ar gyfer Effaith** (Effaith **arwyddocaol** ar fywyd neu les nifer o drigolion (e.e. effaith ar fywyd neu les ond yn disgyn o fewn amrediad disgwyliadwy bywyd dydd i ddydd) neu **gweladwy** ar nifer iawn o drigolion), a
  - **Sgôr o 2 ar gyfer Tebygolrwydd** (tebygolrwydd iddo ddigwydd yn isel - ond dal yno). Credir fod y tebygolrwydd yn isel gan fod rheolaeth fewnol yn gyffredinol gadarn; mae gwaith Archwilio Mewnol yn cadarnhau hyn.
- 2 Pwrpas yr adroddiad yma yw:
  - Cyflwyno gwybodaeth i'r Pwyllgor am ymchwiliadau twyll y Cyngor.
  - Diweddaru'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar y cynnydd ar y rhaglen waith Strategaeth Gwrth-dwyll, Gwrth Lygredd a Gwrth Lwgrwobrowyo Cyngor Gwynedd ar gyfer 2019-2022 a fabwysiadwyd gan y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar 14 Chwefror 2019

## YMCHWILIADAU TWYLL

- 3 Nid yw swyddogion y Cyngor yn ymchwilio i honiadau o dwyll yn ei erbyn ar hyn o bryd.

## **RHAGLEN WAITH Y STRATEGAETH GWRTH-DWYLL, GWRTH LYGREDD A GWRTH LWGRWOBWRWYO**

- 4 Mabwysiadwyd Strategaeth Gwrth-dwyll, Gwrth Lygredd a Gwrth Lwgrwobrwyo Cyngor Gwynedd ar gyfer 2019-2022 gan y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar 14 Chwefror 2019. Mae'r Strategaeth yn cynnwys wyth o weithrediadau dylid eu cyflwyno yn ystod y tair blynedd er mwyn cryfhau trefniadau gwrth-dwyll y Cyngor o fewn yr adnoddau sydd ar gael.

### ADNABOD RISGIAU NEWYDD

#### **Gweithrediad: Cynnal gweithdai rheolaidd o swyddogion perthnasol i drafod materion sy'n codi, risgiau ymddangosol a rhannu arferion da**

- 5 Nid oes gweithdai penodol wedi cael eu cynnal yn y 6 mis diwethaf i adnabod risgiau newydd, ond mae'r Rheolwr Archwilio wedi cyfarfod gyda bob Pennaeth Adran yn ystod misoedd cyntaf 2021 er mwyn trafod agweddau o risg sydd angen eu cynnwys yn y Cynllun Archwilio Mewnol 2021/22.
- 6 Fel adroddwyd i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ar 27 Mai, bydd y cynllun ar gyfer y flwyddyn newydd yn un hyblyg er mwyn rhoi sylw penodol i faterion fel y maent yn codi.

### TWYLL GOSTYNGIAD TRETH CYNGOR

#### **Gweithrediad: Cydweithio gyda'r Adran Gwaith a Phensiynau i ddatblygu'r gwaith o ymchwilio i dwyll Gostyngiad Treth Cyngor**

- 7 Adroddwyd yn flaenorol i'r Pwyllgor 3 o swyddogion Budd-dal a 3 o swyddogion Trethi wedi cymhwyso fel technegydd gwrth-dwyll CIPFA *Accredited Counter Fraud Technician* (ACFTech). Mae hyn yn fuddsoddiad sylweddol yn ein trefniadau atal twyll.
- 8 Pan sefydlwyd y Strategaeth Gwrth-dwyll yma yn 2019 roedd disgwyl y byddai modd i'r ymchwilwyr twyll y Gwasanaeth Budd-dal weithio'n agosach gydag Ymchwilwyr Twyll yr Adran Gwaith a Phensiynau (DWP) er mwyn chwilio yn benodol am dwyll yn erbyn y Cynllun Gostyngiad Treth Cyngor.
- 9 Yr achosion fyddai wedi bod yn destun gwaith yr ymchwiliadau hynny oedd yr hawliadau sydd heb elfen o fudd-dal gwladol, a felly ddim yn cael eu ymchwilio gan Ymchwilwyr Twyll yr Adran Gwaith a Phensiynau. Un o brif allbynnau disgwylidig yr hyfforddiant oedd galluogi swyddogion i gynnal cyfweiliadau twyll, a symud ymlaen i gynnig cosb weinyddol, neu erlyn yn yr achosion mwyaf difrifol. Fodd bynnag, er gwaethaf cynllunio camau pellach, nid yw amgylchiadau eleni wedi caniatáu i gamau pellach gael eu cymryd fel a ddisgwyliwyd.
- 10 Mae sefyllfa parhaus y pandemig wedi golygu na fu modd cynnal cyfweiliadau gyda hawlwr dan y Cynllun Gostyngiad Treth Cyngor sy'n golygu nad yw'r gwasanaeth wedi gall symud ymlaen i weithredu'r sgiliau sydd wedi cael eu meithrin.
- 11 Pan gyflwynwyd y Strategaeth i'r Pwyllgor yn Chwefror 2019, roedd yr aelodau'n awyddus i sicrhau fod Twyll Treth Cyngor yn cael sylw hefyd. Ers iddynt gymhwyso yn ymchwilwyr twyll, mae'r swyddogion hynny hefyd wedi bod chwilio am gyfrifon Treth sy'n arddangos nodweddion ag elfen o dwyll.

**Gweithrediad: Parhau i danysgrifio i Ganolfan Gwrth Dwyll CIPFA a gwneud defnydd o'r cyfleuster, gan gynnwys y ffynhonnell adnabod risgiau twyll, er mwyn sicrhau mynediad at ymarfer da**

- 12 Rydym wedi ymrwymo i fod yn aelodau am y flwyddyn ariannol gyfredol, a disgwyliwn y byddwn yn parhau wedi hynny. Ymhellach, rydym yn anelu i fod yn ragweithiol, ac wedi cyfrannu i ymarferiad "Fraud Tracker" blynyddol y gwasanaeth unwaith eto eleni.

ADRODDIAD PWYLLGOR

**Gweithrediad: Cynnwys eitem ar waith atal twyll ar raglen y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu ddwywaith y flwyddyn**

- 13 Ar wahân fethu adrodd ym mis Mai 2020 gan fod cyfarfod y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu wedi cael ei ganslo, mae hyn wedi parhau.

DEFNYDDIO DATA

**Gweithrediad: Asesu'r posibilrwydd o ddefnyddio data'n well er mwyn adnabod ac ymchwilio i dwyll**

***Adolygiad Disgowntiau Treth Cyngor***

- 14 Gallwn gadarnhau fod Cyngor Gwynedd yn parhau i gydweithio â chwmni Datatank i ddarparu gwaith parhaus o adolygu'r disgownt person sengl a roddir i gyfrifon Treth Cyngor. Mae ceisiadau ffug am y disgownt yma ymysg y twyll mwyaf cyffredin yn genedlaethol, ac mae astudiaethau wedi dangos fod y cyhoedd yn gweld hwn ymhlith y twyll mwyaf "derbyniol".
- 15 Ar hyn o bryd, mae oddeutu 18,000 o gartrefi Gwynedd yn derbyn disgownt person sengl Treth Cyngor 25% sy'n cael ei ddyfarnu pan nad oes ond un oedolyn yn byw mewn eiddo.
- 16 Pan darganfyddir hawliadau anghywir, mae'r Cyngor yn diweddu'r hawliadau, ysgrifennu at y trethdalwyr ac yn ceisio adennill y gostyngiad.
- 17 Byddwn yn comisiynu Datatank hefyd i gynorthwyo'r Gwasanaeth Trethi eleni eto i chwilio am ail gartrefi ac anheddau gwag a ddylai fod yn destun y Premiwm ond lle nad yw'r trethdalwr wedi ein hysbysu o hyn.

***Menter Twyll Genedlaethol***

- 18 Mae'r Fenter Twyll Genedlaethol (NFI) yn ymarfer cydweddu data sy'n helpu cyrff cyhoeddus i ganfod ac atal twyll a gordaliadau o'r pwrs cyhoeddus ledled y DU.
- 19 Mae'r Fenter Twyll Genedlaethol ynparu data bob ddwy flynedd ar hyd a lled sefydliadau a systemau i helpu cyrff cyhoeddus i nodi twyll a gordaliadau. Bydd ymarferiad llawn arall yn digwydd yn fuan, ac mae data wedi ei ddarparu i Archwilio Cymru ers fis Rhagfyr er mwyn iddynt wneud y gwaith sylweddol o baru'r data.
- 20 Dyma'r setiau data sy'n orfodol i awdurdodau lleol eu cyflwyno:
- Cyflogres
  - Pensiynau
  - Hanes taliadau credydwyr masnach a data sefydlog credydwyr masnach
  - Budd-daliadau tai (darparwyd gan yr Adran Gwaith a Phensiynau)
  - Tai – tenantiaid, rhestr aros, Hawl i Brynu
  - Y Dreth Gyngor (cyflwyno bob blwyddyn)
  - Cynllun gostyngiadau'r dreth gyngor

- Cofrestr etholiadol (cyflwyno bob blwyddyn)
- Myfyrwyr sy'n gymwys ar gyfer benthyciad (i'w ddarparu gan y Cwmni Benthyciadau i Fyfrwyr)
- Preswylwyr cartrefi gofal â chymorth preifat (dyddiad casglu i'w gadarnhau)<sup>1</sup>
- Trafnidiaeth: trwyddedau parcio i breswylwyr a bathodynnau glas (data ar fathodynnau glas i'w ddarparu gan y Gwasanaeth Digidol Bathodynnau Glas) a chardiau a thrwyddedau teithio rhatach
- Trwyddedau – gyrrwr tacsï (gellir cyflwyno data masnachwr-gweithredwr marchnad a thrwydded alcohol bersonol yn wirfoddol)
- Cyllidebau personol (dyddiad casglu i'w gadarnhau)
- COVID-19 – data grantiau cymorth busnes.

21 Mae'r Cyngor wedi dechrau derbyn canlyniadau'r gwaith priodi data o Ionawr 2021 ymlaen, gyda'r gwaith wedi cychwyn o wirio'r adroddiadau sydd wedi eu cynhyrchu er mwyn adnabod unrhyw achosion o dwyll. Mae hwn yn orchwyl sylweddol, a bydd y Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu yn derbyn diweddariad ar y gwaith ac unrhyw achosion sydd yn dod i'r amlwg wrth i'r gwaith amser fynd yn ei flaen.

#### DATBLYGIADAU NEWYDD

#### **Gweithrediad: Bydd y Cyngor yn effro i'r risg o dwyll gyda datblygiadau newydd o fewn y Cyngor**

- 22 Adroddwyd i'r Cyngor ym mis Tachwedd 2020 mai'r datblygiad newydd oedd yn cyflwyno'r risg mwyaf o dwyll oedd grantiau cymorth busnes COVID-19. Pwysleisir mai arian Llywodraeth Cymru oedd hwn, yn cael ei weinyddu gan yr awdurdodau lleol, ond serch hynny mae gwarchod cyllid yn gyfrifoldeb ar bawb sydd yn gweinyddu arian cyhoeddus.
- 23 Cafodd y Gwasanaeth Trethi, gyda chymorth staff o wasanaethau eraill yr Adran, y cyfrifoldeb o weinyddu grantiau Covid-19 Llywodraeth Cymru i fusnesau Gwynedd. O ganlyniad i wahanol gyfnodau clo'r argyfwng, bu 5 cynllun grant yn ystod 2020/21 a dosbarthwyd dros £106m o arian grant i gynorthwyo busnesau'r sir, gan brosesu bron i 20,000 o daliadau.
- 24 Fel nodir uchod, bydd y Fenter Twyll Genedlaethol yn gymorth i adolygu'r taliadau hyn er mwyn adnabod unrhyw geisiadau twyllodrus, ond mae arwyddion cynnar yn awgrymu nad oes ceisiadau twyllodrus wedi dod i'r amlwg eto trwy ddefnyddio'r drefn yma.
- 25 Ymddengys fod hyn yn cadarnhau fod trefniadau cadarn yn eu lle o fewn y Gwasanaeth Trethi i weinyddu'r grantiau a gwirio dilysrwydd y ceisiadau. Fel adroddwyd yn flaenorol, tra fod hyn wedi denu cwynion gan rai oedd yn gweld oedi cyn cael eu taliadau, mae arwyddion yn awgrymu fod balans briodol wedi cael ei daro rhwng talu'n gyflym a thalu'n gywir.

#### CODI YMWYBYDDIAETH

#### **Gweithrediad: Sefydlu Tîm Tasg a Gorffen i adnabod ffyrdd o godi ymwybyddiaeth am dwyll ar draws y Cyngor**

- 26 Nid yw hyn wedi digwydd eto, ac wedi llithro oherwydd yr amgylchiadau eithriadol eleni.

**Gweithrediad: Bod yn ragweithiol drwy fynychu digwyddiadau hyfforddi a ddarperir gan gyrff proffesiynol, a/neu darparu hyfforddiant ar y cyd ag awdurdodau eraill er mwyn uchafu effeithiolrwydd**

- 27 Mae nifer o swyddogion o'r Adran Gyllid wedi mynychu webinarau ar-lein ers cychwyn y cyfnod clo ar faterion codi Twyll a Llygredd ac ers adrodd i'r Pwyllgor am hyn ddiwethaf, gan gynnwys rhai sydd wedi cael eu darparu gan CIPFA, yr IRRV ac eraill. Mae hyn yn ategu'r hyn a adroddwyd yn flaenorol, fod digwyddiadau ar-lein wedi ei gwneud yn rhwyddach a rhatach i nifer o swyddogion fynychu a dysgu o bell.
- 28 Fel adroddwyd yn flaenorol, yn ogystal â swyddogion Budd-dal a Threthi, mae dau o'r archwilwyr mewnol hefyd wedi cymhwyso fel CIPFA *Accredited Counter Fraud Technician* (ACFTech). Mae un o'r archwilwyr yma yn parhau ar secondiad ar hyn o bryd gyda chorff cyhoeddus arall tra ac yn gweithio yn benodol yn y maes ymchwilio twyll tra fod deilydd parhaol y swydd ar absenoldeb mamolaeth. Y disgwyliad yw y bydd y swyddog yn dysgu o'r profiad gwerthfawr hwn ac yn ei ddefnyddio gyda ni yn Cyngor Gwynedd yn y dyfodol agos pan yn dychwelyd i'w swydd arferol yn Hydref 2021.

**ARGYMHELLIAD**

- 29 Gofynnir i'r Pwyllgor Archwilio a Llywodraethu dderbyn yr adroddiad hwn fel diweddariad ar y camau y mae'r Cyngor yn eu cymryd yn y maes gwrth-dwyll a gwrth-lygredd.